

# PORTATONE **EZ-30**

**Nederlandstalige  
Handleiding**

## SPECIALE MEDEDELINGEN

Dit product heeft batterijen of een externe spanningsvoorziening nodig (adapter). Sluit dit product NIET aan op een andere spanningsvoorziening of adapter dan in de handleiding wordt beschreven, dan op het naamplaatje staat of die speciaal wordt aanbevolen door Yamaha.

Dit product zou alleen gebruikt mogen worden met de bijgeleverde componenten of een kar, rek of standaard die speciaal wordt aanbevolen door Yamaha. Als een kar, of iets dergelijks, wordt gebruikt, neem dan alstublieft alle veiligheidsmarkeringen en instructies die het product vergezellen, in acht.

### SPECIFICATIES ONDERHEVIG AAN WIJZIGINGEN:

Wij menen dat de informatie die deze handleiding bevat juist is op het moment van drukken. Yamaha houdt zich echter het recht voor de specificaties te veranderen of aan te passen, zonder kennisgeving en zonder de verplichting reeds bestaande modellen daar aan te passen. Dit product, alleen of in combinatie met een versterker en hoofdtelefoon of luidsprekers, kan in staat zijn geluidsniveaus voort te brengen die tot permanente gehoorschadiging kunnen leiden. Gebruik GEEN hoge of onaangename volumenniveaus gedurende een langere tijd. Mocht u gehoorschadiging of oorsuizen ervaren, dan kunt u het best contact opnemen met een KNO-arts of gehoordeskundige. **BELANGRIJK:** Des te harder het geluid, des te korter de tijd die nodig is om tot gehoorschadiging te leiden.

### MERK OP:

Servicekosten die worden gemaakt vanwege een gebrek aan kennis van hoe een functie of effect werkt (als het apparaat wordt gebruikt waarvoor het is ontworpen) vallen niet onder de fabrieksgarantie en komen derhalve voor rekening van de gebruiker. Bestudeer daarom deze handleiding zorgvuldig en raadpleeg uw dealer voordat u om service verzoekt.

### MILIEU ZAKEN:

Yamaha streeft ernaar om producten te maken die zowel veilig als milieuvriendelijk zijn. Wij menen oprecht dat onze producten en de gebruikte productie methodes aan deze doelstellingen voldoen. Om ons zowel aan de letter als de geest van de wet te houden, willen we dat u zich bewust bent van de volgende zaken:

### Kennisgeving batterij:

Dit product KAN een kleine niet oplaadbare batterij bevatten die (indien van toepassing) vastgesoldeerd zit. De gemiddelde levensduur van zo'n batterij is ongeveer vijf jaar. Als vervanging noodzakelijk wordt, neem dan contact op met gekwalificeerd service personeel om de vervanging uit te voeren.

92-BP (onderkant)

## BEWAAR DEZE HANDLEIDING ALSTUBLIEFT

Dit product kan ook werken met een normaal gangbaar type batterij. Enkele daarvan kunnen oplaadbaar zijn. Vergewis u ervan dat de op te laden batterij inderdaad oplaadbaar is en dat de oplader geschikt is voor het desbetreffende type batterij.

Als u batterijen plaatst, gebruik dan nooit oude en nieuwe batterijen en verschillende soorten batterijen door elkaar. De batterijen MOETEN juist worden geplaatst. Niet overeenkomende soorten of foutieve plaatsing kunnen leiden tot oververhitting en scheuren van de batterijbehuizing.

### Waarschuwing:

Probeer geen enkele batterij uit elkaar te halen of te doorboren. Houd alle batterijen bij kinderen vandaan. Zorg dat lege batterijen niet bij het normale afval komen, maar zorg dat ze zo spoedig mogelijk als Klein Chemisch Afval worden ingeleverd. Opmerking: Informeer bij een willekeurige leverancier van batterijen in uw omgeving naar informatie over de verwijderingsvoorschriften voor batterijen.

### Opmerking over verwijdering:

Als u dit product weg wilt doen omdat het kapot is en niet meer gemaakt kan worden of omdat het apparaat aan het eind van zijn bruikbare levensduur is, vergewis u er dan van wat de wettelijke regelingen op dat moment zijn voor het verwijderen van producten die lood, batterijen, plastics, etc. bevatten. Als uw leverancier u daarmee niet kan helpen, neem dan alstublieft direct contact op met Yamaha.

### POSITIE NAAMPLAATJE:

Het naamplaatje bevindt zich aan de onderzijde van het product. U vindt hierop het modelnummer, serienummer, vereisten voor de spanningsvoorziening, etc. Het is verstandig om het modelnummer, het serienummer en de aankoopdatum in de hieronder gereserveerde ruimte te noteren. Bewaar ook uw officiële aankoopbon, aangezien dat uw garantiebewijs is.

Model

---

Serienummer

---

Aankoopdatum

---

### MH = Meertalige Handleiding

Als er in deze Nederlandstalige handleiding wordt verwezen naar een bladzijde met daarachter de vermelding MH, dan is dat een verwijzing naar het betreffende bladzijdenummer in de Meertalige Handleiding of Engelstalige handleiding, die bij het instrument is geleverd.

Deze handleiding is uitsluitend bedoeld om u te helpen zich de bediening van het instrument eigen te maken.

Er kunnen derhalve geen rechten aan ontleend worden.

# VOORZORGSMAATREGELEN

## LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U VERDER GAAT

\* Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor eventuele latere bestudering.



### WAARSCHUWING

Volg altijd de algemene voorzorgsmaatregelen op die hieronder worden opgesomd om te voorkomen dat u gewond raakt of zelfs sterft als gevolg van elektrische schokken, kortsluiting, schade, brand of andere gevaren. De maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

- Open het instrument niet, haal de interne onderdelen niet uit elkaar en modificeer het instrument niet. Het instrument bevat geen door de gebruiker te vervangen onderdelen. Als het instrument stuk lijkt te zijn, stop dan met het gebruiken van het instrument en laat het nakijken door een Yamaha Service Center.
- Stel het instrument niet bloot aan regen, gebruik het niet in de buurt van water of onder natte of vochtige omstandigheden en plaats geen voorwerpen op het instrument die vloeistoffen bevatten die in de openingen kunnen vallen.
- Als het snoer van de adapter beschadigd is of stuk gaat, als er plotseling geluidsverlies is in het instrument, of als er plotseling een geur of rook uit het instrument komt, moet u het instrument onmiddellijk uit zetten, de stekker uit het stopcontact halen en het instrument na laten kijken door een officieel Yamaha Service Center.
- Gebruik alleen de aanbevolen adapter (PA-5C of gelijkwaardige door Yamaha aanbevolen adapter). Gebruik van een andere adapter kan brand en defecten veroorzaken.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voor u het instrument schoonmaakt. Haal nooit een stekker uit het stopcontact met natte handen.
- Controleer zo nu en dan de stroomstekker en verwijder stof en vuil dat zich erop verzameld heeft.



### PAS OP

Volg altijd de algemene voorzorgsmaatregelen op die hieronder worden opgesomd om eventuele lichamelijke verwondingen te voorkomen, of beschadiging aan andere instrumenten of bezittingen. De maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

- Plaats de adapter niet in de buurt van warmtebronnen zoals kachels of radiatoren. Verbuig of beschadig het snoer niet, plaats er geen zware voorwerpen op en leg het niet op een plaats waar mensen er over kunnen struikelen of er voorwerpen over kunnen rollen.
- Als u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u altijd aan de stekker trekken, nooit aan het snoer.
- Sluit het instrument niet aan op een stopcontact dat een T-plug bevat. Dit kan resulteren in een verminderde geluidskwaliteit en het stopcontact oververhitten.
- Haal de adapter uit het stopcontact gedurende een elektrische storm (b.v. onweer), of als u het instrument gedurende lagere tijd niet gebruikt.
- Vergewis u er van dat de batterijen altijd op de juiste manier geplaatst worden (let op de + en - tekens). Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot oververhitting, brand of lekken van batterijvloeistof.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk. Gebruik geen nieuwe batterijen in combinatie met oude batterijen. Ook moet u geen verschillende batterijsoorten (bijvoorbeeld alkaline en mangaan of verschillende merken) door elkaar gebruiken. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of lekken van batterijvloeistof.
- Gooi batterijen nooit in het vuur.
- Probeer geen niet oplaadbare batterijen op te laden.
- Haal de batterijen uit het instrument als u het gedurende een langere periode niet gebruikt, om schade door lekken van de batterijen te voorkomen.
- Houd batterijen weg van kinderen.
- Vermijd contact met de vloeistof als een batterij lekt. Als de batterijvloeistof in contact mocht komen met uw ogen, mond of huid was het dan onmiddellijk met water en raadpleeg een arts. Batterijvloeistof is corrosief en kan mogelijk gezichtsverlies of chemische verbranding veroorzaken.
- Voordat u het instrument aansluit op andere elektronische componenten moet u alle betreffende apparatuur uitzetten. Voordat u alle betreffende apparatuur aanzet moet u alle volumes op het minimum zetten. Voer de volumes van alle componenten, na het aanzetten, geleidelijk op tot het gewenste luisterniveau.
- Stel het instrument niet bloot aan extreme schokken of stof, extreme koude of warme omstandigheden (zoals in direct zonlicht, bij de verwarming, of in de auto) om vervorming van het paneel of schade aan de interne elektronica te voorkomen.
- Gebruik het instrument niet in de buurt van elektrische producten zoals televisies, radio's of luidsprekers, aangezien dit interferentie kan veroorzaken die de prestaties van de andere apparatuur kan beïnvloeden.
- Plaats het instrument niet op een onstabiele plek waar het kan omvallen.
- Haal voordat u het instrument verplaatst alle kabels en de adapter los.
- Gebruik bij het schoonmaken een zachte droge doek. Gebruik bij het schoonmaken geen ververduiners (b.v. thinner), oplosmiddelen, schoonmaakmiddelen of chemische schoonmaakdoekjes. Plaats ook geen vinylen, plastic of rubberen voorwerpen op het instrument, want dit kan verkleuring veroorzaken.
- Leun niet op en plaats geen zware voorwerpen op het instrument, ga voorzichtig om met de knoppen, schakelaars en aansluitingen.
- Gebruik uitsluitend de standaards en rekken die voor uw instrument aanbevolen zijn. Als u het instrument vast maakt aan de standaard gebruik dan uitsluitend de bijgeleverde schroeven. Anders kan dit leiden tot beschadiging van de interne componenten of het vallen van het instrument.
- Gebruik het instrument niet te lang op een niet comfortabel geluidsniveau aangezien dit permanent gehoorverlies kan veroorzaken. Als u gehoorbeschadiging of suizen in uw oor constateert, neem dan contact op met een KNO-arts of gehoordeskundige.
- Gedurende een lagere tijd spelen terwijl u naar de lichten kijkt kan vermoeide ogen en een stijve nek/schouders veroorzaken. Voor uw welzijn en gezondheid adviseren wij u dat u voor elk uur tien minuten pauze neemt.

#### ■ DATA BACK-UP EN OPSLAG

- Yamaha raadt u aan uw data regelmatig op te slaan met behulp van een extern apparaat zoals de op diskette gebaseerde Yamaha MIDI data filer MDF3, en de diskettes op een veilige, koele, droge plaats te bewaren. YAMAHA KAN NIET VERANTWOORDELIJK WORDEN GESTELD VOOR HET VERLOREN GAAN VAN BELANGRIJKE MUZIEK DATA! Betreffende de data: zolang er volle batterijen zijn geplaatst (of een netadapter is aangesloten), zal het instrument de data vasthouden, zelfs als het instrument is uitgeschakeld. De data wordt ook lang genoeg vastgehouden om een set oude batterijen te kunnen vervangen door een set nieuwe. Als er zich belangrijke data in het instrument bevindt die u niet wilt kwijtraken, zorg er dan alstublieft voor dat er altijd volle batterijen in het instrument zitten (of houd de adapter aangesloten) en sla de data regelmatig op.

Yamaha kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik of modificaties aan het instrument, of data die verloren is gegaan.

Zet het instrument altijd uit als u het niet gebruikt.

Legge batterijen vallen onder Klein Chemisch Afval en dienen als zodanig behandeld te worden.

Gefeliciteerd met uw aanschaf van de Yamaha EZ-30 PortaTone!

U bezit nu een draagbaar keyboard dat een aantal geavanceerde functies bevat, een fantastisch geluid heeft en buitengewoon gemakkelijk is in het gebruik. Deze kenmerken maken dit instrument tot een uitzonderlijk expressief en veelzijdig instrument. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door terwijl u uw nieuwe EZ-30 bespeelt, om volledig gebruik te kunnen maken van zijn vele mogelijkheden.

## Hoofdkenmerken

De EZ-30 is een hoogwaardig maar gebruiksvriendelijk keyboard met de volgende eigenschappen en functies:



### Yamaha Educatie Pakket

De EZ-30 is uitgerust met het nieuwe Yamaha Educatie Pakket — een set leermiddelen die gebruik maakt van de laatste technologie om het leren en spelen van muziek plezieriger te maken dan ooit tevoren!

#### Het Yamaha Educatie Pakket bevat:

- **Les** ..... **blz. 34**  
De gemakkelijk te gebruiken lesfunctie, leidt u door de gedeelten van een song — net als een geduldige leraar! Selecteer één van de 100 songs op de EZ-30 en leer eerst de linker- en rechterhandpartijen afzonderlijk en dan tezamen. De lesfunctie beschikt over drie eenvoudige stappen om u te helpen u de songs eigen te maken: Timing, Waiting en Minus Één.
- **Grade & Talking (Beoordelen & Spreken)** ..... **blz. 37 en 38**  
De EZ-30 beschikt ook over de Grade en Talking eigenschappen. Grade is een virtuele “leraar,” die uw praktijksessies evalueert en uw optreden inschaalt. De gemakkelijke Talking functie “kondigt”, naast andere dingen, elke stap van de les aan, alsook uw “beoordeling”.
- **Dictionary (woordenboek)** ..... **blz. 58**  
Dictionary is een ingebouwde “akkoordenencyclopedie” die u leert hoe u een akkoord moet spelen door u de juiste noten in de display te laten zien — perfect voor als u de naam van een akkoord weet en u wilt deze snel kunnen spelen!
- **Verlichting** ..... **blz. 32**  
Als u de lesfunctie gebruikt of Dictionary, geven de toetsindicators aan welke toetsen u moet bespelen. Ook, tijdens song afspelen, geven ze de toetsen die gespeeld worden aan.
- **ABC/DoReMi** ..... **blz. 43**  
De EZ-30 zingt de melodie met “A, B, C...” of “DoReMi.” Ook leidt de EZ-30 u terwijl u de Les functie gebruikt, door de volgende noot vooruit te zingen met “A, B, C” of “DoReMi.”



## **Portable Grand (vleugel) ..... blz. 39**

De EZ-30 bevat ook een Portable Grand functie voor een realistische vleugel weergave. Drukken op de [PORTABLE GRAND] knop roept direct de verbluffend authentieke “Stereo Sampling Piano” klank op en configureert de hele EZ-30 voor optimaal piano spelen. Speciale Pianist stijlen en songs — met alleen pianobegeleiding — zijn ook voorhanden.

## **Flash Memory (geheugen) ..... blz. 71**

Als de EZ-30 is aangesloten op een personal computer, kan er song data (gekocht via internet) in het interne flash geheugen geladen worden. U kunt deze songdata met de Les functie gebruiken. Ook wordt de song data vastgehouden, zelfs als de netadapter en batterijen losgehaald zijn van de EZ-30.

### **Andere krachtige eigenschappen:**

- ◆ 61 toetsen met een **Touch Response** mechaniek dat u in staat stelt subtiele nuances aan te brengen door de verscheidene speeltechnieken.
- ◆ Een totaal van **610 afwisselende hoge kwaliteit voices** (inclusief 480 Expanded voices), met een maximale polyfonie van 32 voices.
- ◆ Hoge kwaliteit **Reverb, DSP en Harmony effecten** voor het verfraaien van het geluid van de voices — en uw spel.
- ◆ **106 automatische begeleidingsstijlen**, elk met een Intro, Main A en B en Ending secties. Een Auto Fill functie voegt dynamische fills toe bij het omschakelen van de secties.
- ◆ Krachtige, eenvoudig te gebruiken **song opnamemogelijkheden**, voor opnemen en afspelen van tot vijf eigen songs.
- ◆ **Registration Memory** presets voor het opslaan van alle EZ-30's paneelinstellingen onder een enkele knop, zodat u deze instellingen onmiddellijk en automatisch terug kunt roepen.
- ◆ **One Touch Setting** functie voor het automatisch oproepen van een passende voice die bij de geselecteerde stijl of song past.
- ◆ Volledige MIDI en **General MIDI (GM) compatibiliteit**, waardoor u de EZ-30 makkelijk in een MIDI systeem kun integreren en de ingebouwde Expanded voices met alle GM software kunt gebruiken.

\* De in deze handleiding getoonde illustraties en LCD-schermen zijn uitsluitend ter instructie bedoeld en kunnen afwijken van die op uw instrument.

# Inhoud

## Opstellen .....8

- Spanningsvoorziening ..... 8
- Een hoofdtelefoon gebruiken..... 9
- Een Keyboardversterker of een Stereo Installatie aansluiten ..... 9
- Een voetschakelaar gebruiken .... 9
- Gebruik van de MIDI aansluitingen... 9

## Bedieningspaneel en aansluitingen 10

### Quick Guide ..... 12

### Songs ..... 12

- De demosongs afspelen..... 12
- Een enkele song afspelen ..... 13

### Les..... 14

- De Lesfunctie..... 14

### Voices ..... 16

- De Piano bespelen ..... 16
- Met de metronoom meespelen.. 16
- De ABC/DoReMi Voices bespelen.. 17
- Andere voices selecteren en bespelen ..... 17

### Automatische Begeleiding ..... 18

- De automatische begeleiding gebruiken ..... 18
- Akkoorden opzoeken in de Dictionary..... 20

## Paneeldisplay Indicaties.....22

## Songs selecteren en afspelen ..28

- Luisteren naar een Demo Song .. 28
- Een Song selecteren en afspelen 28
- Luisteren naar een Flash Song.... 29
- De Tracks aan en uit schakelen... 29
  - Melody Voice Change..... 30
- Het Tempo aanpassen ..... 31
  - Tap Functie ..... 31
- Songvolume Niveau ..... 32
- Schakel de Light Guide aan en uit ..... 32

## Song Lessen .....34

- De lesfunctie gebruiken ..... 34
- ABC/DoReMi Gids ..... 36
- Grade (beoordelen) ..... 37
- Talking (spreken) ..... 38

## Portable Grand (Vleugel).....39

- De metronoom gebruiken ..... 39
  - Een Tempo instellen ..... 39
  - De Maatsoort van de Metronoom instellen ..... 40
  - Het metronoomvolume aanpassen. 40

## Voices bespelen .....42

- Een Voice selecteren..... 42
- Een Voice bespelen..... 42
- One Touch Setting ..... 43
- Het splitpunt veranderen ..... 44
- Transponeren ..... 45
- Tuning (stemming) ..... 46
- Touch (aanslag)..... 47
- Touch Sensitivity (aanslaggevoeligheid)..... 47

## Effecten .....48

- Reverb (nagalm)..... 48
- DSP ..... 49
- Harmonie ..... 50

## Automatische Begeleiding.....51

- Een Stijl selecteren ..... 51
- De Begeleiding starten..... 52
  - Sync start..... 52
  - Start..... 53
  - Tap start ..... 53
- De Begeleiding stoppen..... 54
- Het tempo wijzigen..... 54
- Automatische Begeleiding gebruiken — Multi Fingering ..... 55
  - Single Finger Akkoorden..... 55
  - Fingered Akkoorden ..... 56

Akkoorden opzoeken in de Dictionary .....	58	<b>Problemen oplossen .....</b>	<b>83</b>
Speel een Melodie mee met de Begeleiding.....	61	<b>Data Backup &amp; Initialiseren ...</b>	<b>84</b>
Het begeleidingsvolume aanpassen.....	61	Data Backup .....	84
De Begeleidingssectie veranderen .....	62	Data Initialiseren.....	84
Intro.....	62	<b>Voice Overzicht .....</b>	<b>85MH*</b>
Main.....	62	Opmerkingen bij Voice Overzicht..	85
Ending.....	63	<b>Style Overzicht .....</b>	<b>90MH*</b>
<b>Registration Memory .....</b>	<b>64</b>	<b>Drum Kit Overzicht .....</b>	<b>91MH*</b>
Een Registration Memory Preset opnemen .....	64	<b>Effect Type Overzicht .....</b>	<b>96MH*</b>
Een Registration Memory Preset terugroepen.....	65	<b>MIDI Implementatie Overzicht.....</b>	<b>98MH*</b>
<b>Song Opname .....</b>	<b>66</b>	Opmerkingen bij MIDI Impl.....	85
Een User Song opnemen.....	66	<b>Specificaties.....</b>	<b>86</b>
Een Song wissen .....	69	<b>Index.....</b>	<b>87</b>
Song wissen.....	69		
Track wissen.....	70		
<b>Een Song in Flash geheugen laden .....</b>	<b>71</b>		
Song Filer installeren.....	71		
Song Filer's Functies .....	72		
Octaveren .....	73		
Beschikbare hoeveelheid Flash geheugen.....	74		
Flash Clear (wissen).....	74		
<b>MIDI Functies .....</b>	<b>75</b>		
Wat is MIDI? .....	75		
Beschikbare MIDI Functies .....	77		
Op een Personal Computer aansluiten .....	78		
Local (=Lokale) Besturing.....	79		
Bulk Dump Send gebruiken om Data weg te schrijven.....	80		
De EZ-30 Paneelinstellingen verzenden (Initiele verzending)	81		
SMF Format Data Verzenden .....	82		

**MH\***

Als er in deze handleiding bij een bladzijdeverwijzing de letters MH zijn toegevoegd, wil dit zeggen dat deze alleen te vinden zijn in de bij het instrument geleverde Meertalige of Engelstalige Handleiding.

# Opstellen

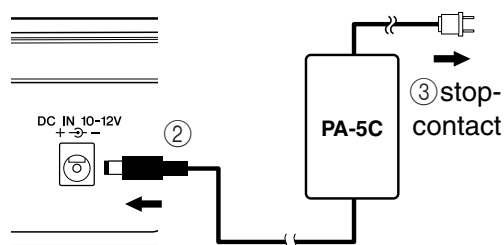
## Spanningsvoorzieningen

Ofschoon de EZ-30 zowel via een apart verkrijgbare netadapter als op batterijen werkt, beveelt Yamaha het gebruik van de netadapter aan, als dat maar enigszins mogelijk is. Gebruik van een adapter is milieuvriendelijker dan batterijen.

### ■ Gebruik van een adapter

**Gebruik van een netadapter wordt aanbevolen, vooral als u de EZ-30 gedurende een langere tijd gebruikt.**

- ① Zorg ervoor dat de [STANDBY/ON] schakelaar van de EZ-30 op STANDBY staat.
- ② Sluit de plug van de adapter aan op de **DC IN 10-12V** aansluiting aan de achterzijde van uw EZ-30.
- ③ Sluit het andere eind aan op een geschikt stopcontact.



### ⚠ WAARSCHUWING

Gebruik **UITSLUITEND** de Yamaha PA-5C netadapter (of een andere speciaal door Yamaha aanbevolen adapter) om uw instrument via het lichtnet te voeden. Gebruik van andere adapters kunnen leiden tot onherstelbare beschadiging van zowel de adapter als de EZ-30.

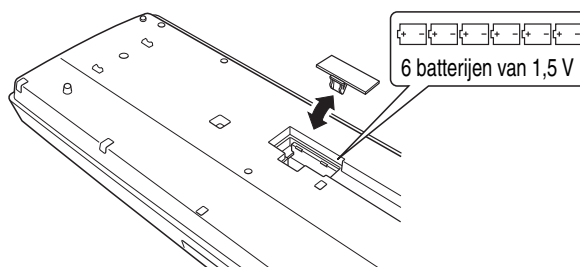
### ⚠ PAS OP

Koppel de netadapter los als u de EZ-30 niet gebruikt tijdens een elektrische storm.

### ■ Gebruik van batterijen

- ① Draai het instrument ondersteboven en haal het batterijenklepje weg.

- ② Plaats zes 1,5 volt maat "D", R20P (LR20) of gelijkwaardige batterijen, zoals in de illustratie aangegeven, waarbij u er op moet letten dat de plus en de min juist gericht zijn.
- ③ Plaats het batterijenklepje weer terug.



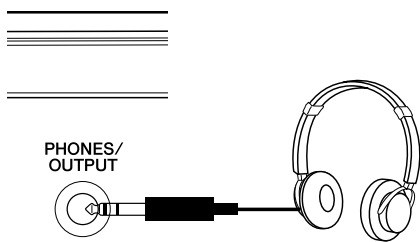
**Vervang de batterijen voordat ze helemaal leeg zijn. Als de batterijspanning laag wordt, kan het volume niveau zakken, de geluidskwaliteit afnemen, de display indicators verdwijnen, of de opgeslagen data worden gewist. Als één van deze dingen gebeurt, vervang dan de batterijen, lettend op de waarschuwingen hieronder.**

### ⚠ PAS OP

- Plaats de batterijen in de juiste richting, er op lettend dat de positive en negative aansluitingen (+ en -) van de batterijen overeenkomen met het label. Als de richting niet overeenkomt met het label, kunnen de batterijen warmte genereren, brand veroorzaken of gaan lekken.
- Gebruik nooit oude en nieuwe of verschillende soorten (bijvoorbeeld alkaline en mangaan) batterijen door elkaar.
- Om lekken van de batterijen te voorkomen dient u de batterijen uit het instrument te halen als deze voor een langere tijd niet gebruikt wordt.
- Zelfs als de schakelaar in de "STANDBY" positie staat, loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom door het instrument. Als u de EZ-30 gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan ook de netadapter los van het stopcontact en/of verwijder de batterijen uit het instrument.



## Een hoofdtelefoon gebruiken



Om privé te oefenen en te spelen zonder anderen te storen, kunt u een hoofdtelefoon aansluiten op de PHONES/OUTPUT-aansluiting op het achterpaneel. Het geluid van het ingebouwde speakersysteem wordt automatisch uitgeschakeld, zodra u een plug in deze aansluiting steekt.

### **! PAS OP**

*Gebruik de hoofdtelefoon niet gedurende een lange tijd met hoge volumenniveaus. Anders kunt u uw gehoor beschadigen.*

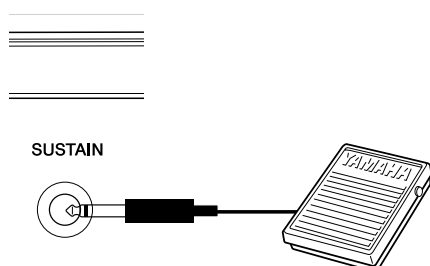
## Een keyboardversterker of een stereo-installatie aansluiten

Alhoewel de EZ-30 is uitgerust met een ingebouwd speakersysteem, kunt u toch via een extern versterker/speakersysteem spelen. Zorg er eerst voor dat de EZ-30 en alle externe apparaten uitgeschakeld zijn en sluit dan het éne eind van een stereo audiokabel aan op de LINE IN of AUX IN aansluiting(en) op het andere apparaat en het andere eind op de PHONES/OUTPUT-aansluiting achter op de EZ-30.

### **! PAS OP**

*Zet, om beschadiging van de speakers te voorkomen, de volumeregeling van het externe apparaat op de minimum-stand voordat u de aansluiting maakt. Het negeren van deze waarschuwingen kan leiden tot elektrische schokken of beschadiging van apparatuur. Stel als de apparatuur weer aan staat het gewenste volume in door geleidelijk tijdens het spelen de volumes weer te verhogen.*

## Een voetschakelaar gebruiken

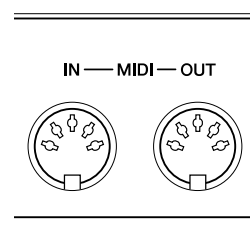


Met deze aansluiting kunt u een optionele voetschakelaar (Yamaha FC4 of FC5) gebruiken om het geluid van de voices te verlengen. Deze voetschakelaar werkt op dezelfde manier als een demperpedaal op een akoestische piano — houd de voetschakelaar ingetrapt terwijl u speelt, om het geluid langer aan te houden.



- Zorg dat de pedaal juist is aangesloten op de SUSTAIN aansluiting voor u de EZ-30 aanzet.
- Houd de pedaal niet ingetrapt op het moment dat u de EZ-30 aanzet. Hierdoor zou de polariteit van de voetschakelaar worden omgedraaid, wat een omgekeerde werking tot gevolg heeft.

## Gebruik van de MIDI aansluitingen

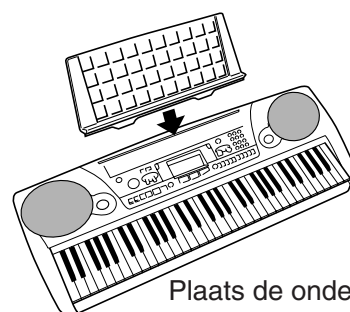


De EZ-30 is ook uitgerust met MIDI-aansluitingen, waardoor u de EZ-30 op andere MIDI instrumenten en media aan kunt sluiten. (Zie voor meer informatie blz. 78.)



- Er moeten speciale MIDI kabels (apart te koop) worden gebruikt om MIDI apparaten te verbinden. Deze zijn o.a. te koop bij muzikwinkels.
- Gebruik nooit MIDI kabels die langer zijn dan ongeveer 15 meter. Kabels die langer zijn kunnen ruis oppikken hetgeen data fouten kan veroorzaken fout.

### Muziekstandaard



Plaats de onderste rand van de bijgeleverde muziekstandaard in de uitsparing die zich bovenaan het bedieningspaneel van de EZ-30 bevindt.

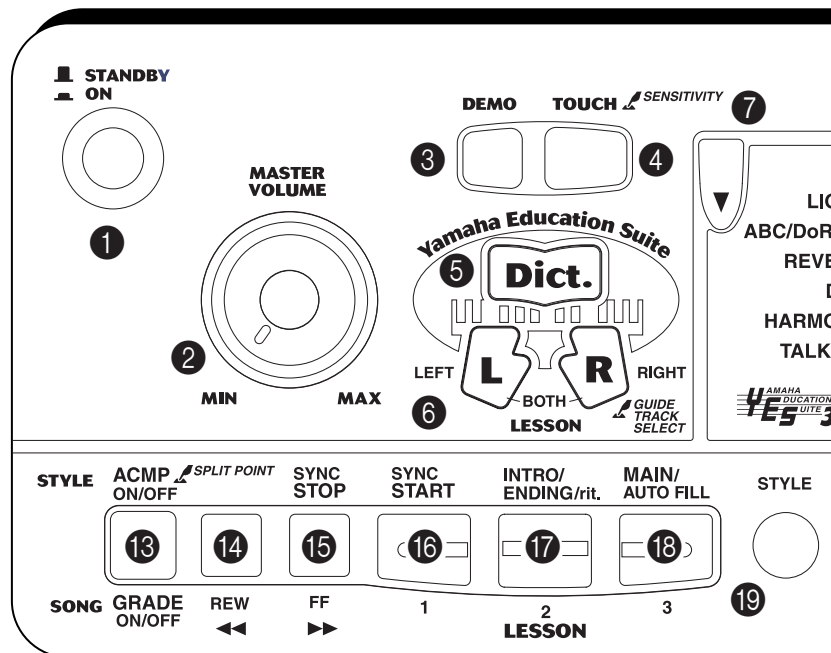
# Bedieningspaneel en aansluitingen

## Bedieningspaneel

- ❶ Aan/uit schakelaar ([STANDBY/ON])... 22
- ❷ [MASTER VOLUME] knop..... 22
- ❸ [DEMO] knop ..... 28
- ❹ [TOUCH] knop ..... 47
- ❺ [Dict.] (DICTIONARY) knop ..... 58
- ❻ LESSON [L] (Links) en [R] (Rechts) knoppen.. 34
- ❼ Overall (links, rechts) knoppen ..... 23
- ❽ [TEMPO/TAP] knop ..... 31
- ❾ [PORTABLE GRAND] knop..... 39
- ❿ [METRONOME] knop ..... 39
- ⓫ [ABC/DoReMi] knop ..... 43
- ⓬ Numeriek toetsenbord, [+ /YES] en [- /NO] knoppen ..... 25
- ⓭ [ACMP ON/OFF] / [GRADE ON/OFF] knop ..... 52, 37
- ⓮ [REW] knop ..... 29
- ⓯ [SYNC STOP] / [FF] knop ..... 52, 29
- ⓰ [SYNC START] / [LESSON 1] knop. 52, 35
- ⓱ [INTRO/ENDING] / [LESSON 2] knop ..... 62, 35
- ⓲ [MAIN/AUTO FILL] / [LESSON 3] knop..... 62, 35
- ⓳ [STYLE] knop ..... 51
- ⓴ [SONG] knop..... 28
- ⓵ [START/STOP] knop ..... 29
- ⓶ [VOICE] knop ..... 42
- ⓷ [RECORD] knop..... 67
- ⓸ SONG MEMORY knoppen..... 67
- ⓹ REGISTRATION MEMORY knoppen .... 64

## Achterpaneel

- ⓺ MIDI IN, OUT aansluitingen..... 9
- ⓻ SUSTAIN aansluiting..... 9
- ⓼ PHONES/OUTPUT aansluiting ..... 9
- ⓽ DC IN 10-12V aansluiting ..... 8





...PRESS AND HOLD FOR A WHILE.

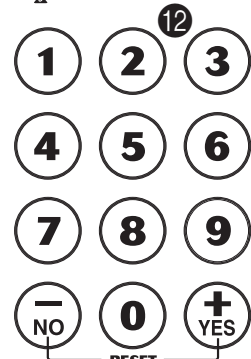
LIGHT  
DoReMi  
EVERB  
DSP  
MONY  
L KING

SONG: 000BritePro  
VOICE: -07  
BEAT: MEASURE  
ON/OFF DATA GUIDE: 1-16 TRACK

OCTAVE  
TRANPOSE  
TUNING  
ACMP/SONG  
VOLUME  
METRONOME  
VOLUME  
MIDI



METRONOME TIME SIGNATURE



PORTABLE GRAND ABC/DoReMi

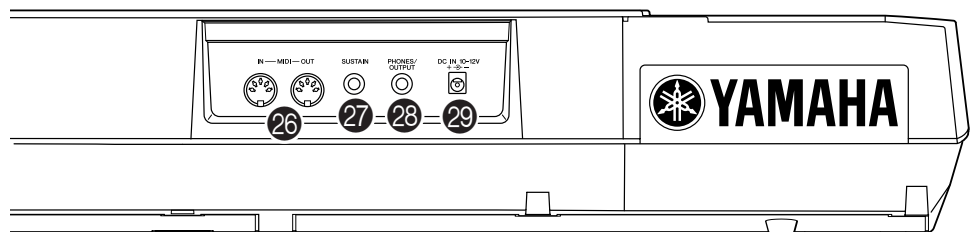
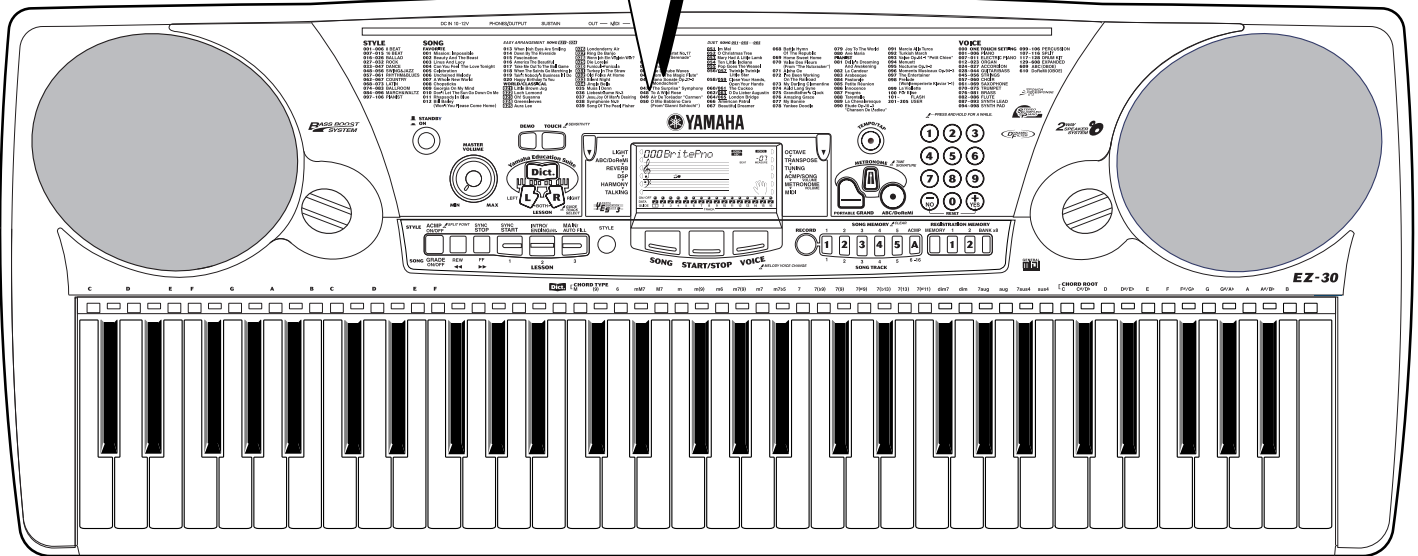
RECORD 1 2 3 4 5 ACMP MEMORY 1 2 BANK x8

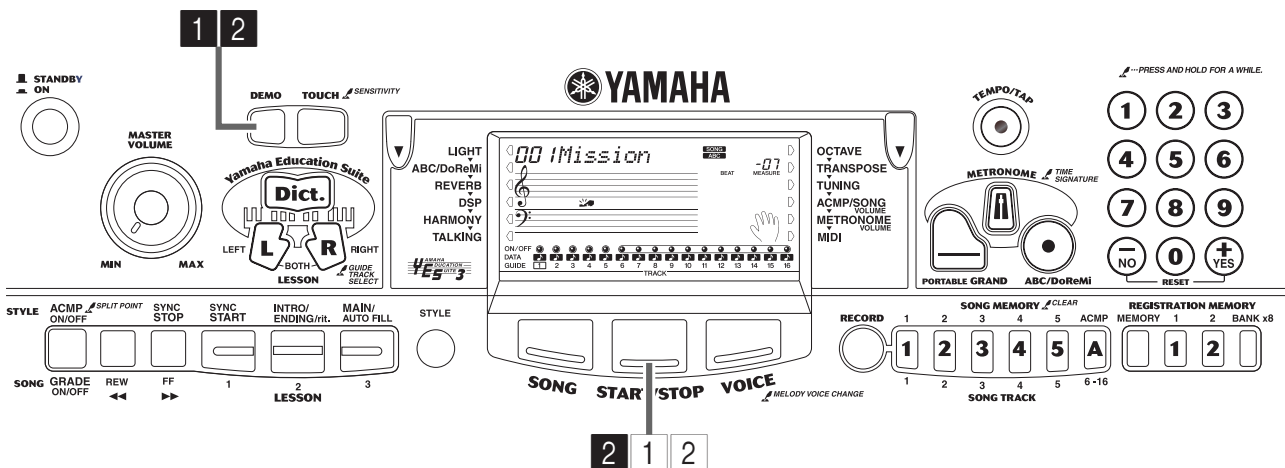
1 2 3 4 5 A 1 2

1 2 3 4 5 6-16

SONG TRACK

SONG START/STOP VOICE MELODY VOICE CHANGE





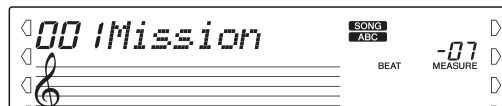
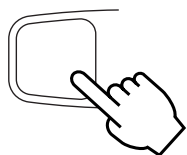
## De demosongs afspelen

De demosongs (001 - 100) geven een goede indruk van de geavanceerde mogelijkheden en de verbazingwekkende geluiden van de EZ-30. Laten we meteen de demosongs afspelen te beginnen met 001...

### 1 Druk op de [DEMO] knop.

Demo song 001 begint spelen. Als de song klaar is, beginnen de daaropvolgende songs (002, 003...) achtereenvolgens te spelen.

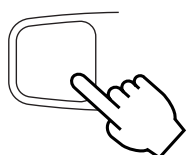
DEMO



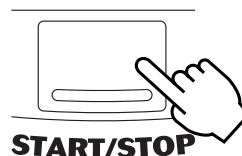
Als u songs in flash geheugen heeft geladen, worden deze eerst afgespeeld.

### 2 Stop de Demosong.

DEMO



of



\* Wilt u meer weten? Zie blz. 28.



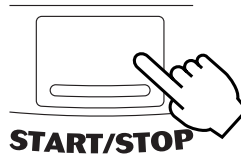
Als u niet wilt dat de Demo songs worden afgespeeld als u op de [DEMO] knop drukt, zet dan de EZ-30 aan terwijl u de de [DEMO] knop ingedrukt houdt. Om het Demo afspelen weer mogelijk te maken, zet u de EZ-30 op de gewone manier aan.

## Een enkele song afspelen

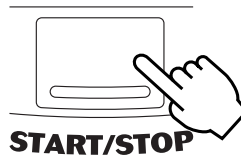
Uiteraard kunt u ook één van de EZ-30's songs (001–100 en songs in het flash geheugen) selecteren en afspelen. Ook kunt u gewoon door op de [START/STOP] knop te drukken het afspelen starten.

### 1 Start de song.

Als de EZ-30 wordt aangezet, wordt de song "003: Linus En Lucy" geselecteerd. Zie voor instructies over songs selecteren blz. 28.



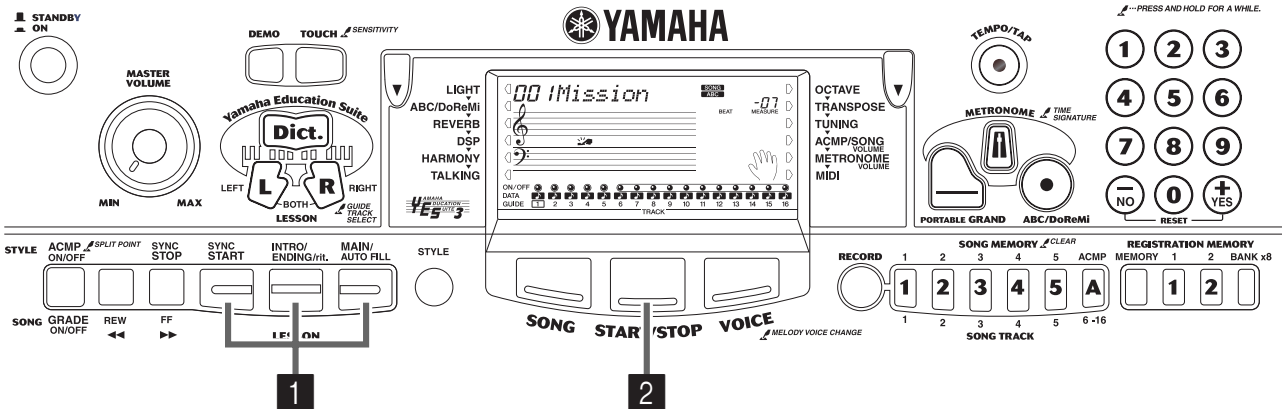
### 2 De song stoppen.



\* Wilt u meer weten? Zie blz. 28.

### [Song Overzicht]

Nr.	Songnaam	Nr.	Songnaam	Nr.	Songnaam	Nr.	Songnaam
<b>Favorite</b>		25	Aura Lee	52	O Christmas Tree (DUET)	77	My Bonnie
1	Mission:Impossible	26	Londonderry Air	53	Mary Had A Little Lamb (DUET)	78	Yankee Doodle
2	Beauty And The Beast	27	Ring De Banjo	54	Ten Little Indians (DUET)	79	Joy To The World
3	Linus And Lucy	28	Wenn Ich Ein Vöglein Wär ?	55	Pop Goes The Weasel (DUET)	80	Ave Maria
4	Can You Feel The Love Tonight	29	Die Lorelei	56	Twinkle Twinkle Little Star	<b>Pianist</b>	
5	Celebration	30	Funiculi-Funicula	57	Twinkle Twinkle Little Star (DUET)	81	Dolly's Dreaming And Awakening
6	Unchained Melody	31	Turkey In The Straw	58	Close Your Hands, Open Your Hands	82	La Candeur
7	A Whole New World	32	Old Folks At Home	59	Close Your Hands, Open Your Hands (DUET)	83	Arabesque
8	Chopsticks	33	Silent Night	60	The Cuckoo	84	Pastorale
9	Georgia On My Mind	34	Jingle Bells	61	The Cuckoo (DUET)	85	Petite Réunion
10	Don't Let The Sun Go Down On Me	35	Muss I Denn	62	O Du Lieber Augustin	86	Innocence
11	Rhapsody In Blue	36	Liebesträume Nr.3	63	O Du Lieber Augustin (DUET)	87	Progrès
12	Bill Bailey (Won't You Please Come Home)	37	Jesu, Joy Of Man's Desiring	64	London Bridge	88	Tarentelle
13	When Irish Eyes Are Smiling	38	Symphonie Nr.9	65	London Bridge (DUET)	89	La Chevaleresque
14	Down By The Riverside	39	Song Of The Pearl Fisher	66	American Patrol	90	Etude Op.10-3 "Chanson De L'adieu"
15	Fascination	40	Gavotte	67	Beautiful Dreamer	91	Marcia Alla Turca
16	America The Beautiful	41	String Quartet No.17 2nd Mov. "Serenade"	68	Battle Hymn Of The Republic	92	Turkish March
17	Take Me Out To The Ball Game	42	Menuett	69	Home Sweet Home	93	Valse Op.64-1 "Peiti Chien"
18	When The Saints Go Marchin' In	43	Canon	70	Valse Des Fleurs (From "The Nutcracker")	94	Menuett
19	Tain't Nobody's Business If I Do	44	The Danube Waves	71	Aloha Oe	95	Nocturne Op.9-2
20	Happy Birthday To You	45	From "The Magic Flute"	72	I've Been Working On The Railroad	96	Moments Musicaux Op.94-3
<b>World/Classic</b>		46	Piano Sonate Op.27-2 "Mondschein"	73	My Darling Clementine	97	The Entertainer
21	Little Brown Jug	47	"The Surprise" Symphony	74	Auld Lang Syne	98	Prelude (Wohltemperierte Klavier 1-1)
22	Loch Lomond	48	To A Wild Rose	75	Grandfather's Clock	99	La Viollette
23	Oh! Susanna	49	Air de Toréador "Carmen"	76	Amazing Grace	100	Für Elise
24	Greensleeves	50	O Mio Babbino Caro (From "Gianni Schicchi")				
		51	Im Mai (DUET)				

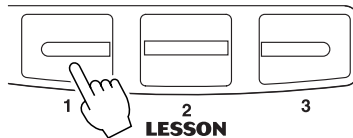


## De lesfunctie gebruiken

Songs 001 t/m 100 zijn speciaal ontworpen voor gebruik met de educatieve Lesfunctie. Laten we eens gaan oefenen, daarbij de lichtjes volgend.

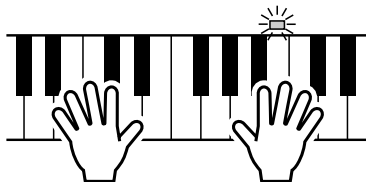
### 1 Selecteer Timing, Waiting of Minus One, en start de les.

Als de EZ-30 wordt aangezet, wordt de song "003: Linus En Lucy" en het rechterhand gedeelte geselecteerd.



### Les 1: Timing

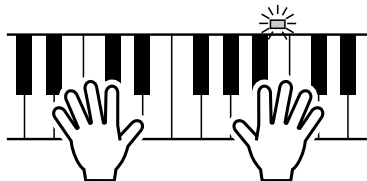
Met deze stap werkt u aan de timing van de noten. In Les 1 is de noot die u op het toetsenbord speelt onbelangrijk. De EZ-30 controleert uw timing en hoe ritmisch "strak" uw spel is.



```
< r !Timing
```

## **Les 2: Waiting**

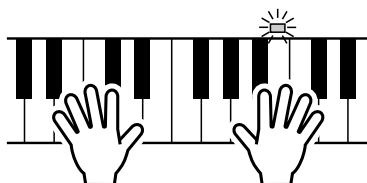
In Les 2, oefent u het juist spelen van de noten zoals deze verschijnen in de displaynotatie. De begeleiding pauzeert en wacht op u totdat u de juiste noot speelt, voordat deze verder gaat.



```
◁ r2Waiting  
▷
```

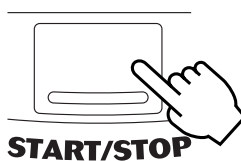
## **Les 3: Minus Één**

In Les 3, oefent u het spelen van de juiste noten, met de begeleiding mee. De begeleiding blijft in de maat spelen.



```
◁ r3MinusOne  
▷
```

## **2 Stop de les als u klaar bent.**



\* Wilt u meer weten? Zie blz. 34.

### **Grade**

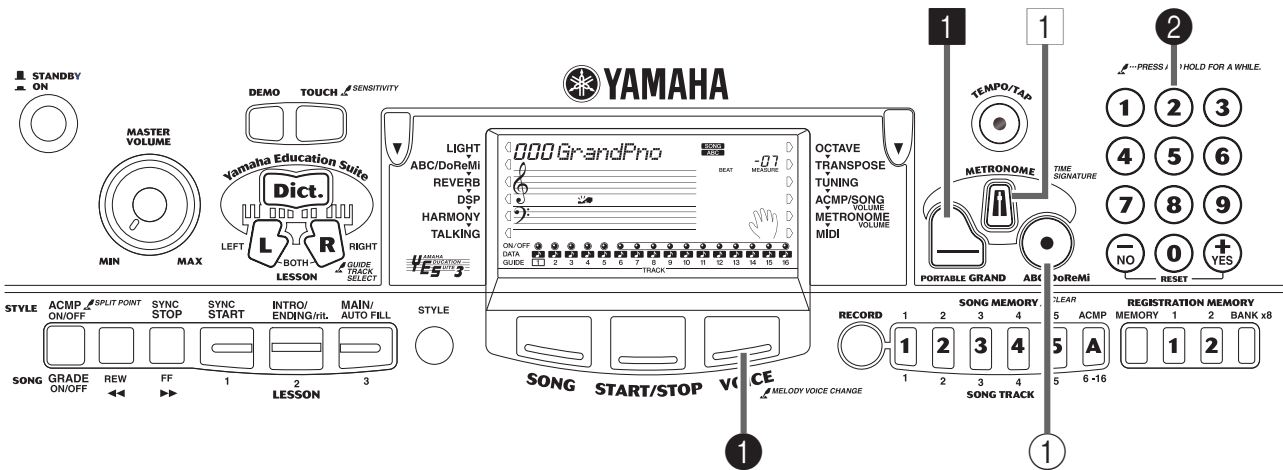
De EZ-30 heeft een ingebouwde evaluatie-functie die het oefenen in de gaten houdt en u — net als een echte leraar — vertelt hoe goed u de oefening deed. Er zijn vier beoordelingen mogelijk, afhankelijk van uw prestatie: “Try Again” (probeer opnieuw), “Good”(goed), “Very Good” (zeer goed) en “Excellent” (uitstekend).

\* Wilt u meer weten? Zie blz. 37.

### **Talking**

Deze functie “spreekt” tegen u door de luidsprekers en “kondigt” daarbij de Grade (beoordeling) aan, alsook de titels van de lessen.

\* Wilt u meer weten? Zie blz. 38.

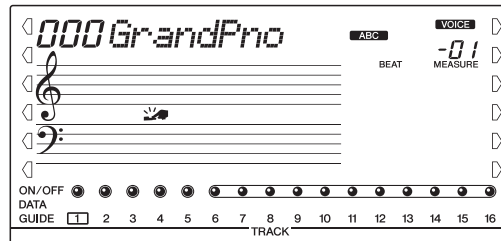


## De Piano bespelen

Door gewoon op de [PORTABLE GRAND] knop te drukken, kunt u in één keer de hele EZ-30 instellen voor pianospel.

### 1 Druk op de [PORTABLE GRAND] knop.

De song en stijl worden ook ingesteld voor pianospel.



### 2 Bespeel het toetsenbord.

\* Wilt u meer weten? Zie blz. 39.

## Met de metronoom meespelen

### 1 Druk op de [METRONOME] knop.



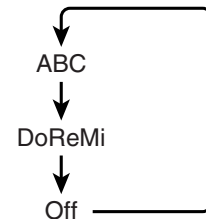
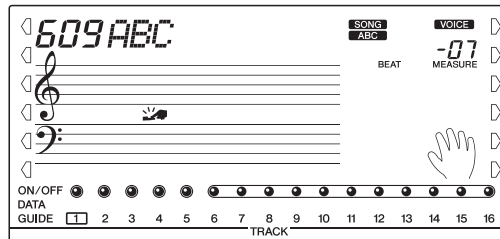
\* Wilt u meer weten? Zie blz. 39.



## De ABC/DoReMi voices bespelen

### ① Druk op de [ABC/DoReMi] knop.

De ABC voice is geselecteerd. Om de DoReMi voice te selecteren, drukt u nogmaals op [ABC/DoReMi].



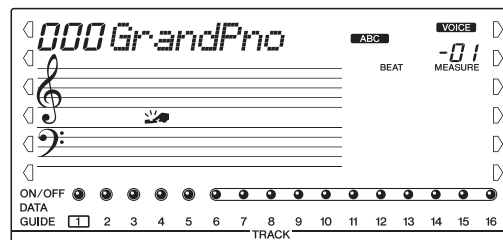
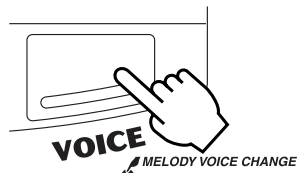
### ② Bespeel het toetsenbord.

\* Wilt u meer weten? Zie blz. 43.

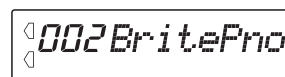
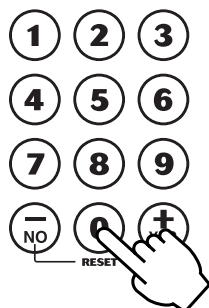
## Andere voices selecteren en bespelen

De EZ-30 heeft het enorme aantal van 610 dynamische, realistische instrumentvoices. Laten we er eens een paar proberen...

### ① Druk op de [VOICE] knop.

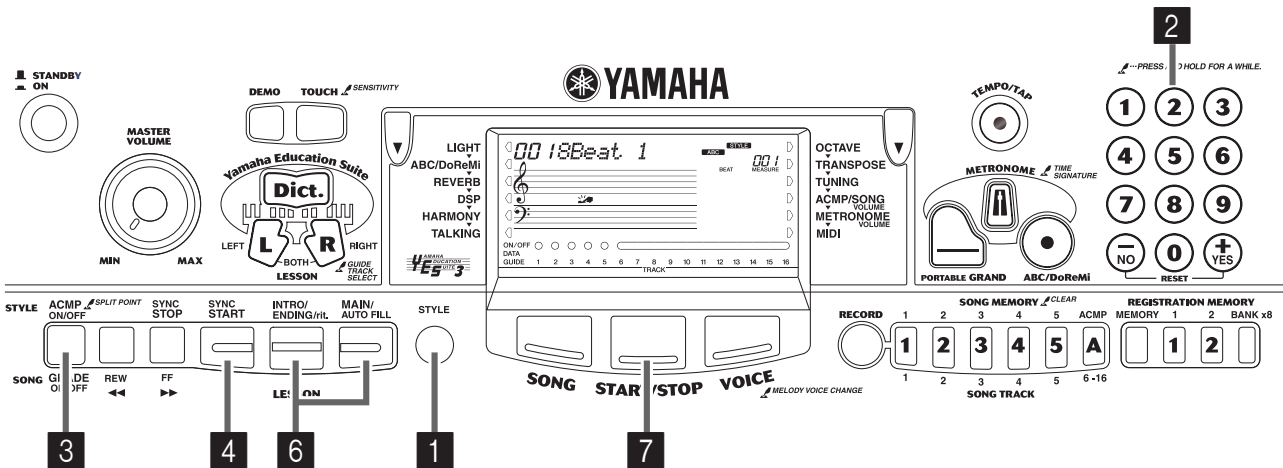


### ② Selecteer een voice.



### ③ Bespeel het toetsenbord.

\* Wilt u meer weten? Zie blz. 42.

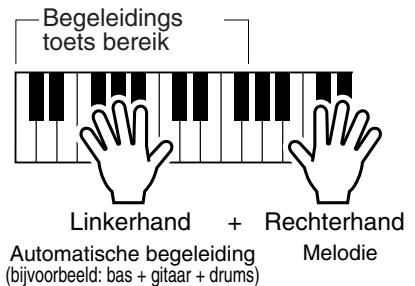


## De automatische begeleiding gebruiken

Speel gewoon akkoorden met uw linkerhand — en de EZ-30 verzorgt automatisch de passende bas, akkoorden en ritmepartij. Gebruik uw rechterhand om de melodie te spelen en het klinkt als een complete band!

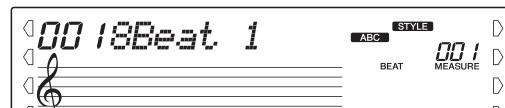
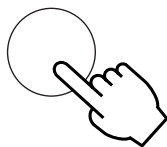


**Opm.** Zie voor meer informatie over het spelen van de juiste akkoorden voor de automatische begeleiding "Automatische begeleiding gebruiken - Multi Fingering" op blz. 55 en "Akkoorden opzoeken in de Dictionary" op blz. 58.

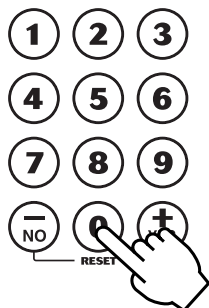


### 1 Druk op de [STYLE] knop.

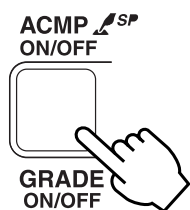
STYLE



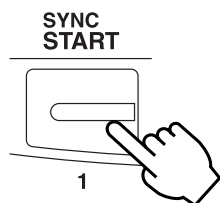
- 2** **Selecteer een stijl.** Zie het Stijl overzicht op blz. 90MH.



- 3** **Schakel de automatische begeleiding in.**



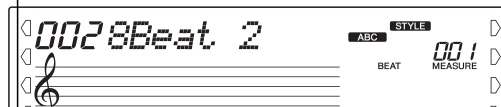
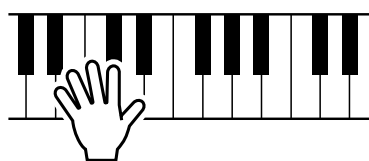
- 4** **Zet de Sync Start functie aan.**



- 5** **Speel een akkoord met uw linkerhand.**

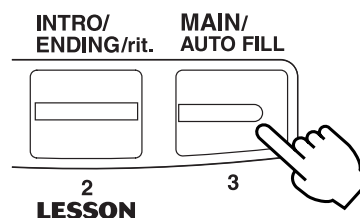
De automatische begeleiding start zodra u het toetsenbord bespeelt.

\* Wilt u meer weten? Zie blz. 55.

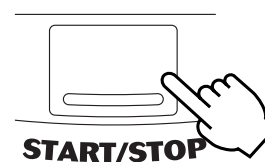


- 6** **Selecteer een sectie.**

De automatische begeleiding heeft vier secties: Intro, Main A/B en Ending.

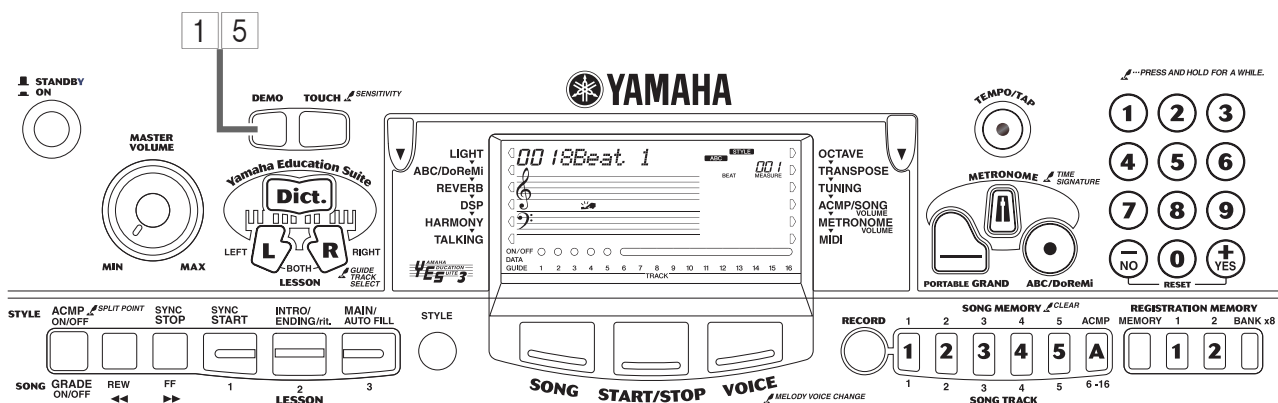


- 7** **Stop de automatische begeleiding.**



\* Wilt u meer weten? Zie blz. 51.

Quick Guide **STAP 4** Automatische begeleiding



## Akkoorden opzoeken in de Dictionary

De handige Dictionary functie leert u hoe u akkoorden moet spelen, door u de individuele noten te laten zien. In het onderstaande voorbeeld leren we u hoe u een GM7 akkoord kunt spelen...

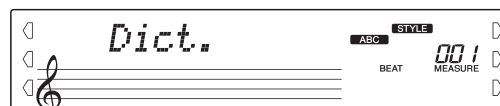
Akkoord detectie toets bereik (C1-B2)      Toetsen voor invoer van het akkoordsoort (C3-B4)      Toetsen voor invoer van de grondtoon (C5-B5)



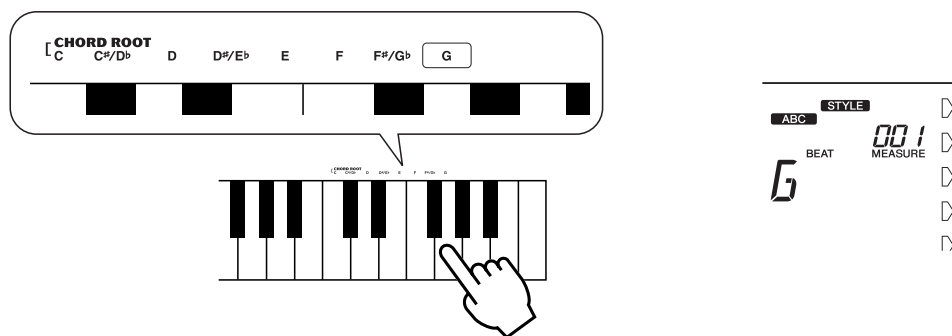
Voorbeeld:



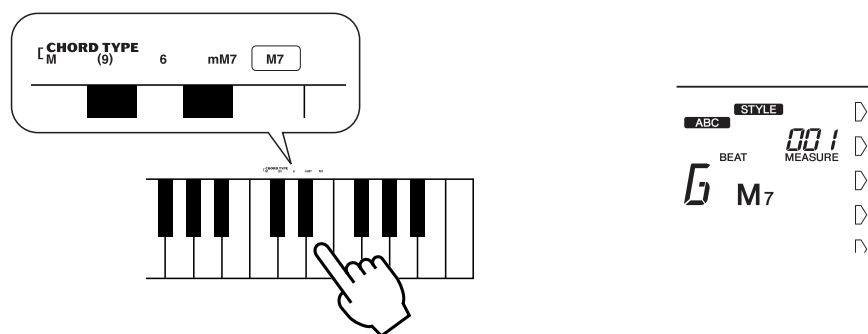
1 Druk op de [Dict.] knop.



- 2 Geef de grondtoon van het akkoord aan (in dit geval, G).

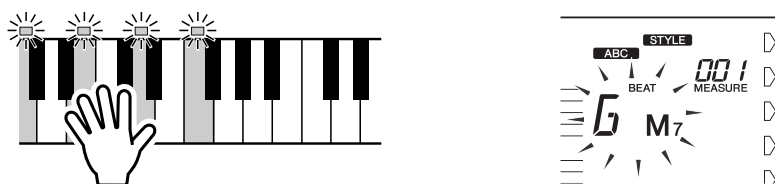


- 3 Geef het akkoordsoort van het akkoord aan (in dit geval M7).



- 4 Speel het akkoord door de oplichtende toetsen in te drukken.

De akkoordnaam knippert en er wordt een "felicitering" melodie gespeeld, als het akkoord goed wordt gespeeld.



- 5 Om de Dictionary functie te verlaten drukt u nogmaals op de [Dict.] knop.



\* Wilt u meer weten? Zie blz. 58.

# Paneeldisplay Indicaties

## Aanzetten

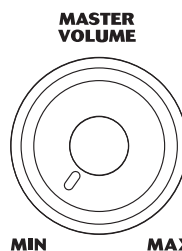
Druk op de [STANDBY/ON] schakelaar om de EZ-30 aan te zetten. Druk nogmaals op de [STANDBY/ON] schakelaar om hem weer uit te zetten.



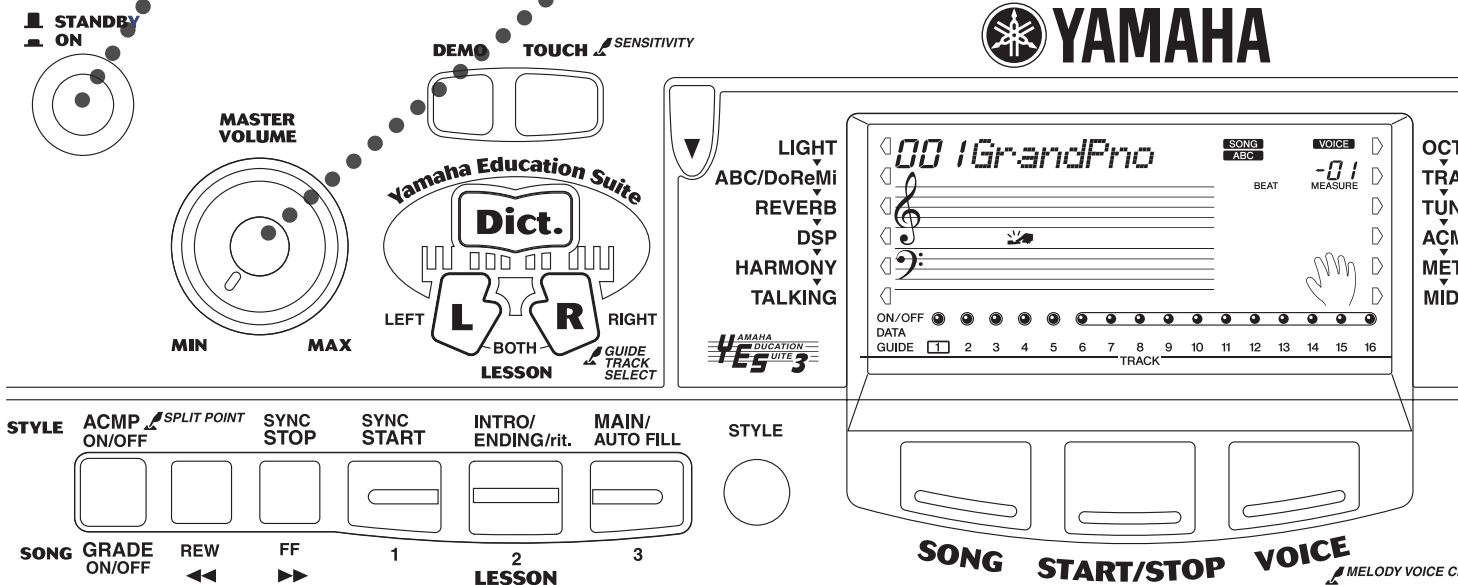
Zelfs als de [STANDBY/ON] schakelaar in de "STANDBY" positie staat, loopt er nog een minimale stroom door het instrument. Als u van plan bent de EZ-30 voor een langere periode niet te gebruiken, let er dan op de netadapter uit het stopcontact te halen en/of de batterijen uit het instrument te halen.

## Het volumeniveau aanpassen

Draai aan de [MASTER VOLUME] dial



De dial tegen de klok in draaien verlaagt het volumeniveau. De dial met de klok mee draaien verhoogt het volumeniveau.

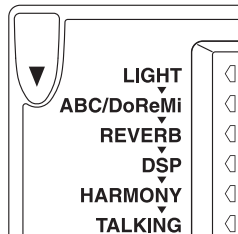


## Overall (L, R) indicator

De linker en rechter Overall knoppen stellen u in staat de EZ-30's algemene instellingen te maken.

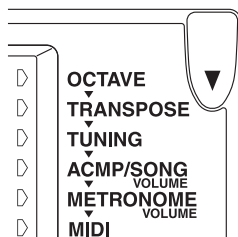
### Overall (links)

VERLICHTING .....	32
ABC/DoReMi .....	36
REVERB .....	48
DSP .....	49
HARMONIE .....	50
TALKING (spreken) .....	38



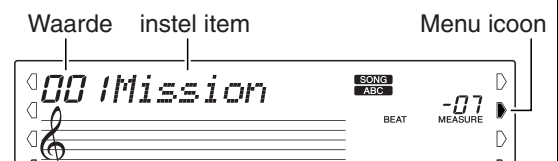
### Overall (rechts)

OCTAVEREN .....	73
TRANSPONEREN .....	45
TUNING (stemmen) .....	46
ACMP/SONG VOLUME .....	61, 32
METRONOOM VOLUME .....	40
MIDI .....	74, 79



Als op de linker of rechter Overall knop drukt, die zich links-en rechtsboven aan de display bevinden, verschijnt er een menu icoon in de display en in de bovenste regel van de display wordt het dan geselecteerde "instel item" en de "waarde" aangegeven. Als u nogmaals op de linker of de rechter Overall knop drukt, gaat het menu icoon door naar het volgende item.

Voorbeeld: Transponeer instelling



## Het tempo aanpassen

Het song- en begeleidingstempo kunnen worden aangepast (blz. 31).

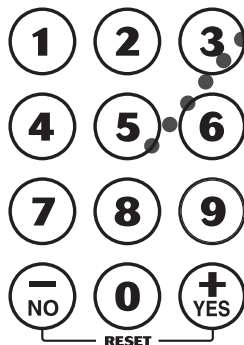
TEMPO/TAP

METRONOME TIME SIGNATURE

PORTABLE GRAND

ABC/DoReMi

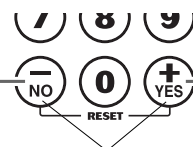
...PRESS AND HOLD FOR A WHILE.



## De waarde wijzigen

Gebruik de numerieke toetsen [0]–[9], [+] of [-] knoppen om de waarde te wijzigen.

Eenmaal drukken op de knop vermindert de waarde met één.



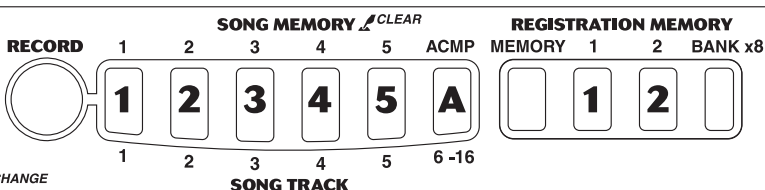
Eenmaal drukken op de knop vermeerderd de waarde met één.

Ingedrukt houden van een knop vermindert / vermeerderd de waarde continu. Voor enkele functies zal gelijktijdig indrukken van deze knoppen de standaardwaarde terugroepen.

## Symbol voor ingedrukt houden van de knop

Als u een knop met dit symbool indrukt en langer ingedrukt houdt dan één seconde, zal er een andere functie worden geactiveerd.

... **Indrukken en ingedrukt houden**



... VOICE CHANGE

## Een functie selecteren

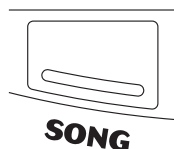
- Drukken op de [STYLE], [VOICE] of [SONG] knop stelt u in staat een van de EZ-30's basis functies te selecteren. (Het icoon van de geselecteerde functie verschijnt.)



### Stijl

Selecteert een stijl voor de begeleiding.

**STYLE**



### Song

Selecteert een song voor afspelen of oefenen.

**SONG**



### Voice

Selecteert een voice om via het toetsenbord te bespelen.

**VOICE**

- Als u een song of begeleiding selecteert en vervolgens een voice, geeft de EZ-30 het volgende aan:

#### [Song→Voice]

Selecteer een voice met de numerieke toetsen.

**SONG VOICE**

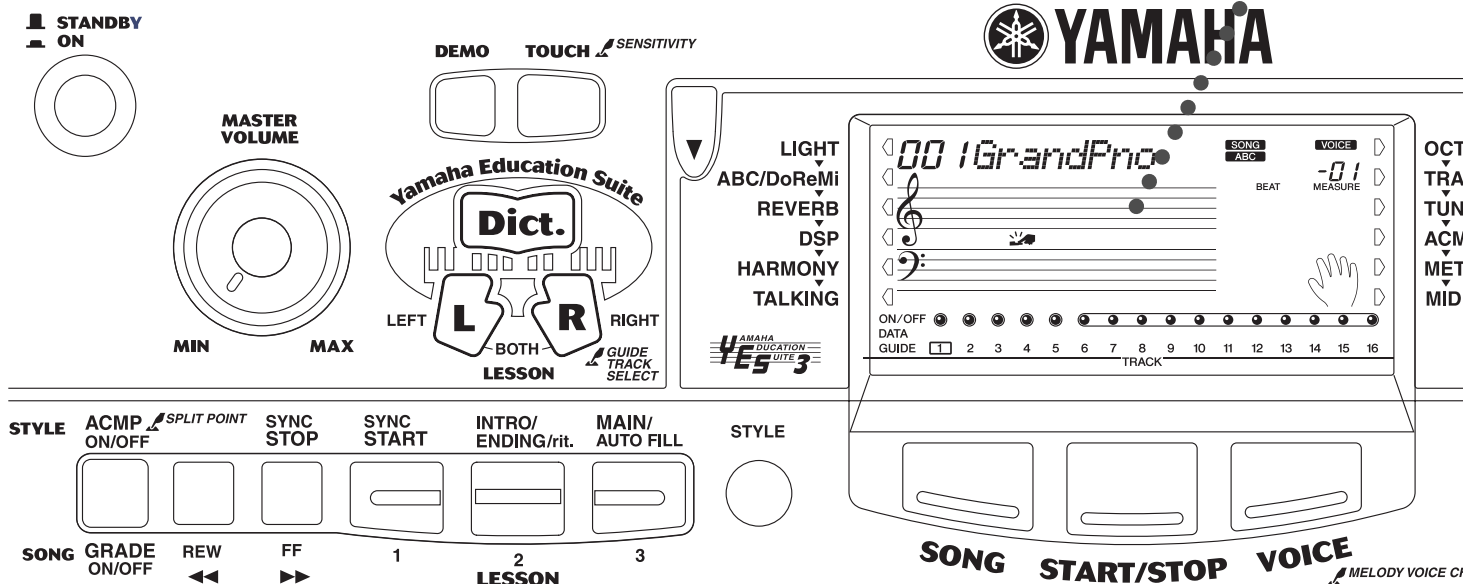
Druk op de [START/STOP] knop om de song te starten.

#### [Style→Voice]

Selecteer een voice met de numerieke toetsen.

**STYLE VOICE**

Druk op de [START/STOP] knop om de begeleiding te starten.

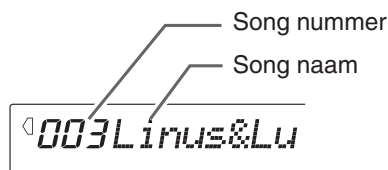




## Naam & nummer indicatie (Song/Stijl/Voice)

De bovenste regel van de display geeft de naam en het nummer aan van de huidige geselecteerde functie.

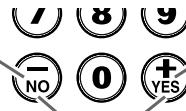
### Bijvoorbeeld: een song selecteren



## Een nummer selecteren

- Gebruik de numerieke toetsen of de [+]/[-] knoppen om het nummer te verhogen of verlagen.

Eenmaal drukken op de knop vermindert de waarde met één.

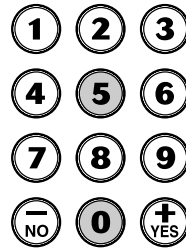


Eenmaal drukken op de knop vermeerderd de waarde met één.

Ingedrukt houden van een knop vermindert/vermeerderd de waarde continu. Tegelijk indrukken van beide knoppen zal het nummer resetten.

- Om een nummer rechtstreeks te selecteren, gebruikt u de numeriek toetsen [0]–[9].

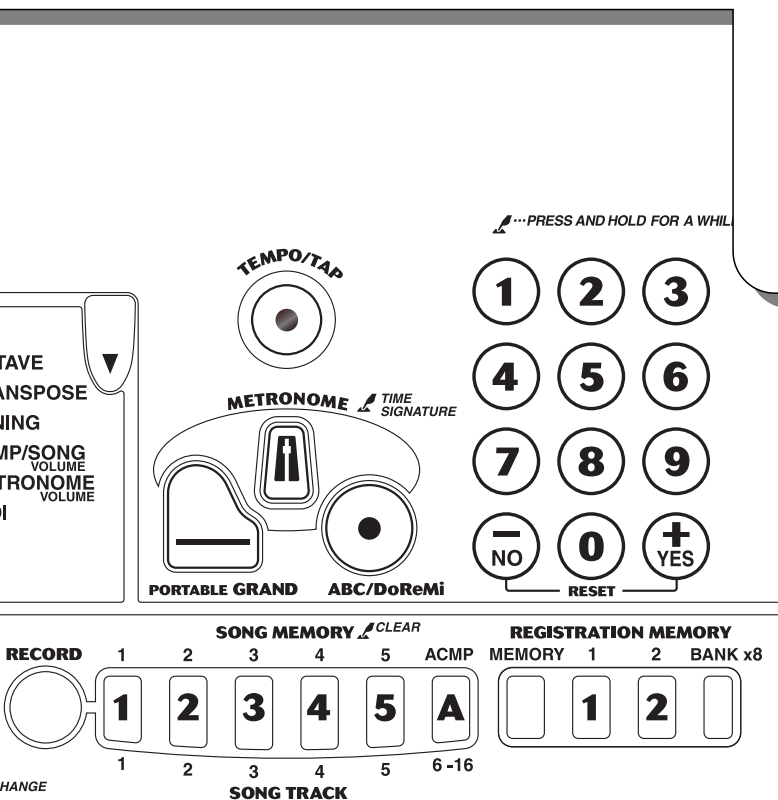
Om bijvoorbeeld voice 005: HnkyTonk te selecteren, drukt u [0], [0] en dan [5] op het numerieke toetsenbord.



◁ 005 HnkyTonk



Als het eerste getal een "0" is, kunt u de [0] overslaan. Als beide eerste cijfers een "0" zijn kunt u de [0] twee keer overslaan.



# Paneeldisplay Indicaties

## Touch indicator

Dit verschijnt als de Touch functie wordt aangezet.



## Sync Stop indicator

Dit verschijnt als de Sync Stop wordt aangezet.



## Harmony indicator

Dit verschijnt als het Harmonie effect wordt aangezet.



## Accompaniment On indicator

Dit verschijnt als de automatische begeleiding wordt aangezet.



The main panel display shows the following elements:

- SONG:** Mission
- STYLE:** ABC
- VOICE:** DoReMi
- BEAT:** 888
- MEASURE:** 888
- Dynamic:** F
- Hand diagrams:** Two diagrams showing finger positions for the right and left hands, with numbers 1-5.
- Indicators:** Touch, Harmony, Sync Stop, and Accompaniment On icons.
- TRACKS:** A row of 16 track indicators, with tracks 1 and 2 highlighted.
- ON/OFF, DATA, GUIDE:** Labels for the track indicators.
- OVER:** A display showing track 13.

## ABC/DoReMi indicators

Deze laten de guide voice instelling ("ABC" of "DoReMi") zien, voor de Les functie.

ABC

## Lege batterij indicator

Dit verschijnt als de batterijspanning laag wordt.



## Song track ON/OFF indicators

Deze lichten op als de corresponderende tracks aangezet (ON) worden.



## Song track DATA indicators

Deze geven de momenteel afspelende tracks aan.



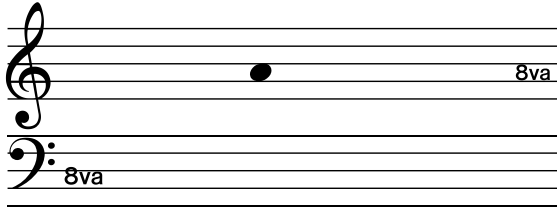
## Song track GUIDE indicators

Er verschijnt een vakje om het nummer van de track die als rechter-/linkerhand guide functie wordt gebruikt.



## Notatie display

Als u de lesfunctie gebruikt, geeft de notatiedisplay de songmelodie of de akkoordnotatie aan. Als u de Dictionary functie gebruikt, geeft het de noten aan die het akkoord vormen. In andere gevallen worden meestal de gespeelde noten aangegeven.



- Als een noot te hoog of te laag is voor de notenbalk, wordt de noot een octaaf lager of hoger aangegeven, samen met "8va" boven of onderin de notenbalk.
- Door beperkingen van het scherm, kan het zijn dat sommige noten van een akkoord niet worden weergegeven.

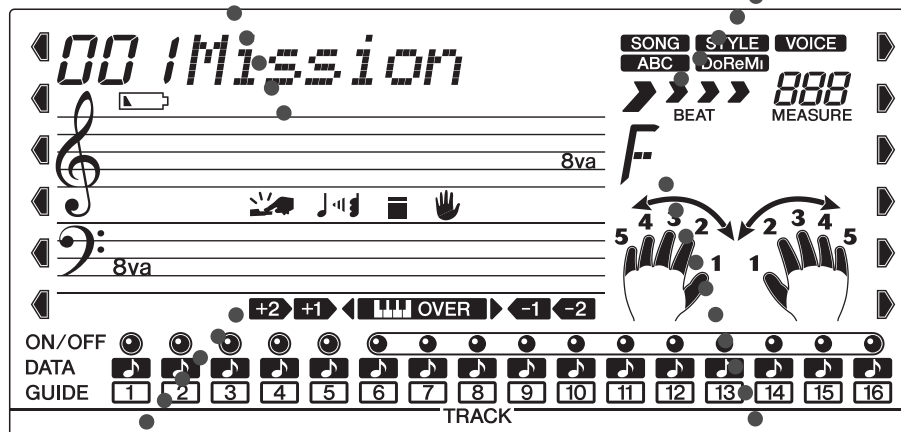
## Maat indicator

De maatnummers van een song of begeleiding worden hier weergegeven. Als u een free-tempo song selecteert, verschijnt er "F t".

000  
MEASURE

## Tel indicators

Hier knipperen vier pijlen om de tel in de maat van een song of begeleiding aan te geven.



## Octaaf indicator

Als er een Flash song wordt afgespeeld, verschijnt deze indicator als het toetsbereik van de gespeelde noten buiten het bereik van het EZ-30 toetsenbord ligt.



Deze indicators worden weergegeven als de afspeltoonhoogte met één of twee octaven is verhoogd of verlaagd (blz. 73).



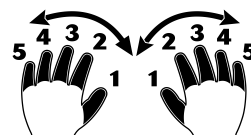
## Akkoord indicator

Deze indicator geeft de naam aan van het momenteel gespeelde akkoord of van het akkoord dat u op het toetsenbord speelt.

F

## Vingerzetting gids

Tijdens de Les, wordt hier een vingerzettingssuggestie gedaan voor het spelen van de song.



# Songs selecteren en afspelen

De EZ-30 heeft 100 preset songs. Probeer deze songs of de songs die in het flash geheugen zijn geladen af te spelen. Gebruik de Song Memory functie om uw eigen spel op te nemen. (Zie blz. 66.)

## Luisteren naar een Demo Song

Druk op de [DEMO] knop.

Songs 1 t/m 100 zullen achtereenvolgens worden afgespeeld.



Als u een song selecteert nadat een andere song is gaan spelen, zal de EZ-30 achtereenvolgens de songs in de categorie (bijv. Pianist, enz. Zie blz. 13) die de geselecteerde song bevat, afspelen.



**Opm.**

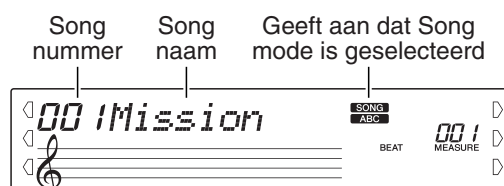
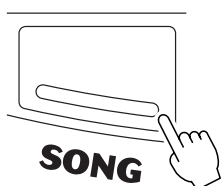
- Het instrument aanzetten terwijl u de [DEMO] knop ingedrukt houdt, zal de Demo song afspeel functie uitschakelen. Om het Demo song afspelen weer mogelijk te maken, zet u het instrument op de normale wijze aan.
- Als een song (of songs) in het flash geheugen is geladen, zullen de Flash song(s) eerst worden afgespeeld.

Druk op de [START/STOP] knop of de [DEMO] knop om het Demo afspelen te stoppen.

## Een song selecteren en afspelen



**Druk op de [SONG] knop.**

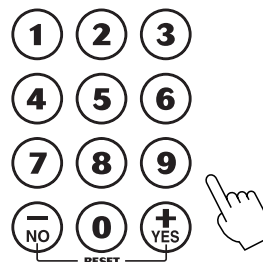


**Selecteer het gewenste songnummer.**

Gebruik de numerieke toetsen of [+]/[-] knoppen (blz. 25).

001–100 .....	Preset songs
101–(199)* .....	Flash songs
201–205 .....	User songs

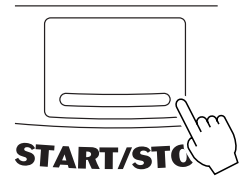
\* Het maximum aantal songs is afhankelijk van de hoeveelheid beschikbaar flash geheugen.



### 3

## Start en stop het song afspelen.

Druk op de [START/STOP] knop om het song afspelen te starten. U kunt met de song meespelen op het toetsenbord.  
Druk op de [START/STOP] knop om het song afspelen te stoppen.



Het afspelen zal worden herhaald totdat u op de [START/STOP] knop drukt.

#### Andere regelaars

- [FF] knop** ..... Drukken op deze knop tijdens het afspelen zal snel vooruit spoelen in de song.  
Drukken op deze knop terwijl het afspelen is gestopt zal het maatnummer verhogen.
- [REW] knop** ..... Drukken op deze knop tijdens het afspelen zal de song terugspoelen. (Op dat moment wordt er geen geluid weergegeven.)  
Drukken op deze knop terwijl het afspelen is gestopt zal het maatnummer verlagen.

## Luisteren naar een Flash Song

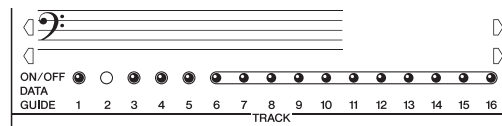
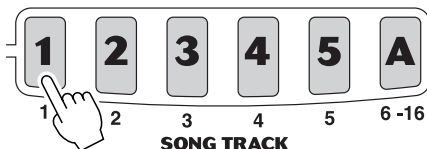
De EZ-30 kan in zijn interne flash geheugen geladen songs afspelen. Om dit te doen is het noodzakelijk dat u de EZ-30 aansluit op een personal computer, en de "Song Filer" toepassing op de computer gebruikt om de song te zenden.

Voor meer informatie over flash songs en Song Filer, zie blz. 71.

## De Tracks aan en uit schakelen

Elke song bevat 16 tracks (1–16).

U kunt tracks 1–5 respectievelijk aan en uit schakelen met behulp van de **SONG MEMORY** [1]–[5] knoppen, en tracks 6–16 samen aan en uit schakelen met behulp van de [A] knop. Dit is handig als u het spelen van een bepaalde track oefent en u schakelt die track uit (het trackgeluid zal worden onderdrukt).



ON/OFF indicator is aan...De corresponderende track wordt afgespeeld. (De track bevat data.)

ON/OFF indicator is uit. ...De corresponderende track wordt gedempt (geeft geen geluid), of de track bevat geen data.

Een song bevat de volgende tracks:

- **Tracks [1]–[5]** .....Elke track kan afzonderlijk worden aan- en uitgezet.
- **Tracks [6]–[16]** .....Tracks 6–16 kunnen gezamenlijk worden aan- en uitgezet.

## Melody Voice Change

U kunt de voice van een song melodie wijzigen naar de gewenste voice tijdens het song afspelen.

**1** Selecteer de gewenste voice.

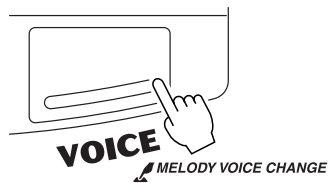
Druk op de **[VOICE]** knop en gebruik vervolgens het numerieke toetsenbord of de **[+]/[-]** knoppen om de gewenste voice te selecteren.



003PianoStr

**2** Druk de betreffende **[VOICE]** knop in en houd deze minstens één seconde ingedrukt.

Er verschijnt "MELODY VOICE CHANGE" in de display om aan te geven dat de geselecteerde paneelvoice de originele melodievoice van de song heeft vervangen.



## Het Tempo aanpassen

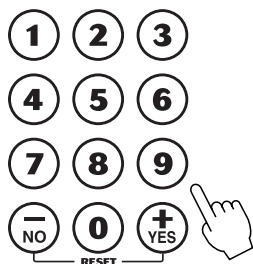
Het song- en begeleidingstempo kan worden aangepast in het bereik van  $\text{♩} = 32\text{--}280$  (het aantal kwartnoten per minuut).



Druk op de [TEMPO/TAP] knop.



Gebruik het numerieke toetsenbord of de [+]/[-] knoppen om de tempowaarde te veranderen.



**Opm.** U kunt het standaard tempo onmiddellijk terugroepen door tegelijkertijd op de beide [+]/[-] knoppen te drukken (als Tempo is geselecteerd).

### Tap Functie

U kunt intuïtief uw eigen tempo instellen.

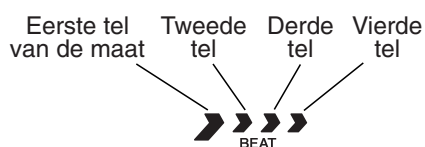
Druk vier keer op de [TEMPO/TAP] knop voor een song met een vierkwarts maat en drie keer voor een song met een driekwarts maat, in het tempo dat u graag zou willen spelen.



**Opm.** De Tap functie is ook beschikbaar tijdens song afspelen.

### Over de tel/beat indicators

Tijdens het spelen, knipperen de pijlen beurtelings in de maat.



### Over free tempo (vrij tempo)

Sommige songs maken gebruik van een tempo dat niet gesynchroniseerd met of overeenkomt met de timing van de maten en tellen als een manier van verrijking van de muzikale expressie.

Tijdens het terugspelen van zo'n songs, geeft de maat indicator "Ft" aan.

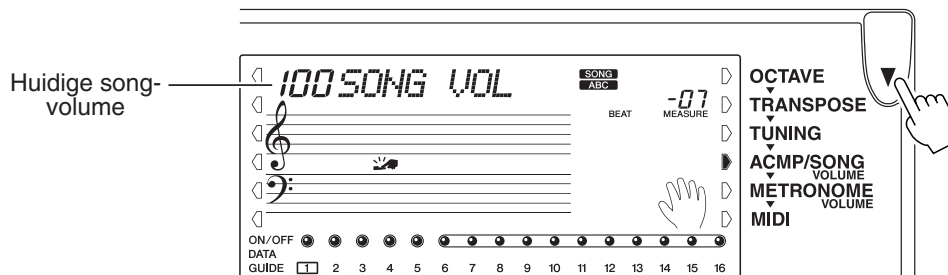
Ook, afhankelijk van de song, kan het zijn dat de tel indicators niet knipperen.

## Songvolume Niveau

Pas het songvolume aan zodat het in balans is met het niveau van het spel op het toetsenbord.



Druk herhaaldelijk op de rechter Overall knop, totdat "SONG VOL" in de display verschijnt.



Druk op het numerieke toetsenbord of de [+]/[-] knoppen om het gewenste songvolume in te stellen (000–127).



- U kunt onmiddellijk de standaardinstelling "100" terugroepen, door tegelijkertijd de beide [+]/[-] knoppen in te drukken (als Song Volume is geselecteerd).
- U kunt het volume niveau van de geselecteerde song instellen.

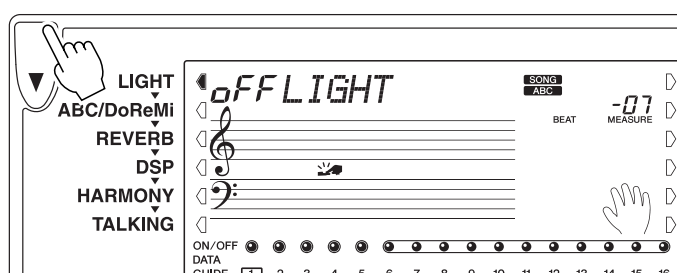
## Schakel de Light Guide Aan en Uit

U kunt de Light Guide op het toetsenbord aan of uitschakelen.

De Light Guide kan worden gebruikt als een toetsengids tijdens song afspelen of terwijl u de Les of de Dictionary (woordenboek) functie gebruikt.



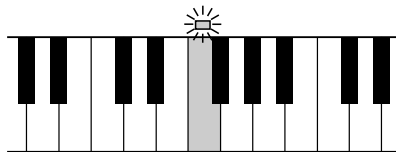
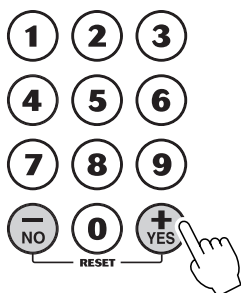
Druk op de linker Overall knop om "LIGHT" te selecteren.







Druk op de [+] of [-] knop om de Light Guide aan of uit te schakelen.



**! Druk op de [+] of [-] knop om de Light Guide aan of uit te schakelen.**

Langdurig spelen terwijl u naar de lichten kijkt kan vermoeide ogen en een stijve nek/schouders veroorzaken. Voor uw welzijn en gezondheid adviseren wij u dat u voor elk uur tien minuten pauze neemt.

# Song Lessen

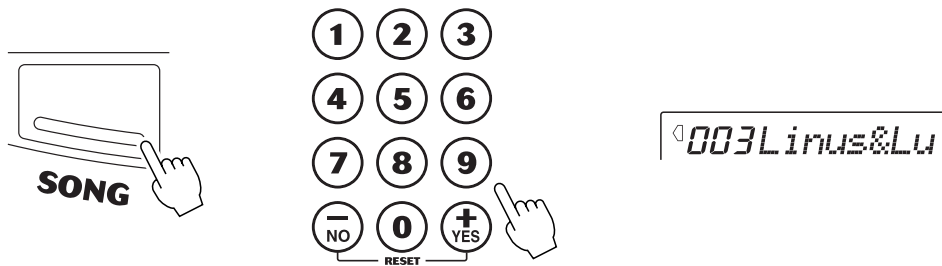
U kunt het spelen oefenen van een geselecteerde song uit de Les songs 001–100 en songs in het flash geheugen.

## De lesfunctie gebruiken



### Selecteer één van de lessongs.

Druk op de [SONG] knop, gebruik vervolgens het numerieke toetsenbord of [+] / [-] knoppen om de gewenste song te selecteren.



### Selecteer de partij waar u aan wilt werken (links, rechts of beiden).

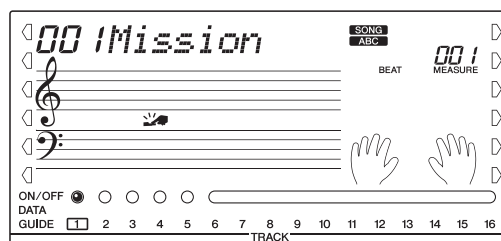
Als u wilt werken aan de rechterhand partij, druk dan op de [R] knop; om aan de linker te werken, drukt u op de [L] knop. Druk tegelijkertijd op de [L] en [R] knoppen om met beide handen te werken.



Het icoon van de geselecteerde hand(en) verschijnt.

### Track (spoor) indicators

Een les track(s) zal worden aangegeven door een vakje om het GUIDE track nummer.

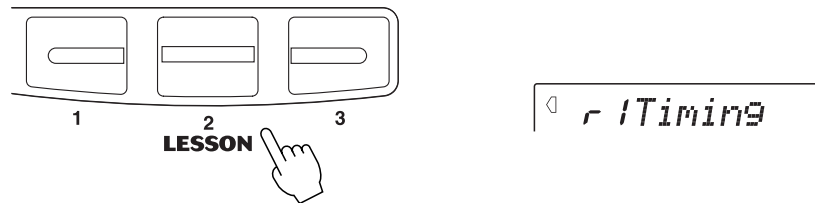


Als een flash song is geselecteerd, kunt u de track die uw rechter- en linkerhand partij leidt veranderen (zie blz. 73).

# 3

## Start de Les

Als u op één van de **LESSON** [1]–[3] knoppen drukt, begint de Les song. De display geeft de noten aan die gespeeld moeten worden en de Light Guide laat zien u welke toets u moet spelen.



### Lestypes

Druk op één van de volgende knoppen om een Lestype te selecteren en starten.

- Les 1: Timing** ..... Met deze les oefent u alleen de timing van de noten — elke noot kan worden gebruikt. De melodie klinkt niet, tenzij u in de maat speelt.
- Les 2: Waiting** ..... In deze les wacht de EZ-30 tot u de juiste noot speelt, voordat verder wordt gegaan met het afspelen van de song. Als u de juiste noot speelt, wordt de volgende noot die gespeeld moet worden aangegeven. Ook kan de EZ-30 de volgende noot die gespeeld moet worden zingen met “A, B, C...” of “Do, Re, Mi...” (blz. 39).
- Les 3: Minus Één** ..... Deze lesstap laat u het spelen van de juiste noten bij de begeleiding oefenen. Alle delen, behalve het gedeelte dat u oefent, zullen in de maat worden gespeeld net als bij “karaoke”.



- Opm.** • In Les 2, wordt het ritme gedeelte gedempt.
- Als de Talking (spreek) functie is aangezet, kondigt de EZ-30 het Lesnummer aan.
- Om de Les te verlaten, drukt u op de corresponderende **LESSON** knop.

# 4

## Druk op de [START/STOP] knop om de Les te stoppen.

De EZ-30 verlaat de lesfunctie automatisch als de [START/STOP] knop wordt ingedrukt.

## ABC/DoReMi Gids

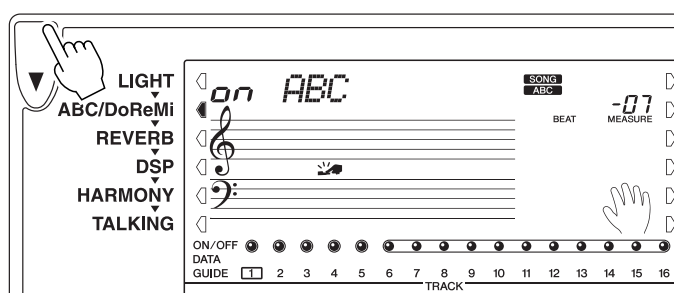
Als de ABC/DoReMi Gids geactiveerd is, zal de EZ-30 de volgende noot die gespeeld moet worden zingen met "A, B, C..." of "Do, Re, Mi..." in Les 2.



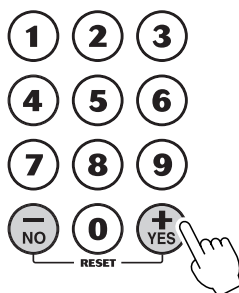
**Opm.** Zie voor instructies over het veranderen van de gids voice (ABC of DoReMi), blz. 43.



Druk herhaaldelijk op de linker Overall knop om "ABC/DoReMi" te selecteren.



Druk op de [+] of [-] knop om de ABC/DoReMi Gids aan of uit te schakelen.



## Grade (beoordelen)

De lesfunctie heeft een ingebouwde evaluatiefunctie die het oefenen van de lessongs registreert en net als een echte leraar vertelt deze u hoe goed u elke oefening heeft gedaan. Er zijn vier beoordelingen mogelijk, afhankelijk van uw prestatie: "Try Again" (probeer nog eens), "Good" (goed), "Very Good" (zeer goed) en "Excellent" (uitstekend). Als de Talking functie (blz. 38) aanstaat, kondigt de EZ-30 ook uw beoordeling aan.



**Druk op de [GRADE ON/OFF] knop om de Grade aan of uit te schakelen.**



De EZ-30 laat u uw beoordeling weten via de LCD, Light Guide en de Talking functie.

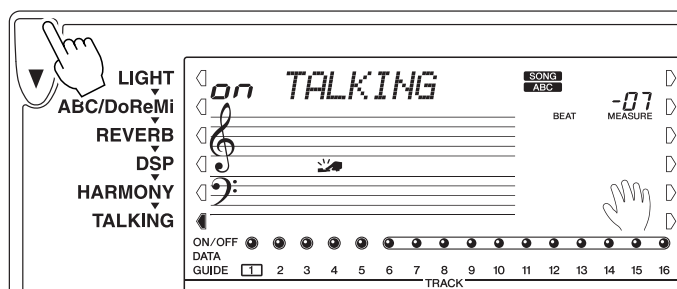
Na het aangeven van uw beoordeling, hervat de EZ-30 de Les.

## Talking (spreken)

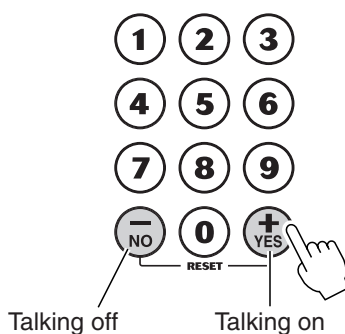
Deze functie “spreekt” tot u door de luidsprekers, “kondigt” de Grade commentaren aan, alsook de titels van de lessen en de namen van bepaalde functies.



**Druk herhaaldelijk op de linker Overall knop, om “TALKING” te selecteren.**



**Druk op de [+]/[-] knoppen om Talking op aan of uit te zetten.**



**De Talking functie kan de volgende “aankondigingen” doen:**

- [Dictionary]
- [LESSON 1–3]
- [Try Again]
- [Good]
- [Very Good]
- [Excellent]

# Portable Grand (vleugel)

U kunt oefenen met een "echte vleugel," door op de [PORTABLE GRAND] knop te drukken.

Als u op de [Portable Grand] knop drukt, zal de EZ-30 alle de instellingen voor vleugelspel configureren.



## De EZ-30 configureert de volgende instellingen als u op de [PORTABLE GRAND] knop drukt:

Voice.....	001 Grand Piano
Stijl .....	097 Stride
Song .....	081 Dolly's Dreaming And Awakening
Touch .....	Aan
One touch setting .....	Aan
Harmonie .....	Uit
Splitpunt.....	054

De song en stijl categorie "PIANIST" (automatisch geselecteerd met de bovenstaande instellingen) bevat de songs en stijlen die geschikt zijn voor vleugelspel.



De "PIANIST" stijlen zijn gespeeld zonder enig ritme geluid.

## De metronoom gebruiken

Druk op de [METRONOME] knop om de Metronoom in de maat met de begeleiding te laten spelen. U kunt deze eigenschap gebruiken voor uw oefenen op de vleugel. Er klinkt een bel op elke eerste tel van de maat.



Druk, om de Metronoom uit te zetten, nogmaals op de [METRONOME] knop.

## Een Tempo instellen

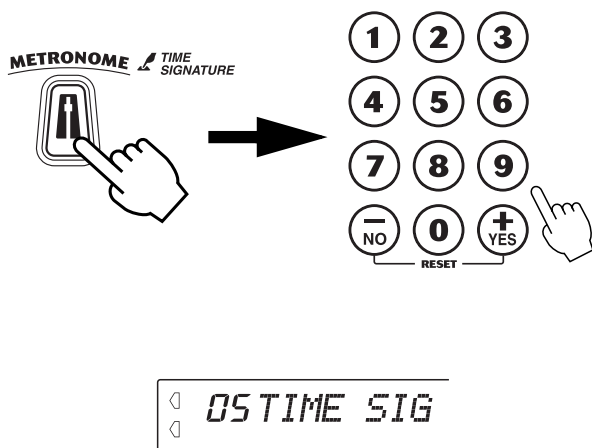
Om het tempo te veranderen, drukt u op de [TEMPO/TAP] knop en gebruikt u het numerieke toetsenbord of de [+] / [-] knoppen om de waarde te wijzigen. (Zie blz. 31.)



Om de standaard metronoomvolumewaarde terug te roepen drukt u gelijktijdig op de [+] / [-] knoppen (als Metronoom Tempo is geselecteerd in het Overall menu).

## De Maatsoort van de Metronoom instellen

U kunt de Maatsoort van de Metronoom instellen, terwijl het ritme gedeelte niet loopt. Druk op en houd de [METRONOME] knop meer dan één seconde ingedrukt, om de Metronoom maatsoort instelling weer te geven, en gebruik het numerieke toetsenbord of de [+]/[-] knoppen om de maatsoort te wijzigen.



Numerieke toetsenbord	Maatsoort
0	– (De bel klinkt niet.)
1	1/4 (Er klinkt een bel op elke tel.)
2	2/4
3	3/4
4	4/4
5	5/4
6	6/4
7	7/4
8	8/4
9	9/4
10	10/4
11	11/4
12	12/4
13	13/4
14	14/4
15	15/4

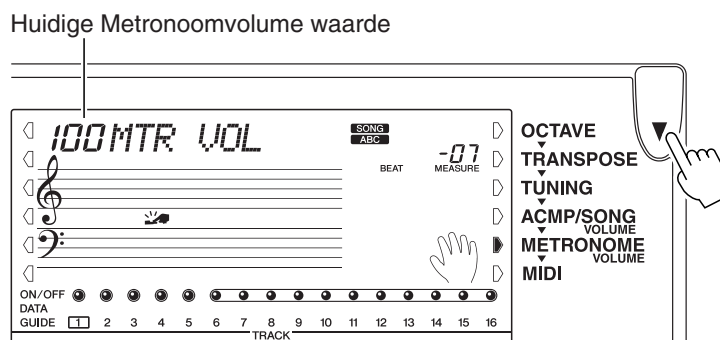


**Opm.** Als u een andere stijl of song selecteert, zal de maatsoort van de metronoom ook wijzigingen naar dat van de geselecteerde stijl of song.

## Het metronoomvolume aanpassen

U kunt het volume van het metronoomgeluid onafhankelijk van de andere EZ-30 geluiden aanpassen. Het volumebereik is 000–127.


- 1 Druk herhaaldelijk op de rechter Overall knop om “METRONOME VOLUME” te selecteren.





- 2** Druk op het numerieke toetsenbord of de [+] / [-] knoppen om de gewenste Metronoomvolume waarde in te stellen.



 **Opm.** Om de standaard metronoomvolumewaarde (100) terug te roepen drukt u gelijktijdig op de beide [+] / [-] knoppen (als Metronoom volume is geselecteerd in het Overall menu).

# Voices bespelen

## Een Voice selecteren

De EZ-30 beschikt over voices van een hoge kwaliteit die gebruik maken van een AWM (Advanced Wave Memory) geavanceerde technologie toongenerator. (Zie blz. 85.)

- **Voices** ..... 1–116 (116 voices), 117–128 (drum kit), 609 (ABC (Oboe) voice), 610 (DoReMi (Oboe) voice)
- **Expanded Voices** ..... 129–608 (480 voices)

Enkele voices bevatten de volgende effecten.

### Split voice (107–116)

Eén voice is toegewezen aan de rechterkant van het splitpunt op het toetsenbord, en een andere voice is toegewezen aan de linkerkant.

### Drum kit (117–128)

Verschillende toetsen op het toetsenbord spelen, produceert verschillende drum geluiden.

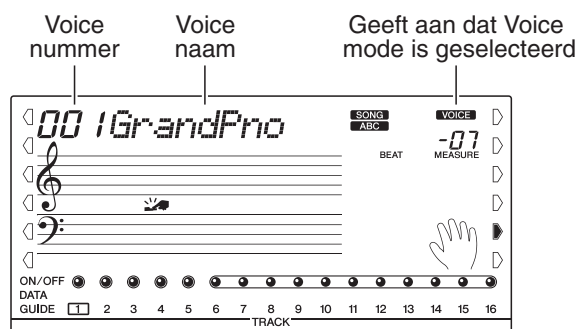
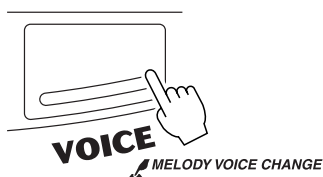
### ABC (Oboe) voice (609), DoReMi (Oboe) voice (610)

Als u het toetsenbord bespeelt, “zingt” de EZ-30 de corresponderende noten met ABC of DoReMi. Als de Transponeer waarde is aangepast (anders dan “00”), klinken ze met de Oboe (hobo) voice.

## Een voice bespelen



Druk op de [VOICE] knop.



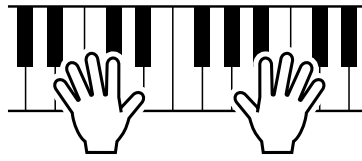
Selecteer het gewenste voicenummer.

U kunt het numerieke toetsenbord gebruiken om het songnummer rechtstreeks in te voeren, of de [+]/[-] knoppen om op en neer door de voices te lopen (blz. 25).

# 3

## Speel de geselecteerde voice.

Probeer eens een paar verschillende voices.



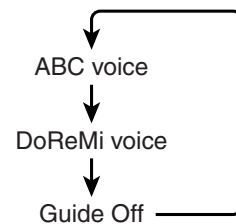
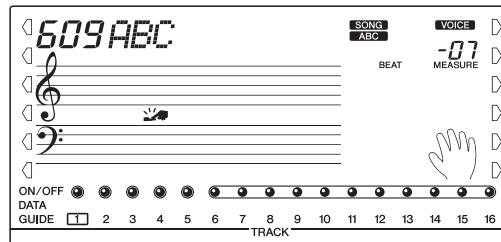
**Opm.** Als u een voice selecteert, wordt er een DSP type dat het meest geschikt is voor die voice automatisch geselecteerd.

### Selecteren de ABC of DoReMi voice

Door gewoon op de [ABC/DoReMi] knop te drukken, kunt u de ABC (Oboe) voice (609) of DoReMi (Oboe) voice (610) selecteren. De instelling geldt ook voor de gids voice voor de Les functie (blz. 36).

1. Druk herhaaldelijk op de [ABC/DoReMi] knop om de ABC of DoReMi voice te selecteren.

Drukken de [ABC/DoReMi] knop schakelt tussen de ABC voice, DoReMi voice en Guide uit.



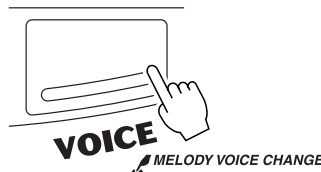
## One Touch Setting

Deze speciale "voice" is in feite een gemakkelijke methode om automatisch een geschikte voice voor u te selecteren als u een stijl selecteert. De voice is zo geselecteerd dat deze het best bij de stijl of de song past die u heeft opgeroepen.

# 1

## Druk op de [VOICE] knop.

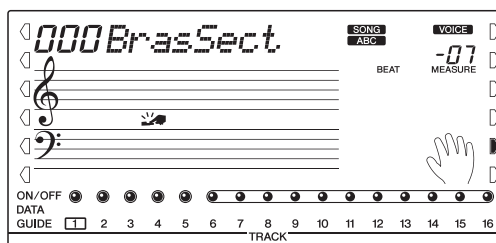
De naam van de huidige voice verschijnt.





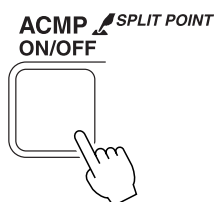
**Druk op de numerieke toets [0] of [+]/[-] knoppen om voicenummer "000" te selecteren.**

Dit zet de One Touch Setting aan.



## Het splitpunt veranderen

Indrukken en langer dan één seconde ingedrukt houden van de [ACMP ON/OFF] knop maakt het u mogelijk het splitpunt te wijzigen. Als u al een split voice heeft geselecteerd, kunt u verschillende voice aan de rechter en linker zijde van het splitpunt op het toetsenbord spelen.



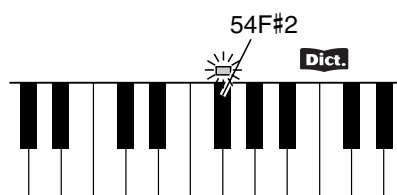
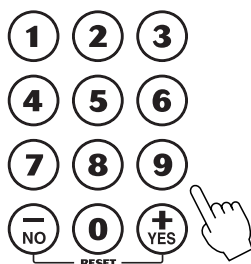
Huidige splitpunt instelling



**Opm.**

Om de standaard waarde "54F#2" terug te roepen, drukt u gelijktijdig op de [+]/[-] knoppen.

Druk op het numerieke toetsenbord of de [+]/[-] knoppen om het splitpunt te veranderen.



Huidige splitpunt



**Opm.**

"54F#2" betekent dat de linkerkant van het toetsenbord loopt tot en met F#2.

### Splitpunt voor automatische begeleiding

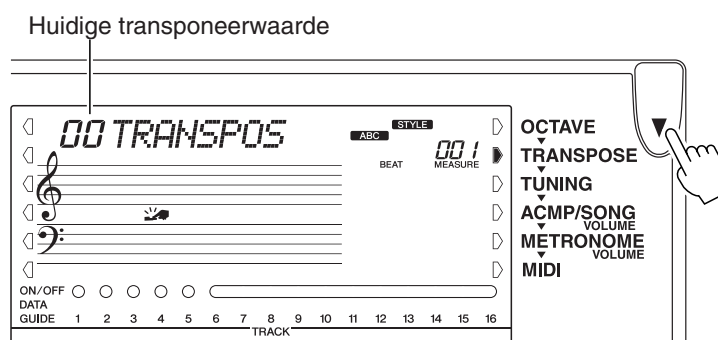
Het splitpunt voor de automatische begeleiding (de grens tussen het melodie toets bereik en het begeleiding toets bereik) is dezelfde als dat voor de split voices.

## Transponeren

Transponeren bepaalt de toonsoort van zowel de main voice als de bas- en akkoordbegeleiding van de geselecteerde stijl. De transponeerinstelling kan worden aangepast over een bereik van  $\pm 12$  halve noten ( $\pm 1$  octaaf).



**Druk herhaaldelijk op de rechter Overall knop, totdat "TRANPOSE" is geselecteerd".**



**Druk op het numerieke toetsenbord of de [+] / [-] knoppen om de gewenste Transponeer waarde in te stellen (-12 - +12).**

Om de toonhoogte te verlagen, houdt u de [-] knop ingedrukt, terwijl u de (negatieve) waarde intypt met het numerieke toetsenbord.



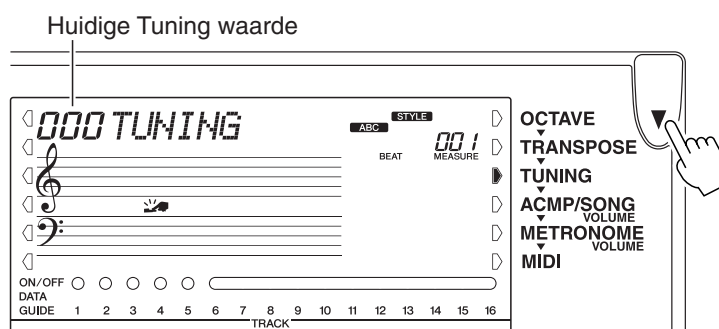
- U kunt onmiddellijk de standaardinstelling "00" terugroepen door gelijktijdig op beide [+] / [-] knoppen te drukken (als Transpose is geselecteerd).
- De Transponeer functie heeft geen invloed op de Drum Kits voices (119–128).
- Als de Transponeer waarde is aangepast (anders dan "00"), zullen de ABC en DoReMi voices klinken met de Oboe voice.

## Tuning (stemming)

Met Tuning bepaalt u de fijnstemming van zowel de main voice als de bas/akkoordbegeleiding van de geselecteerde stijl. De Tuning instelling kan worden aangepast over een bereik van  $\pm 100$  (ongeveer  $\pm 1$  halve noot).



**Druk herhaaldelijk op de rechter Overall knop, om "TUNING" te selecteren.**



**Druk op het numerieke toetsenbord of de [+]/[-] knoppen om de gewenste Tuningwaarde in te stellen (-100 – +100).**

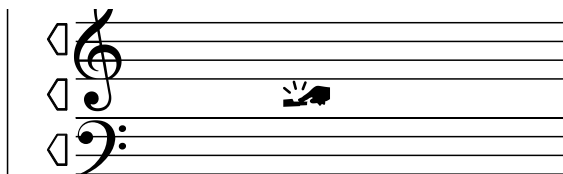
Om de stemming te verlagen, houdt u de [-] knop ingedrukt, terwijl u de (negatieve) waarde intypt met het numerieke toetsenbord.



- U kunt onmiddellijk de standaardinstelling "000" terugroepen door gelijktijdig op beide [+]/[-] knoppen te drukken (als Tuning is geselecteerd).
- De Tuninginstellingen hebben geen invloed op de Drum Kit voices (119–128).

## Touch (aanslag)

De Touch functie geeft u een dynamische en expressieve controle over de voices, waarbij u met uw aanslagsterkte bepaalt hoe hard of hoe zacht een geluid klinkt. Zet de Touch functie desgewenst on (aan) of off (uit) door op de [TOUCH] knop te drukken.



Geeft aan dat de Touch (aanslag) functie aan is.

## Touch Sensitivity (aanslaggevoeligheid)

Met Touch Sensitivity stelt u in hoe de EZ-30 op uw aanslagsterkte moet reageren, waardoor u deze expressieve functie aan uw eigen speelstijl kunt aanpassen. Des te hoger u de Touch Sensitivity instelt, des te meer het klankvolume verandert in verhouding met hoe hard u op de toetsen speelt.

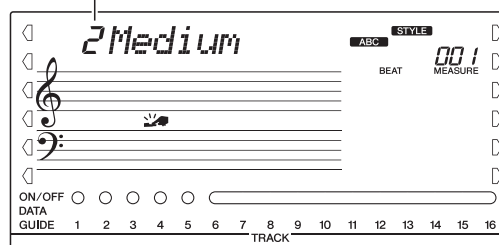


### Selecteer de Touch Sensitivity regeling.

Houdt de [TOUCH] knop langer dan één seconde ingedrukt om de Touch Sensitivity instelling weer te geven.

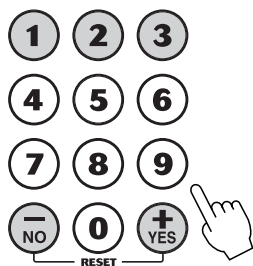


Huidige Touch Sensitivity instelling



### Wijzig de waarde.

Gebruik het numerieke toetsenbord of de [+] / [-] knoppen om de gewenste instelling te kiezen: 1, 2 of 3.



Instellingen:

1 (Soft=zacht)	Dit geeft een beperkte aanslaggevoeligheid en produceert een relatief nauw dynamisch bereik, ongeacht hoe zwaar u op de toetsen speelt.
2 (Medium= middel)	Dit geeft het normale dynamische bereik (van zacht tot hard).
3 (Hard)	Dit is ontworpen om zachte passages te spelen, waarbij u een iets gedetailleerdere controle in het zachtere volume bereik heeft.

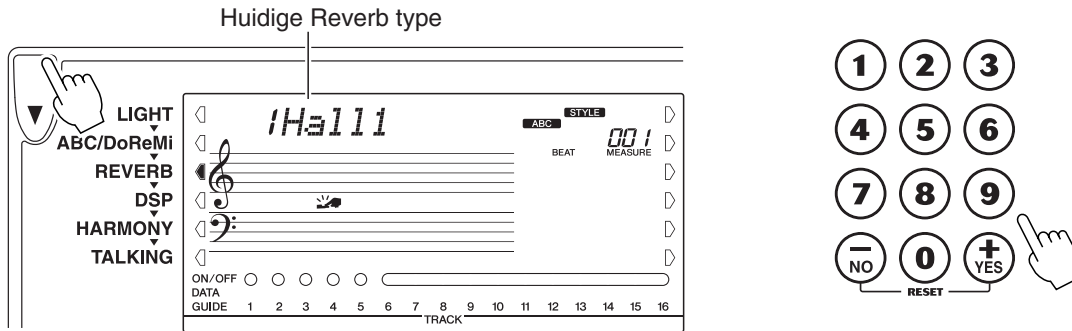


De standaard Touch Sensitivity is 2.

# Effecten

## Reverb (nagalm)

Druk herhaaldelijk op de linker Overall knop om "Reverb" te selecteren en gebruik het numerieke toetsenbord of de [+]/[-] knoppen om een Reverb type te selecteren.



"9" selecteren zet de Reverb uit.

### [Reverb Type Overzicht]

Nr.	Reverb Type
1	Hall 1
2	Hall 2
3	Room 1
4	Room 2
5	Stage 1
6	Stage 2
7	Plate 1
8	Plate 2
9	Off



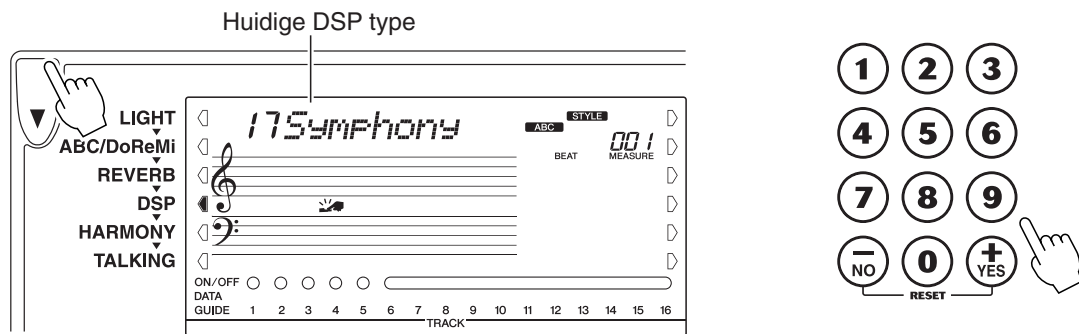
**Opm.**

- Elke stijl van de EZ-30 heeft zijn eigen onafhankelijke Reverb instelling.
- U kunt onmiddellijk de standaard instelling terugroepen door tegelijkertijd op beide [+]/[-] knoppen te drukken (als Reverb is geselecteerd).



# DSP

Druk herhaaldelijk op de linker Overall knop om "DSP" te selecteren en gebruik het numerieke toetsenbord of de [+]/[-] knoppen om een DSP (Digital Signal Processor) type te selecteren.



"39" selecteren zet de DSP uit.

## [DSP Type Overzicht]

Nr.	DSP type
1	Hall 1
2	Hall 2
3	Room 1
4	Room 2
5	Stage 1
6	Stage 2
7	Plate 1
8	Plate 2
9	Early Reflection 1
10	Early Reflection 2
11	Gate Reverb
12	Reverse Gate
13	Chorus 1
14	Chorus 2
15	Flanger 1
16	Flanger 2
17	Symphonic
18	Phaser
19	Rotary Speaker 1
20	Rotary Speaker 2

Nr.	DSP Type
21	Tremolo 1
22	Tremolo 2
23	Guitar Tremolo
24	Auto Pan
25	Auto Wah
26	Delay Left - Center - Right
27	Delay Left - Right
28	Echo
29	Cross Delay
30	Karaoke
31	Distortion Hard
32	Distortion Soft
33	Overdrive
34	Amp Simulation
35	EQ Disco
36	EQ Telephone
37	3Band EQ
38	2Band EQ
39	No Effect



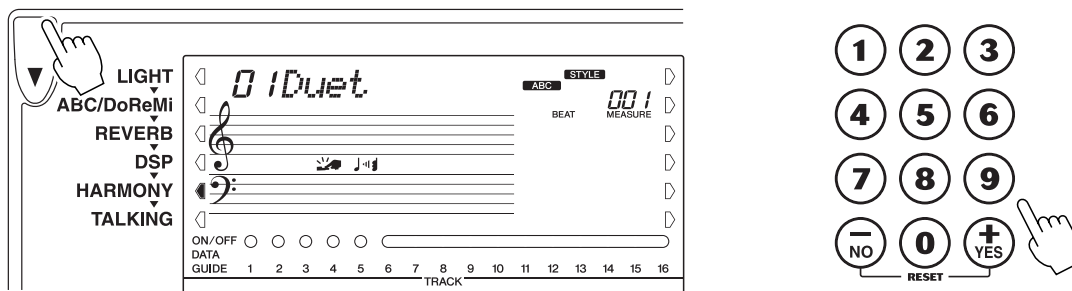
- Elke voice van de EZ-30 heeft zijn eigen onafhankelijke DSP-instelling.
- U kunt onmiddellijk de standaard instelling terugroepen door beide [+]/[-] knoppen tegelijk in te drukken (als DSP is geselecteerd).

## Harmonie

De harmonie sectie bestaat uit een verscheidenheid aan speeeffecten die de melodie die u speelt opsieren als u de begeleidingsstijlen van de EZ-30 gebruikt.

Enkele Harmonie Types voegen een harmonie toe aan een akkoord dat in het linkerhandtoetsbereik (begeleiding toets bereik) is gedetecteerd.

Druk herhaaldelijk op de linker Overall knop om "Harmony" te selecteren en gebruik het numerieke toetsenbord of de [+]/[-] knoppen om een Harmonie Type te selecteren.



"27" selecteren zet het Harmonie gedeelte uit.

### [Harmonie Type Overzicht]

Nr.	Harmonie Type
1	Duet
2	Trio
3	Block
4	Country
5	Octave
6	Trill 1/4 note
7	Trill 1/6 note
8	Trill 1/8 note
9	Trill 1/12 note
10	Trill 1/16 note
11	Trill 1/24 note
12	Trill 1/32 note
13	Tremolo 1/4 note
14	Tremolo 1/6 note

Nr.	Harmonie Type
15	Tremolo 1/8 note
16	Tremolo 1/12 note
17	Tremolo 1/16 note
18	Tremolo 1/24 note
19	Tremolo 1/32 note
20	Echo 1/4 note
21	Echo 1/6 note
22	Echo 1/8 note
23	Echo 1/12 note
24	Echo 1/16 note
25	Echo 1/24 note
26	Echo 1/32 note
27	Off



- Harmonie Types 1–5 voegen een harmonie toe die overeenkomt met de begeleidingsakkoorden.
- De snelheid van de Trill, Tremolo en Echo effecten is afhankelijk van de Tempo instelling.
- Voor meer informatie over de Harmonie Types, zie blz. 97MH.
- De Harmonie wordt slechts aan één noot toegevoegd. Bij meerdere toetsen tegelijk speelt, worden harmonienoten toegevoegd gebaseerd op de hoogste noot of de laatste noot die u heeft gespeeld.
- De Harmonie functie kan niet worden gebruikt als u de Dictionary functie of de Les functie gebruikt.
- U kunt onmiddellijk de standaard instelling terugroepen door beide [+]/[-] knoppen tegelijk in te drukken (als Harmonie is geselecteerd).

# Automatische begeleiding

De EZ-30 voorziet in dynamische ritme- en begeleidingspatronen — alsook passende voice instellingen voor elk patroon — in verschillende populaire muziekstijlen. Er zijn in totaal 106 verschillende stijlen in verschillende categorieën beschikbaar.

Met de automatische begeleidingsfunctie, speelt de EZ-30 automatisch begeleiding parts (bas geluid en akkoorden) die overeenkomen met de geselecteerde stijl en de akkoorden zoals die worden gespeeld in het begeleidingstoets bereik.

Selecteer de gewenste begeleidingsstijl en bespeel het toetsenbord met gebruikmaking van de automatische begeleidingsfunctie.



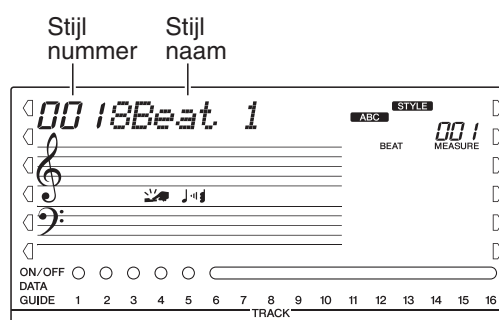
<b>Selecteer een begeleidingsstijl.</b>	<b>Een Stijl selecteren..... blz. 51</b>
<b>Start de begeleiding.</b>	<b>De Begeleiding starten..... blz. 52</b>
<b>Speel akkoorden (linkerhand).</b>	<b>Automatische begeleiding gebruiken . blz. 55</b>
<b>Speel melodie (rechterhand).</b>	<b>Speel een Melodie mee met de Begeleiding ..... blz. 61</b>
<b>Verander de begeleidingssectie.</b>	<b>Verander de Begeleidingssectie ..... blz. 62</b>
<b>Stop de begeleiding.</b>	<b>De Begeleiding stoppen ..... blz. 54</b>

## Een Stijl selecteren



Druk op de [STYLE] knop.

STYLE

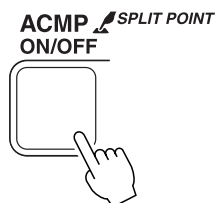


Selecteer het gewenste stijlnummer.

U kunt het numerieke toetsenbord gebruiken om de nummers rechtstreeks in te voeren of de [+]/[-] knoppen om door de stijlnummers te stappen (blz. 25).

## De Begeleiding starten

Druk op de [ACMP ON/OFF] knop om de automatische begeleidingsfunctie aan te zetten.



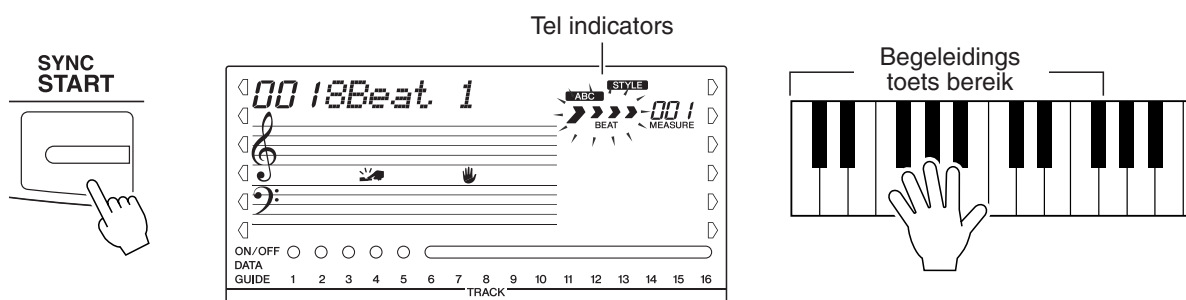
Begeleiding aan indicator

U kunt de begeleiding starten door één van de volgende vier methodes te gebruiken.

### Sync Start

Druk op de [SYNC START] knop. De EZ-30 activeert de Sync Start wacht mode en de tel indicators knipperen.

Als u akkoorden gaat spelen in het begeleidingstoets bereik, begint de begeleiding te spelen.



**Opm.**

Om de Sync Start wacht mode te annuleren, drukt u nogmaals op de [SYNC START] knop. Als u nu een akkoord speelt in het begeleidingstoets bereik zal er een bas geluid met akkoorden worden geproduceerd, zonder een ritme sectie.

### Sync stop

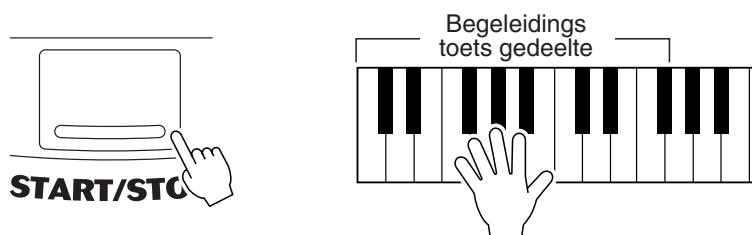
Als u op de [SYNC STOP] knop drukt, activeert de EZ-30 de Sync Start mode. Als u toetsen in het begeleidingstoets bereik loslaat, stopt de begeleiding en de EZ-30 activeert de Sync Start wacht mode.



Sync stop indicator

## Start

Zodra u op de [START/STOP] knop drukt, begint het ritme gedeelte te spelen. Als u een akkoord in het begeleidingstoets bereik speelt, produceert de EZ-30 de bas en akkoorden.



Als u op de [START/STOP] knop drukt, zal alleen het ritme gedeelte van de geselecteerde begeleiding beginnen te spelen. Als één van de begeleidingsstijlen 97–106 (Begeleidingscategorie: PIANIST) is geselecteerd, klinkt er geen ritme gedeelte.

## Tap start

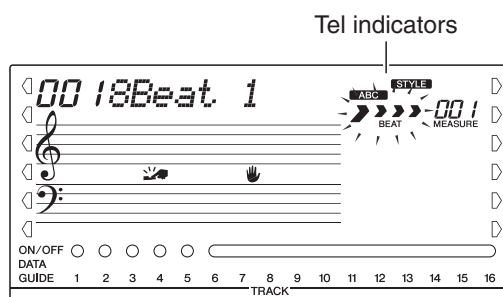
Druk vier keer op de [TEMPO/TAP] knop voor song met een vierkwarts maat en drie keer voor een song met een driekwarts maat, in het tempo dat u graag zou willen spelen. Het ritme gedeelte begint spelen.



### Intro Sync Start

Druk op de [SYNC START] knop. De EZ-30 activeert de Sync Start wacht mode, en de tel indicators knipperen. Druk vervolgens op de [INTRO/ENDING] knop. De EZ-30 wacht om synchroon te beginnen met een Intro sectie.

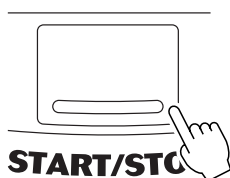
Als u een akkoord speelt in het begeleidingstoets bereik, zal de begeleiding beginnen met een Intro sectie, gevolgd door de Main A (of B) begeleidingssectie.



## De Begeleiding stoppen

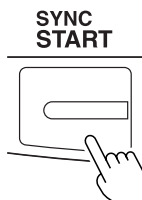
U kunt de begeleiding stoppen via één van de volgende drie methodes.

- Druk op de [START/STOP] knop.



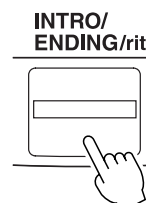
De begeleiding stopt onmiddellijk.

- Druk op de [SYNC START] knop.



De begeleiding stopt onmiddellijk. Alle tel indicators knipperen en de EZ-30 gaat in de Sync start wacht mode.

- Druk op de [INTRO/ENDING] knop.



De begeleiding stopt na de ending sectie.

## Het tempo wijzigen

Het tempo van het afspelen van een stijl kan worden aangepast over een bereik van 32 - 280 bpm (beats per minute oftewel kwartnoten per minuut).



- Druk op de [TEMPO/TAP] knop.

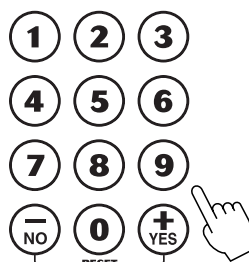


Huidige Tempo waarde

120 TEMPO



- Druk op het numerieke toetsenbord of de [+]/[-] knoppen om de gewenste waarde in te stellen.



U kunt ook de handige Tap Tempo functie gebruiken om het tempo te wijzigen door live een nieuw tempo in te tikken (blz. 31).



- Als het ritme gedeelte wordt gestopt of Voice 000 wordt geselecteerd, zal het selecteren van een begeleidingsstijl automatisch een geschikt tempo voor de begeleiding instellen. Bij elke andere voice dan Voice 000 die wordt geselecteerd, zal veranderen van de begeleiding tijdens het afspelen, niet automatisch ook het tempo wijzigen.
- U kunt het standaard tempo onmiddellijk terugroepen door tegelijkertijd op de beide [+]/[-] knoppen te drukken (als Tempo is geselecteerd).

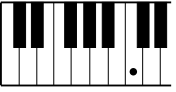



## Automatische begeleiding gebruiken — Multi Fingering

Als deze aan wordt gezet (blz. 52), genereert de automatische begeleidingsfunctie automatisch bas- en akkoordbegeleidingen voor u, om mee mee te spelen, door gebruik te maken van de Multi Fingering bediening. U kunt de akkoorden van de begeleiding veranderen door noten te spelen in het automatische begeleidingsgedeelte van het toetsenbord volgens het "Single Finger" of het "Fingered" systeem. Met het Single Finger systeem kunt u eenvoudig volgens een vast systeem met één, twee of drie vingers alle akkoorden spelen (zie de Single Finger akkoorden hieronder). Bij het Fingered systeem moet u gewoon op de conventionele manier alle noten van het gewenste akkoord spelen.

Welk systeem u ook gebruikt, de EZ-30 "begrijpt" welk akkoord u aangeeft en speelt dan de begeleiding.

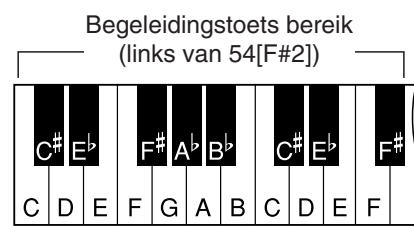
### Single Finger akkoorden

Akkoorden die met het Single Finger systeem kunnen worden gebruikt zijn majeur, mineur, septiem en mineur septiem akkoorden. De illustratie laat zien hoe u de vier akkoord-soorten kunt spelen. (De C-toets is hier als voorbeeld gebruikt; voor andere toetsen gelden dezelfde regels. B $\flat$ 7 wordt bijvoorbeeld gespeeld door de B $\flat$  en de A te spelen).

	<b>C</b> Om een majeur akkoord te spelen: Speel de grondtoon van het akkoord.
	<b>Cm</b> Om een mineur akkoord te spelen: Speel de grondtoon van het akkoord met de dichtstbijzijnde zwarte noot links ervan.
	<b>C7</b> Om een septiem akkoord te spelen: Speel de grondtoon van het akkoord met de dichtstbijzijnde witte noot links.
	<b>Cm7</b> Om een mineur septiem akkoord te spelen: Speel de grondtoon van het akkoord met de dichtstbijzijnde witte en zwarte noot links ervan (drie in totaal).



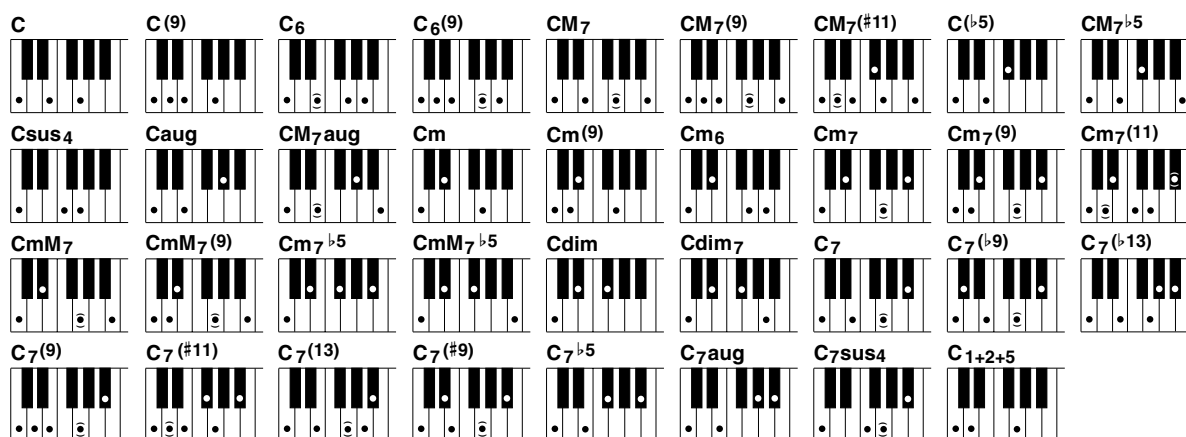
**Opm.** Een grondtoon toets en toetsen die u kunt spelen



## Fingered akkoorden

Door de C weer als voorbeeld toets te gebruiken, kunt u in onderstaand overzicht de akkoordsoorten zien die herkend worden bij het Fingered systeem.

### • Voorbeelden van "C" akkoorden



\* Noten tussen haakjes kunnen eventueel worden weggelaten; de akkoorden worden ook zonder deze noten herkend.

Akkoordnaam/[Afkorting]	Normale Ligging	Akkoord (C)	Display
Majeur [M]	1 - 3 - 5	C	C
Toegevoegde none [(9)]	1 - 2 - 3 - 5	C(9)	C9(13)
Sext [6]	1 - (3) - 5 - 6	C6	C
Sext met toegevoegde none [6(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 6	C6(9)	C6(9)
Majeur septiem [M7]	1 - 3 - (5) - 7 of 1 - (3) - 5 - 7	CM7	CM7
Majeur septiem met toegevoegde none [M7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - 7	CM7(9)	CM7(9)
Majeur septiem met overmatige undecime [M7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - 7 of 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - 7	CM7(#11)	CM7(#11)
Verminderde kwint [(b5)]	1 - 3 - b5	C(b5)	Cb5
Majeur septiem met verminderde kwint [M7b5]	1 - 3 - b5 - 7	CM7b5	CM7b5
Toegevoegde kwart [sus4]	1 - 4 - 5	Csus4	Csus4
Vermeerderd [aug]	1 - 3 - #5	Caug	Caug
Vermeerderde majeure septiem [M7aug]	1 - (3) - #5 - 7	CM7aug	CM7aug
Mineur [m]	1 - b3 - 5	Cm	Cm
Mineur met toegevoegde none [m(9)]	1 - 2 - b3 - 5	Cm(9)	Cm9(11)
Mineur sext [m6]	1 - b3 - 5 - 6	Cm6	Cm6
Mineur septiem [m7]	1 - b3 - (5) - b7	Cm7	Cm7
Mineur septiem met toegevoegde none [m7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - b7	Cm7(9)	Cm7(9)
Mineur undecime [m7(11)]	1 - (2) - b3 - 4 - 5 - (b7)	Cm7(11)	Cm7(11)



Akkoordnaam/[Afkorting]	Normale Ligging	Akkoord (C)	Display
Mineur majeur septiem [mM7]	1 - b3 - (5) - 7	CmM7	CmM7
Mineur majeur septiem met toegevoegde none [mM7(9)]	1 - 2 - b3 - (5) - 7	CmM7(9)	CmM7(9)
Mineur septiem met verminderde kwint [m7b5]	1 - b3 - b5 - b7	Cm7b5	Cm7b5
Mineur majeur septiem verminderde kwint [mM7b5]	1 - b3 - b5 - 7	CmM7b5	CmM7b5
Verminderd [dim]	1 - b3 - b5	Cdim	Cdim
Verminderd septiem [dim7]	1 - b3 - b5 - 6	Cdim7	Cdim7
Septiem [7]	1 - 3 - (5) - b7 of 1 - (3) - 5 - b7	C7	C
Septiem verminderde none [7(b9)]	1 - b2 - 3 - (5) - b7	C7(b9)	C7(b9)
Septiem toegevoegde verminderde tredicime [7(b13)]	1 - 3 - 5 - b6 - b7	C7(b13)	C7(b13)
Septiem met toegevoegde none [7(9)]	1 - 2 - 3 - (5) - b7	C7(9)	C7(9)
Overmatige undecime [7(#11)]	1 - (2) - 3 - #4 - 5 - b7 of 1 - 2 - 3 - #4 - (5) - b7	C7(#11)	C7(#11)
Septiem met toegevoegde tredicime [7(13)]	1 - 3 - (5) - 6 - b7	C7(13)	C7(13)
Septiem met toegevoegde vermeerderde none [7(#9)]	1 - #2 - 3 - (5) - b7	C7(#9)	C7(#9)
Septiem verminderde kwint [7b5]	1 - 3 - b5 - b7	C7b5	C7b5
Vermeerderd septiem [7aug]	1 - 3 - #5 - b7	C7aug	C7aug
Septiem met toegevoegd kwart [7sus4]	1 - 4 - (5) - b7	C7sus4	C7sus4
Eén plus twee plus vijf [1+2+5]	1 - 2 - 5	C1+2+5	C

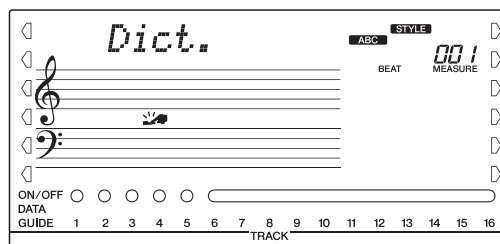
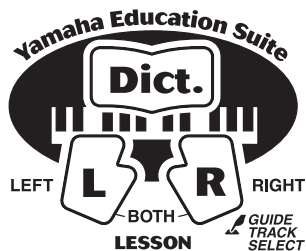


- Noten tussen haakjes kunnen worden weggelaten.
- Een reine kwint (1 + 5) produceert een begeleiding gebaseerd op de grondtoon en de kwint en kan dus zowel met mineur als majeur gebruikt worden.
- Het spelen van twee dezelfde grondtonen in aangrenzende octaven geeft een op de grondtoon gebaseerde begeleiding.
- De akkoordliggingen zijn allemaal in de grondligging, maar inversies kunnen gebruikt worden, met uitzondering van: m7, m7b5, 6, m6, sus4, aug, dim7, 7b5, 6(9), 1+2+5.
- Inversies van de 7sus4 en m7(11) akkoorden worden niet herkend als de noten tussen haakjes worden weggelaten.
- De automatische begeleiding zal soms niet veranderen als er gerelateerde akkoorden achter elkaar gespeeld worden (bijvoorbeeld sommige mineur akkoorden gevolgd door de mineur septiem).
- Een twee vingerzetting zal een akkoord gebaseerd op het voorgaande akkoord produceren.
- Het splitpunt voor de automatische begeleiding functie is dezelfde als die voor de split voices. (Zie blz. 44.)

## Akkoorden opzoeken in de Dictionary

De Dictionary functie is in feite een ingebouwd akkoordenboek, die u de individuele noten van akkoorden laat zien. Dit is ideaal als u de naam van een bepaald akkoord weet en snel wilt leren hoe u deze kunt spelen.

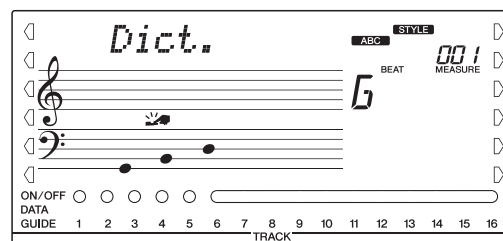
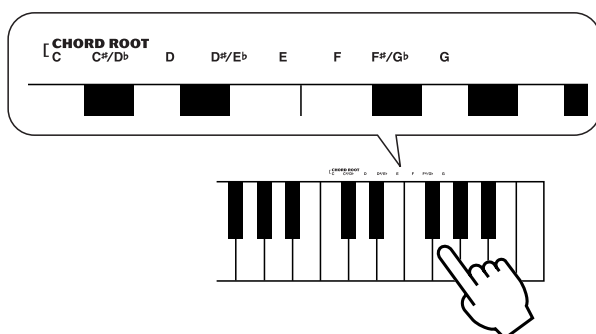
**1** Druk op de [Dict.] knop.



**2** Specificeer de grondtoon van het akkoord.

Druk op de toets op het toetsenbord die overeenkomt met de gewenste grondtoon (zoals aangegeven op het paneel).

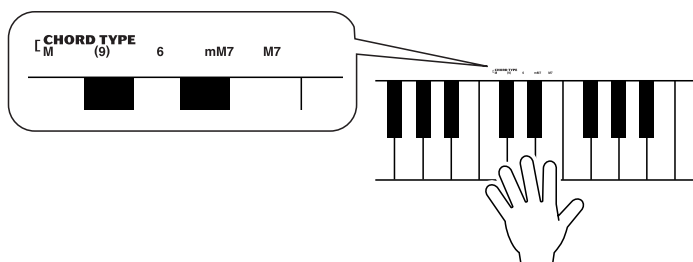
Op deze noot drukken selecteert de grondnoot G.



**3** Specificeer het akkoordsoort (majeur, mineur, septiem, enz.).

Druk op de toets van het toetsenbord die overeenkomt met het gewenste akkoordsoort (zoals aangegeven op het paneel).

In dit voorbeeld, speelt u de M7 toetsen.



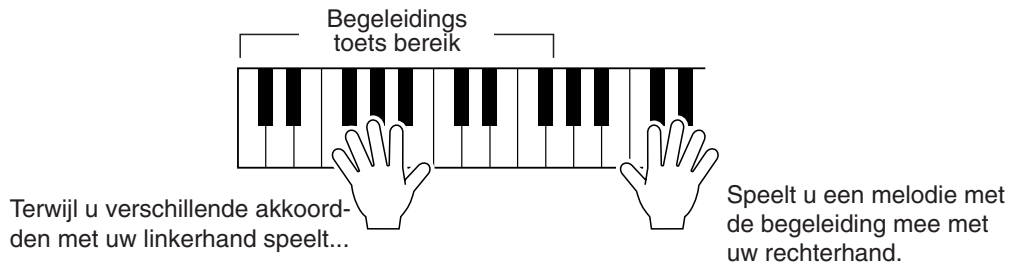
- Gewoonlijk wordt een majeur akkoord naam aangegeven door een grondtoonnaam. Bijv., "C" staat voor C Majeur.
- Als u op de [+]/[-] knoppen drukt, zal een andere inversie worden aangeven.





## Speel een Melodie mee met de Begeleiding

U kunt een melodie met de begeleiding meespelen.



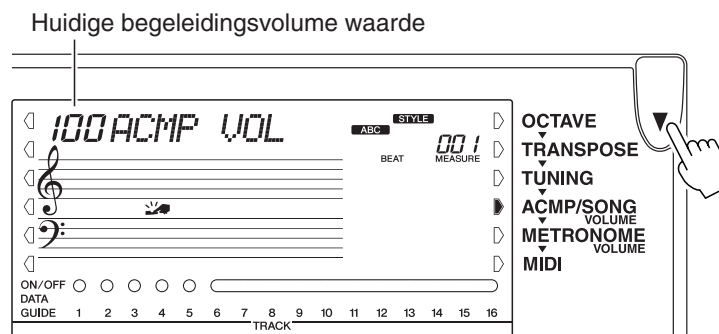
Stel een tempo in waar u zich prettig bij voelt. (Zie blz. 54.)

### Het begeleidingsvolume aanpassen

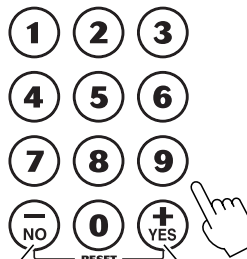
Het afspeelvolumen van de begeleidingen kan worden aangepast. Deze volumeregeling heeft alleen effect op het begeleidingsvolume.



Druk herhaaldelijk op de rechter Overall knop, totdat "ACMP VOL" in de display verschijnt.



Druk op het numerieke toetsenbord of de [+]/[- knoppen om de gewenste Begeleidings Volume waarde in te stellen (000–127).



De waarde neemt af en het volumeniveau wordt lager.

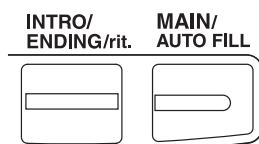
De waarde neemt toe en het volumeniveau wordt hoger.



- U kunt onmiddellijk de standaardwaarde "100" terugroepen door gelijktijdig de [+]/[- knoppen in te drukken (Als het begeleidingsvolume is geselecteerd).
- Het begeleidingsvolume kan alleen worden veranderd als de stijlmode actief is.

## De Begeleidingssectie veranderen

De begeleiding bestaat uit Intro, Main A/B (Fill-in), en Ending secties. Het gebruik van verschillende secties die zijn gebaseerd op de structuur van songs stelt u in staat uw muzikale expressie te vergroten.



### Intro

Druk op de [INTRO/ENDING] knop voordat u begint te spelen, om een Intro sectie te selecteren. De Intro sectie wordt gevolgd door de Main sectie.



Druk op de knop voordat de ritmepartij start.

Druk op de [MAIN/AUTO FILL] knop voordat u op de [START/STOP] knop drukt om de Main sectie aan te geven die volgt op de Intro sectie.

Om de intro sectie te annuleren, drukt u nogmaals op de [INTRO/ENDING] knop. De display geeft de Main sectie (A of B) aan die zal worden gespeeld als de song begint.

### Main

Er zijn twee Main secties, A en B. Als u op de [MAIN/AUTO FILL] knop drukt, speelt de EZ-30 het Fill-in pattern, en gaat dan over op een andere variatie.



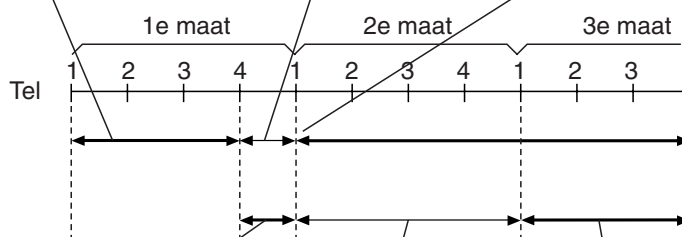
**Opm.** U kunt ook de begeleidingssecties toewijzen door op de [MAIN/AUTO FILL] knop te drukken, voordat de song begint (terwijl het ritme gedeelte niet loopt).

## Over de Fill-in Patronen

Als u op de [MAIN/AUTO FILL] knop drukt voor de 4e tel...

...speelt er onmiddellijk een fill-in patroon tot het einde van de maat...

...en de Main A of B sectie begint hier.



Als u hier op de [MAIN/AUTO FILL] knop drukt, na de 4e tel...

...speelt er vanaf hier een fill-in patroon...

...en de Main A of B sectie begint hier.

## Ending

Als u aan het einde van de song op de [INTRO/ENDING] knop drukt, speelt de EZ-30 de voor die song passende Ending sectie, waarna het spel stopt.



### Ritardando (rit.)

Als u tijdens de Ending sectie op de [INTRO/ENDING] knop drukt, gaat de song langzaam maar zeker steeds langzamer en stopt vervolgens.

# Registration Memory

Registration Memory is een flexibele en handige functie die u onmiddellijk nagenoeg alle instellingen van de EZ-30 opnieuw laat configureren met één druk op de knop. Schrijf gewoon uw favoriete custom paneelinstellingen weg naar één van de Registration Memory Presets (er zijn er tot 16 beschikbaar) om ze in de toekomst zo terug te kunnen roepen.

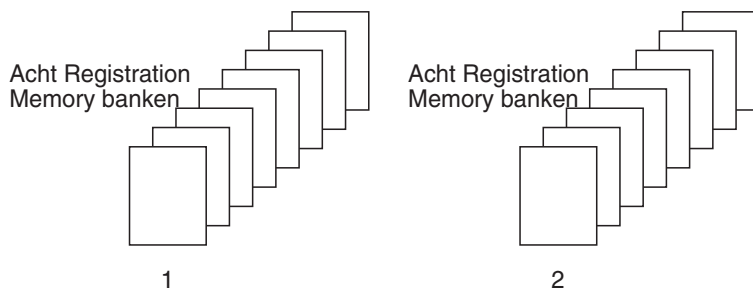
## Een Registration Memory Preset opnemen

Elk van de zestien Registration Memories kan een andere instelling hebben voor de volgende parameters:

- Voice nummer
- Splitpunt
- Split aan/uit
- Reverb Type
- DSP Type
- Harmonie aan/uit instelling en type
- Stijlnummer \*
- Begeleiding aan/uit \*
- MAIN A/B \*
- Begeleidingsplitpunt \*
- Begeleidings Volume \*
- Tempo \*
- Transponering

\* Deze instellingen zijn uitgeschakeld bij de songs.

De EZ-30 heeft acht Registration Memory banken, met elk twee verschillende presets (dus in totaal 16).



### Maak alle gewenste instellingen voor de EZ-30.

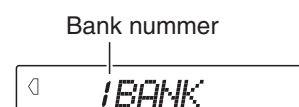
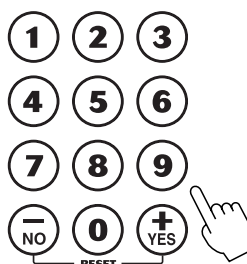
Nagenoeg alle instellingen van de EZ-30 kunnen worden weggeschreven naar een Registration Memory knop.



### Selecteer de gewenste bank.

Druk op de [BANK] knop en vervolgens op het gewenste bank nummer (1–8).

REGISTRATION MEMORY BANK x8

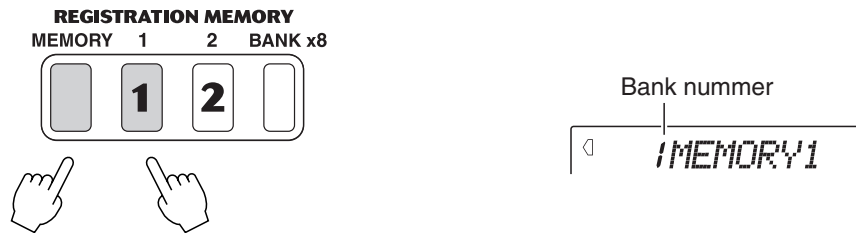




3

### Neem de instellingen op onder de gewenste preset 1 of 2.

Druk op de juiste **REGISTRATION MEMORY** preset knop, [1] of [2], terwijl u de [MEMORY] knop ingedrukt houdt.




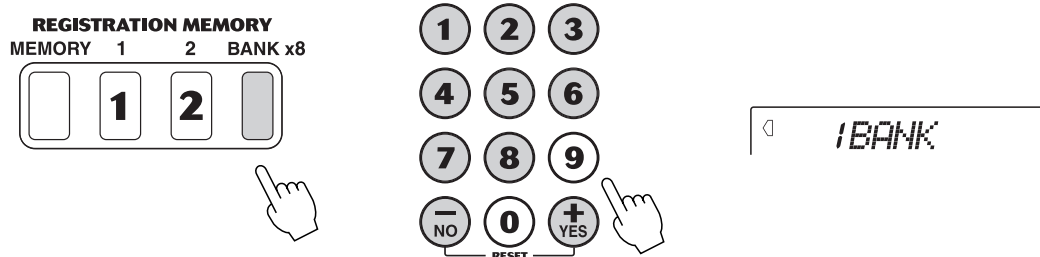
 Als u een Registration Memory preset knop selecteert, waaronder al reeds data is opgenomen, zal de bestaande data worden overschreven en gewist.

## Een Registration Memory Preset terugroepen

1

### Selecteer de passende Registration Memory bank.

 Als u de instellingen van een Registration Memory preset terugroept, zullen de huidige paneel instellingen verloren gaan. Sla belangrijke paneel instellingen op in een andere Registration Memory preset.



2

### Druk op de gewenste Registration Memory preset knop ([1] of [2]).



# Song Opname

De EZ-30's Song Memory functie stelt u in staat tot vijf songs met uw spel als User songs op te nemen (Song 201–205: User 1–5).

U kunt de opgenomen songs ook op dezelfde manier afspelen als de preset songs.

## Een User song opnemen

De EZ-30 kan aparte partijen van uw eigen song real time opnemen en afspelen. U kunt uw spel opnemen op tot zes tracks per User Song (1–5).

- **Melodie tracks [1]–[5]** .....Neem melodie op op deze tracks.
- **Begeleidings track [A]**.....Neem akkoorden op op deze track.

### Data die op de normale (melodie) tracks kunnen worden opgenomen:

- Noot aan/uit
- Aanslagsnelheid
- Voice nummer
- Reverb Type \*
- DSP Type \*
- Sustain
- Tempo\*, Maatsoort\* (als er al niet dergelijke data in de akkoordtrack staat)

### Data die in de akkoordtrack kunnen worden opgenomen:

- Akkoordwisselingen en timing
- Sectiewijzigingen (Intro, Main A/B, enz.)
- Stijlnummer \*
- Begeleidingsvolume \*
- Reverb Type \*
- DSP Type \*
- Tempo, Maatsoort \*

\* Deze instellingen kunnen alleen eenmalig worden opgenomen aan het begin van een song; andere instellingen kunnen tijdens de song worden veranderd.

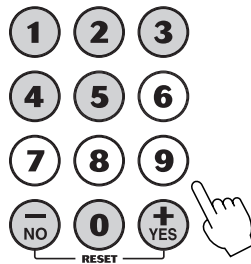


- Merk op dat song data verloren zal gaan als u de EZ-30 uitzet, de netadapter uit het stopcontact haalt of als de batterijen volledig leeg raken terwijl u opneemt.
- Songgeheugen capaciteit:  
Maximum aantal noten: ongeveer 10.000 (als er alleen "melodie" tracks worden opgenomen)  
Maximum aantal akkoorden: ongeveer 5.500 (als er uitsluitend een akkoordtrack wordt opgenomen)



## Selecteer een User song voor opname.

Selecteer een User song voor opname. Gebruik het numerieke toetsenbord of de [+] / [-] knoppen om de gewenste song te selecteren: 201–205.



202User 2



**Opm.**

Als u niet zelf een song selecteert zal de EZ-30 automatisch het eerste beschikbare lege songnummer selecteren.

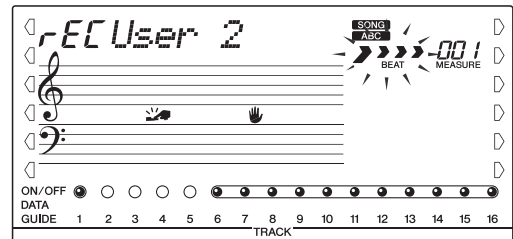
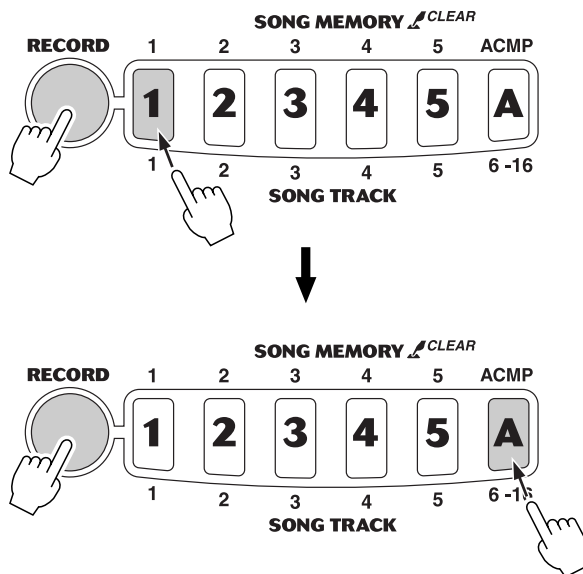


## Selecteer een tracknummer voor opname.

Controleer de display voor de track DATA indicators en selecteer een lege track.

### ● Tegelijkertijd een melodie track en een begeleidingstrack opnemen:

Druk op de gewenste song **SONG MEMORY** knop [1]–[5] en [A] knop, terwijl u de **[RECORD]** knop ingedrukt houdt.



**Houd in gedachte dat alle opnamehandelingen de data vervangen. Met andere woorden, als u opneemt op een track die al opgenomen data bevat, dan wordt alle reeds opgenomen data in die track gewist en vervangen door de nieuw opgenomen data.**

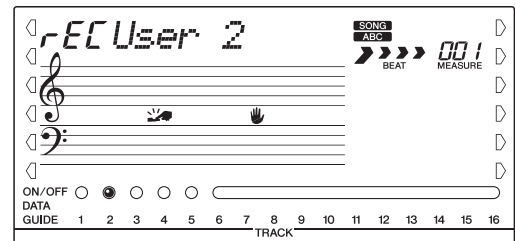
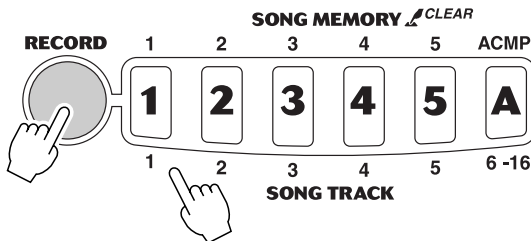


**Opm.**

- Als u de begeleidingstrack voor opname selecteert, zal de automatische begeleiding functie automatisch worden geactiveerd.
- U kunt de automatische begeleiding functie niet uit of aan zetten als het opnemen eenmaal is begonnen.
- Als u opneemt met gebruikmaking van een split voice, wordt de voice onder het splitpunt niet opgenomen.

## ● Een melodie track opnemen:

Selecteer de gewenste melodie track knop (1–5), terwijl u de [RECORD] knop ingedrukt houdt. Het nummer van de geselecteerde track knippert in de display.



- Als de automatische begeleiding is aangezet en de begeleidingstrack is niet opgenomen, zullen automatisch een melodietrack en de begeleidingstrack worden geselecteerd als opname tracks. Als u alleen de begeleidingstrack wilt opnemen, druk dan op de knop van de knipperende melodietrack indicator om de melodietrack te deselecteren. De melodietrack indicator wordt dan uitgezet.
- Om het opnemen te annuleren, drukt u op de knop van de knipperende track indicator. De track indicator wordt uitgezet.

### 3

## Start het opnemen.

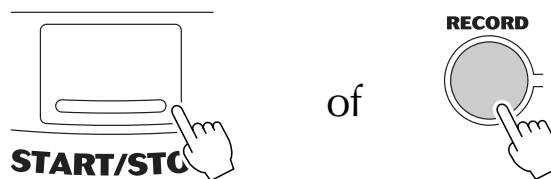
U kunt het opnemen beginnen door gewoon op het toetsenbord te spelen (of door op de [START/STOP] knop te drukken).

Het huidige maatnummer wordt aangegeven in de display tijdens het opnemen.

### 4

## Het opnemen stoppen.

Als u klaar bent met het spelen van de partij, druk dan op de [START/STOP] of de [RECORD] knop.



Als u op de [INTRO/ENDING] knop drukt, terwijl u de begeleidingstrack opneemt, zal de EZ-30 de Ending sectie spelen en stoppen met opnemen.

Als het opnemen klaar is, wordt het maatnummer in de display teruggezet naar "001" en de DATA indicators van de opgenomen tracks lichten op.

### 5

## Neem desgewenst op andere tracks op.

Om dit te doen herhaalt u gewoon de bovenstaande stappen 2 t/m 4. Let er op dat als u op de [SONG MEMORY] knop drukt die overeenkomt met de gewenste track, het tracknummer in de display gaat knipperen.

## ● Opnieuw opnemen...


Selecteer de opgenomen tracks als opname tracks.

Als u het opnemen begint, zal het nieuwe spel de bestaande data overschrijven.  
(De bestaande data zal worden gewist en vervangen door nieuwe data.)

## Een Song wissen

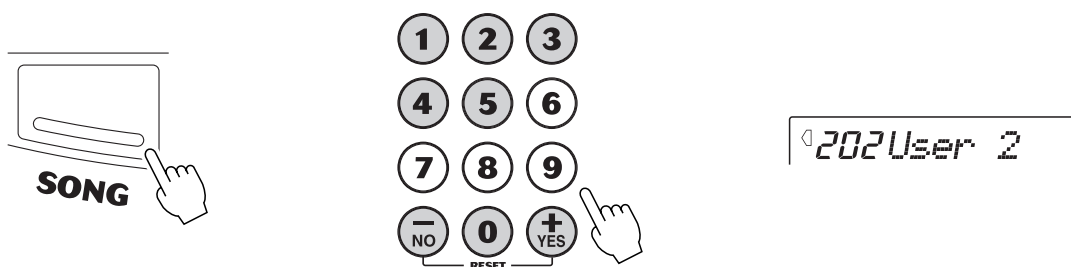
### Song wissen

De song wis functie wist volledig alle opgenomen data op alle tracks van de geselecteerde User song.

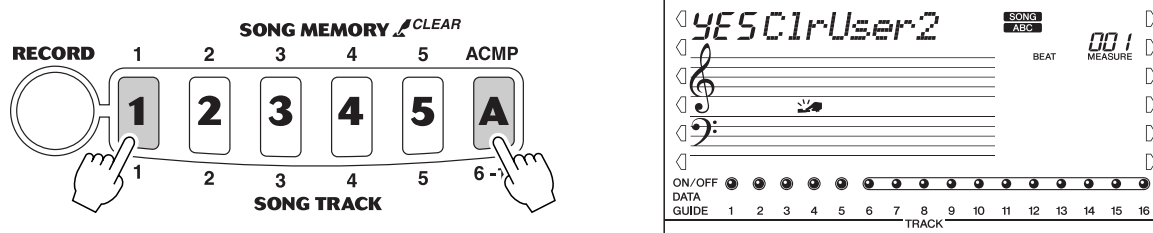
 **Opm.** Om een afzonderlijke track van een song te wissen, terwijl andere tracks intact blijven, gebruikt u de Track Clear (wis) functie (blz. 70).

**1** Selecteer de gewenste song.

Druk op de [SONG] knop en gebruik vervolgens het numerieke toetsenbord of de [+]/[-] knoppen om de gewenste song te selecteren (201–205).



**2** Druk op de **SONG MEMORY** knop [1], terwijl u de [A] knop ingedrukt houdt.  
Alle trackindicaties in de display knipperen, om aan te geven dat alle tracks zullen worden gewist.



**3** Druk op de [+ / YES] knop.

202 User 2  
YES Sure?

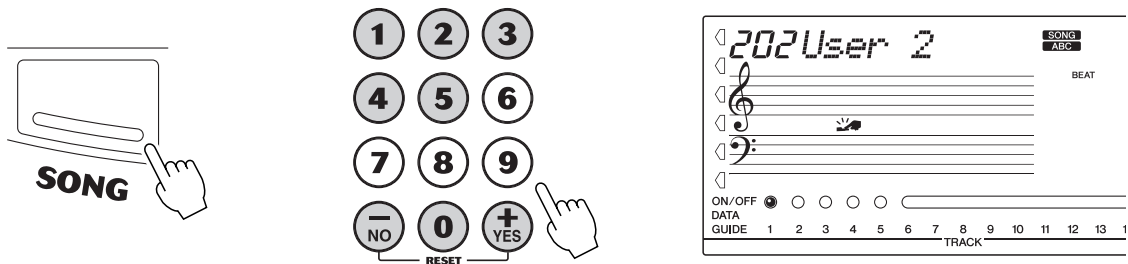
**4** Bij de "Sure?" (zeker?) vraag drukt u op de [+ / YES] knop, of u drukt op de [- / NO] knop om de handeling af te breken.  
Op de [+ / YES] knop drukken, voert de Song wis handeling daadwerkelijk uit. Op de [- / NO] knop drukken annuleert de handeling.

## Track wissen

De Track wisfunctie wist volledig alle opgenomen data van een geselecteerde track van een geselecteerde user song, daarbij de overige tracks intact latend.

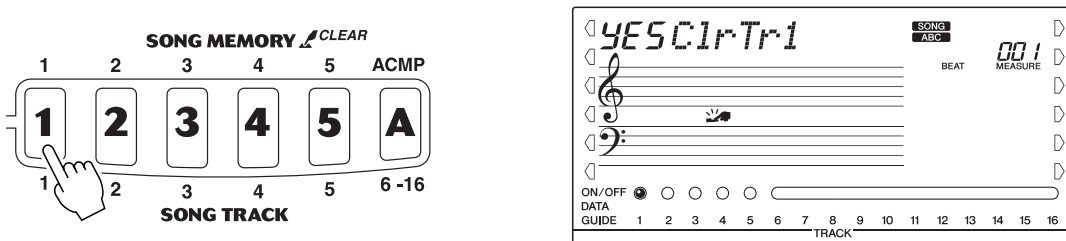
### 1 Selecteer de gewenste song.

Druk op de **[SONG]** knop en gebruik vervolgens het numerieke toetsenbord of de **[+]/[-]** knoppen om de gewenste song te selecteren (201–205).



### 2 Druk op de knop, die overeenkomt met de te wissen track, en houd deze ingedrukt.

Druk de betreffende **SONG MEMORY** knop (**[1]–[5]**, **[A]**) in en houd deze minstens één seconde ingedrukt.



### 3 Druk op de **[+]/YES** knop.

### 4 Bij de "Sure?" (zeker?) vraag drukt u op de **[+]/YES** knop, of u drukt op de **[-]/NO** knop om de handeling af te breken.

Op de **[+]/YES** knop drukken, voert de track wishandeling daadwerkelijk uit. Op de **[-]/NO** knop drukken annuleert de handeling.

# Een Song in Flash geheugen laden

De EZ-30's interne flash geheugen stelt u in staat song data op te slaan die is verzonden vanaf een aangesloten personal computer. U kunt flash songs (opgeslagen in het Flash geheugen) op dezelfde manier afspelen en ermee oefenen als met preset songs. Om song data vanaf een personal computer naar de EZ-30 te verzenden, zult u eerst de "Song Filer" toepassing op de computer moeten installeren.

## **Song data die kan worden opgeslagen in flash geheugen:**

**Het aantal songs:** maximaal 99 songs (Song 101-)

**Beschikbaar geheugen:** 488 KB

**Data Format:** SMF

## **Song Filer installeren**

U kunt de "Song Filer" toepassing downloaden vanaf de volgende Yamaha PK CLUB website. Zorg ervoor dat uw computer een Internet aansluiting heeft.

**Yamaha PK CLUB (Portable Keyboard Home Page)**

<http://www.yamahaPKclub.com/>

### **Systeemvereisten voor Song Filer:**

#### **[Windows]**

**OS:** Windows 95/98/Me/2000

**CPU:** Pentium/100MHz of sneller

**Beschikbaar geheugen:** 8MB of meer

**Vrije ruimte op de Harddisk:** 2MB of meer

**Scherms:** 800 x 600, 256 kleuren of meer

#### **[Macintosh]**

**OS:** Mac OS 7.5 of hoger

**CPU:** Power PC of hoger

**Beschikbaar geheugen:** 8MB of meer

**Vrije ruimte op de Harddisk:** 2MB of meer

**Scherms:** 800 x 600, 256 kleuren of meer



Bezoek de Yamaha PK CLUB website voor meer informatie over de laatste versie van Song Filer en de installatie methode.

## Song Filer's Functies

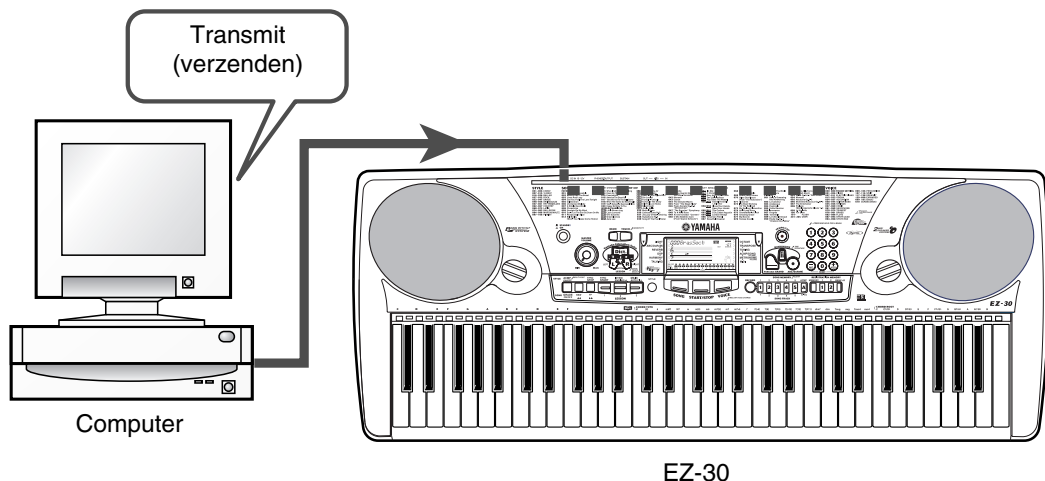
Nadat u Song Filer op de computer heeft geïnstalleerd en de EZ-30 op de computer heeft aangesloten, kunt u de twee hieronder beschreven functies gebruiken.



- Kijk naar blz. 78 voor informatie over hoe de EZ-30 aan te sluiten op een computer.
- U kunt geen gebruik maken van de Song Filer's "Receive Files" functie met de EZ-30.
- Zie voor meer informatie over het gebruik van de Song Filer, de PDF handleiding die bij de Song Filer toepassing is geleverd.

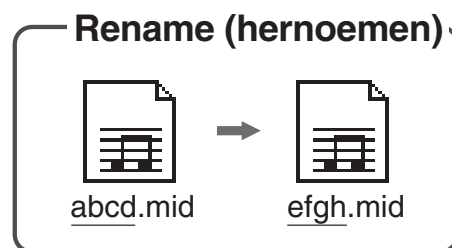
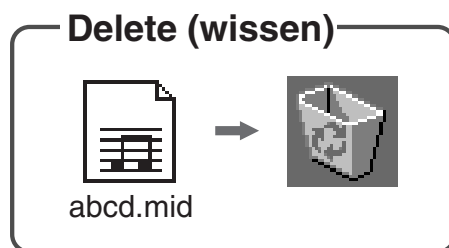
### ● Files Verzenden

U kunt song files verzenden van uw computer naar uw EZ-30's flash geheugen.



### ● Files beheren in het flash geheugen

U kunt files wissen en hernoemen in uw EZ-30's flash geheugen met behulp van uw computer.



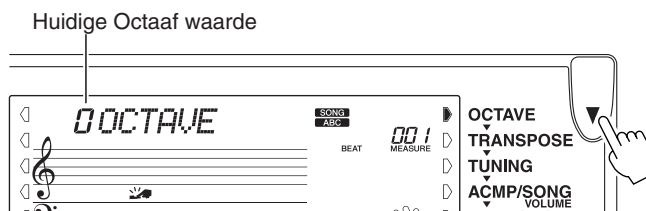


## Octaveren

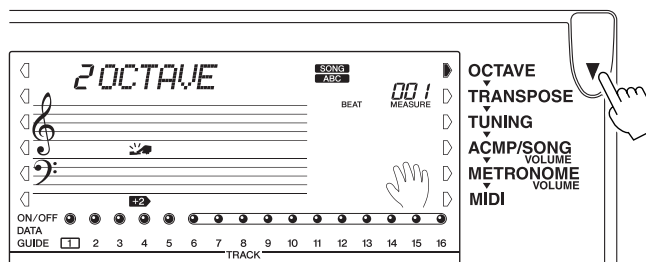
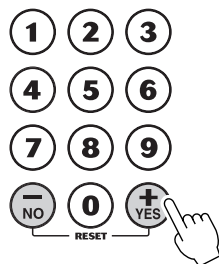
Als de noten in een flash song buiten de EZ-30's toets bereik (C1–C6) vallen, kunt u hun toonhoogte wijzigen in stappen van een octaaf, zodat u de Les functie kunt gebruiken. Als de **OVER** indicator links onder in de display verschijnt tijdens het afspelen van flash songs, volg dan de procedure:



Stop de song en druk op de rechter Overall knop om "OCTAVE" te selecteren.



Druk op de [+]/[-] knoppen om de gewenste Octaaf waarde (-2 – +2) in te stellen tot de **OVER** indicator verdwijnt.

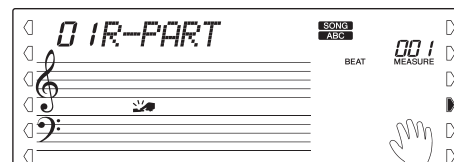
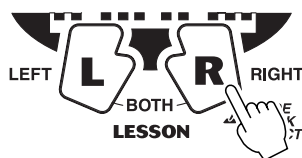


- Als u de splitpunt instelling gewijzigd heeft, kunt u onmiddellijk de standaard instelling "0" terugroepen door tegelijkertijd de [+]/[-] knoppen in te drukken (als Octaaf is geselecteerd).
- U kunt de Octaaf functie alleen instellen voor de Flash songs.

### Selecteren een rechter/linkerhand guide track

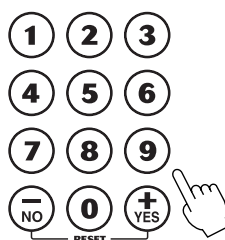
U kunt een track selecteren die u leidt bij uw rechter- en linkerhand vingerzetting tijdens de Les (Zie blz. 34). Deze functie is alleen beschikbaar als u een flash geheugen song (SMF format 0) selecteert.

1. Terwijl de song is gestopt, drukt u op de **LESSON [R]** of **[L]** knop en houdt deze ingedrukt, om de gewenste partij te selecteren.



Er verschijnt een vakje rond het nummer van de GUIDE track.

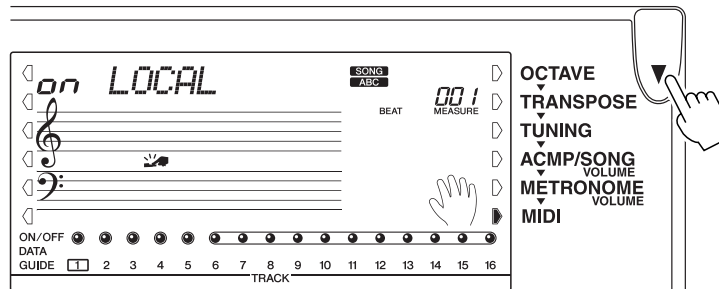
2. Druk op het numerieke toetsenbord of [+]/[-] knoppen om een les track nummer te selecteren.



## Beschikbare hoeveelheid flash geheugen

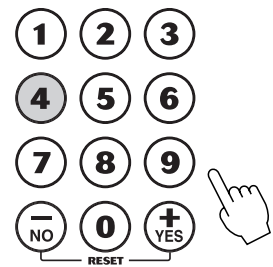
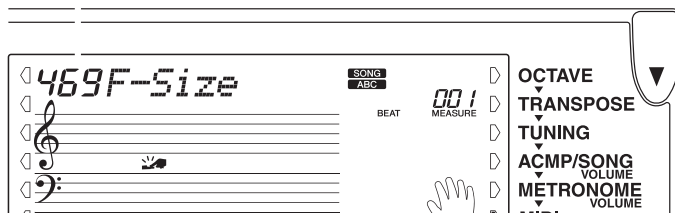


Druk herhaaldelijk op de rechter Overall knop, totdat "MIDI" is geselecteerd".



Druk op de [4] knop om "F-SIZE" weer te geven. De hoeveelheid beschikbaar geheugen wordt aangeven in KB.

De hoeveelheid beschikbaar geheugen (KB)

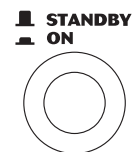


## Flash Clear (wissen)

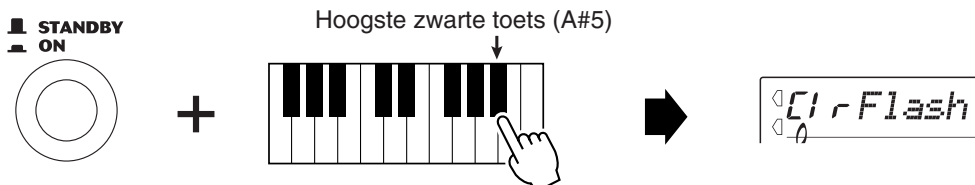
Alle data in flash geheugen (Song 101-) kan worden geïnitieerd.



Druk nogmaals op de [STANDBY/ON] schakelaar om de EZ-30 uit te zetten.



Druk, terwijl u de hoogste zwarte toets (A#5) ingedrukt houdt, op de [STANDBY/ON] schakelaar om de EZ-30 aan te zetten. Het flash geheugen zal worden geïnitieerd. Als de initialisatie is afgerond, geeft de EZ-30 "ClrFlash" aan in de display.



Zie blz. 84 voor informatie over het initialiseren van de paneel instellingen.

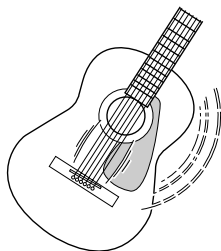
# MIDI Functies

De EZ-30 is MIDI-compatibel, beschikt over MIDI IN en MIDI OUT en voorziet in een verscheidenheid aan MIDI-gerelateerde besturingsmogelijkheden. Met deze MIDI functies kunt u uw muzikale mogelijkheden enorm uitbreiden. Dit gedeelte legt uit wat MIDI is, wat het voor u kan betekenen en hoe u de MIDI op uw EZ-30 kunt gebruiken.

## Wat is MIDI?

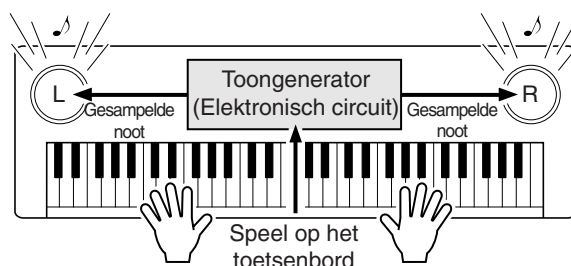
U zult zonder twijfel gehoord hebben van de uitdrukkingen “akoestisch instrument” en “digitaal instrument.” In de wereld van vandaag zijn dit de twee hoofd categorieën muziekinstrumenten. We nemen even een akoestische piano en een klassieke gitaar als representatieve akoestische instrumenten. Ze zijn eenvoudig te begrijpen. Bij de piano slaat u een toets aan en intern slaat een hamertje tegen een snaar en speelt een noot. Bij de gitaar tokkelt u direct aan de snaar en de noot speelt. Maar hoe speelt een digitaal instrument een noot?

### • Nootproductie bij een akoestische gitaar



Tokkel aan een snaar en de kast resonanceert het geluid.

### • Nootproductie bij een digitaal instrument



Gebaseerd op de speel informatie van het toetsenbord wordt een in de toongenerator opgeslagen gesampelde noot afgespeeld via de luidsprekers.

Zoals in de bovenstaande illustratie is te zien, wordt bij een elektronisch instrument de gesampelde noot (van te voren opgenomen noot) opgeslagen in het toongenerator-gedeelte en wordt afgespeeld op basis van informatie die van het toetsenbord wordt ontvangen. Maar welke informatie van het toetsenbord is dat precies, zodat het de basis kan vormen voor het produceren van een noot?

Laten we bijvoorbeeld zeggen dat u een “C” kwartnoot speelt met het vleugelgeluid op het EZ-30 toetsenbord. In tegenstelling tot een akoestisch instrumentgeluid, stuurt het elektronische instrument informatie van het toetsenbord uit zoals “met welke voice,” “met welke toets,” “hoe sterk,” “wanneer werd die ingedrukt,” en “wanneer werd die losgelaten.” Deze stukjes informatie worden vervolgens omgezet in numerieke waarden en verzonden naar de toongenerator. Op basis van deze nummers speelt de toongenerator de opgeslagen gesampelde noot.

### Voorbeeld van toetseninformatie

Voicenummer (met welke voice)	01 (grand piano)
Nootnummer (met welke toets)	60 (C3)
Noot aan (wanneer ingedrukt) en noot uit (wanneer losgelaten)	Timing numeriek uitgedrukt (kwartnoot)
Aanslag (hoe sterk)	120 (sterk)

## MIDI Functies

MIDI is een afkorting van Musical Instrument Digital Interface, waarmee u elektronische muziekinstrumenten met elkaar kunt laten communiceren, door het versturen en ontvangen van uitwisselbare gegevens zoals Noten, Control Change (besturingswijzigingen), Program Change (programma wijzigingen) en verscheidene andere soorten MIDI gegevens en boodschappen.

De EZ-30 kan een ander MIDI apparaat besturen door het versturen van informatie over de noten en verscheidene soorten besturingsinformatie. De EZ-30 kan worden bestuurd door binnenkomende MIDI boodschappen die automatisch de toongenerator mode bepalen, de MIDI kanalen, voices en effecten, parameterwaarden wijzigen en natuurlijk de voices voor de verschillende partijen bespelen.

MIDI boodschappen bestaan uit twee groepen: kanaalboodschappen en systeemboodschappen. Hieronder staat een uitleg van verschillende MIDI boodschappen die de EZ-30 kan ontvangen/verzenden.

### Kanaalboodschappen (Channel Messages)

De EZ-30 is een elektronisch muziekinstrument dat 16 kanalen aan kan. Er wordt dan meestal gezegd: "het kan 16 instrumenten tegelijk spelen." Kanaalboodschappen bevatten informatie zoals noot aan/uit, programmawisselingen, voor elk van de 16 kanalen.

Naam van de boodschap	EZ-30 Bediening/Paneelinstelling
Noot aan/uit	Noot aan/uit. Deze boodschap wordt gegenereerd als het toetsenbord wordt bespeeld. Elke boodschap bevat een specifiek nootnummer die overeenkomt met de ingedrukte noot, en de aanslag op basis van hoe snel de noot is ingedrukt.
Programma Wijziging	Voice nummer (samen met de betreffende bankselectie MSB/LSB instellingen, indien nodig).
Besturings Wijziging	Besturingswijziging. Boodschap die wordt gebruikt om bepaalde aspecten van het geluid te veranderen (modulatie, volume, pan, etc.).

### Systeem boodschappen (System Messages)

Deze informatie geldt over het algemeen voor het hele MIDI systeem. Systeem boodschappen bevatten boodschappen zoals Exclusieve Boodschappen die unieke data bevat voor elke instrumenten-fabrikant en Realtime Boodschappen die het MIDI apparaat besturen.

Naam v.d. boodschap	EZ-30 Bediening/Paneelinstelling
Exclusieve Boodschap	reverb/chorus/DSP instellingen, enz.
Realtime boodschap	Clock instelling Start/stop bediening

De boodschappen die de EZ-30 ontvangt/verstuurt staan in het MIDI Implementatie overzicht op blz. 98MH.

#### GM System Level 1

"GM System Level 1" is een aanvulling op de MIDI standaard die er voor zorgt dat GM-compatibele muziekdata op elke willekeurige GM-compatibele toongenerator accuraat kan worden teruggespeeld, ongeacht de fabrikant.

Het GM logo is aangebracht op alle software en hardware die GM System Level 1 ondersteund. De EZ-30 ondersteunt GM System Level 1.

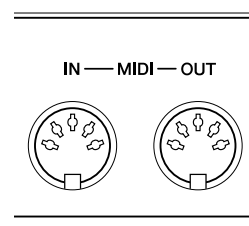


## MIDI aansluitingen

Om MIDI data tussen meerdere apparaten uit te kunnen wisselen, moet elk apparaat met een kabel worden verbonden.

De MIDI aansluitingen van de EZ-30 bevinden zich aan de achterzijde.

- **MIDI IN**.....Ontvangt MIDI data van een ander MIDI apparaat.
- **MIDI OUT** .....Verzendt de EZ-30's toetsenbord-informatie als MIDI data naar een ander MIDI apparaat.



## MIDI LSB ontvangen annulering

Om de EZ-30 zo in te stellen dat deze geen LSB data voor Bank Selectie zal ontvangen, drukt u op de [STANDBY/ON] schakelaar om de EZ-30 aan te zetten, terwijl u de laagste toets (C1) ingedrukt houdt.

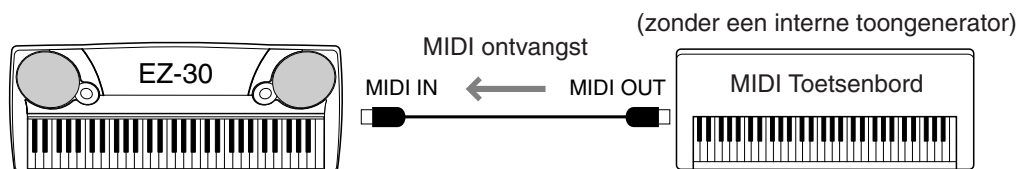
Om deze instelling te annuleren, zet u de EZ-30 weer op de normale manier aan.

## Beschikbare MIDI Functies

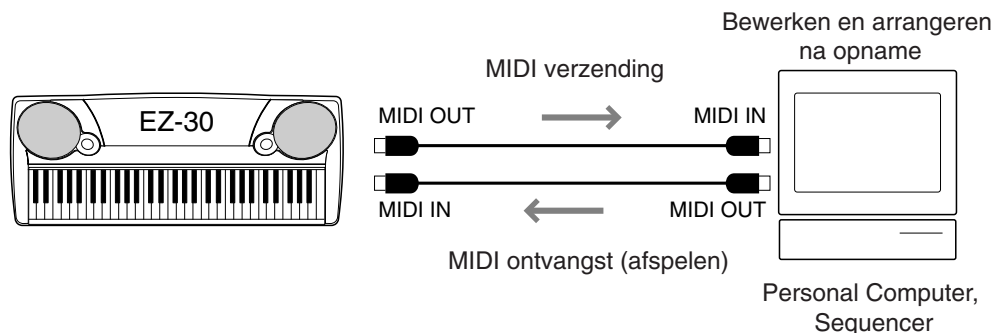
De MIDI aansluitingen van de EZ-30 bevinden zich aan de achterzijde.

Door de MIDI functies te gebruiken kunt uw mogelijkheden voor het scheppen en spelen van muziek uitbreiden.

- Spelen op een MIDI toetsenbord (zonder een interne toongenerator) kan geluid produceren op de EZ-30.



- U kunt speeldata die u heeft gecreëerd op de EZ-30 opnemen (speeldata waarbij u gebruik maakte van het toetsenbord en de automatische begeleiding: 1–16 kanalen) op een externe sequencer (zoals sequencer software op een computer). U kunt dan de speeldata bewerken op de externe sequencer en deze weer afspelen op de EZ-30.



→ Initiële Verzending (Zie blz. 81.)

U kunt song data verzenden van een computer naar de EZ-30's interne flash geheugen. (Zie blz. 71.)

Speeldata opgenomen in User songs kan worden uitgestuurd via MIDI en opgeslagen in een extern apparaat als SMF data voor andere toepassingen. (Zie blz. 82.)



- U zult sequence software nodig hebben om een personal computer te gebruiken.
- U kunt de notatie display en Light Guide gebruiken voor noot data die is ontvangen op Kanaal 1.
- De songs (1–20) en Flash songs worden niet uitgestuurd via MIDI.
- Om de song data te verzenden naar flash geheugen, is het eerst noodzakelijk dat u Song Filer installeert op de computer. (Zie blz. 71.)

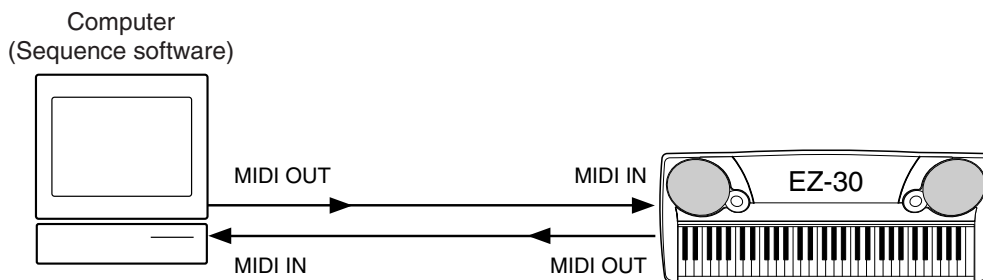
### Op een Personal Computer aansluiten

Door uw EZ-30 via de MIDI aansluitingen op een personal computer aan te sluiten, krijgt u toegang tot een grote verscheidenheid aan muzieksoftware.

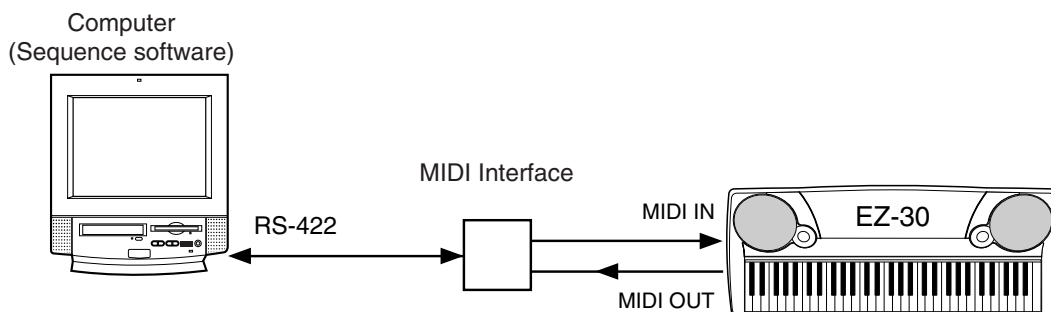
Als u een MIDI interface op de computer heeft aangesloten en geïnstalleerd, moet u de MIDI aansluitingen van de personal computer met de MIDI aansluitingen van de EZ-30 verbinden.

Gebruik uitsluitend speciale MIDI kabels bij het aansluiten van MIDI instrumenten!

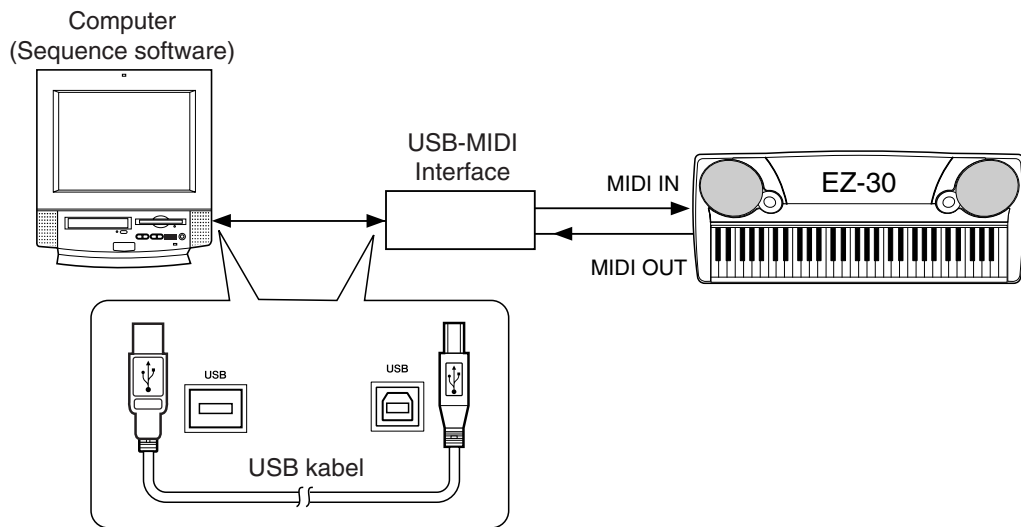
- Sluit de MIDI aansluitingen van de EZ-30 aan op de MIDI aansluitingen van de personal computer.



- Als u een MIDI interface en een Macintosh computer gebruikt, moet u de RS-422 aansluiting van de computer aansluiten op een geschikte MIDI interface, zoals getoond wordt in onderstaande illustratie.



- Om een computer met een USB aansluiting aan te sluiten op de EZ-30, heeft u een optionele USB-MIDI interface nodig.



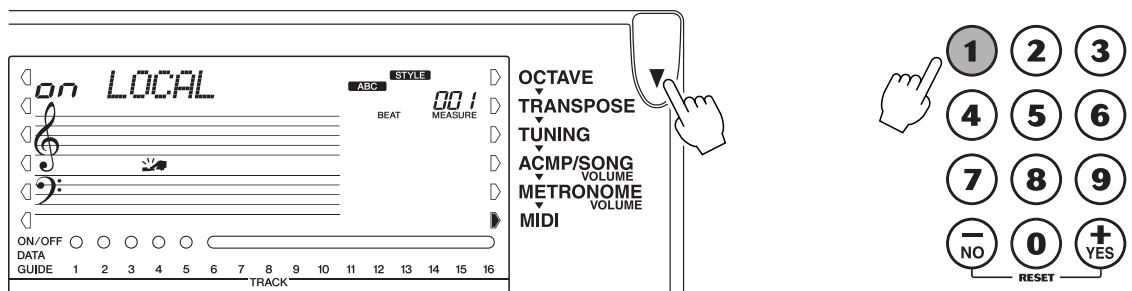
**Opm.** Als u een Macintosh computer gebruikt, stel de clock van software dan zo in dat deze overeenkomt met die van de gebruikte MIDI-interface.  
Lees voor de details zorgvuldig de gebruiksaanwijzing van de gebruikte software door.

## Local (=Lokale) Besturing

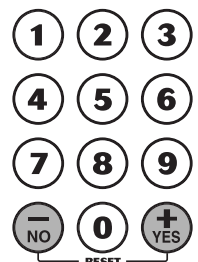
Deze functie laat u de toetsenbord besturing over de EZ-30's voices mogelijk of onmogelijk maken. Dit zou bijvoorbeeld handig kunnen zijn als u noten opneemt in een MIDI sequencer. Als u de sequencer gebruikt om de voices van de EZ-30 te bespelen, zult u deze op "uit" (off) in willen stellen - om zo "dubbele" noten te voorkomen, zowel van het toetsenbord als van de sequencer. Normaal gesproken, als u de EZ-30 zelfstandig gebruikt, zou deze op "aan" (on) moeten worden ingesteld.



**Druk herhaaldelijk op de rechter Overall knop, om "MIDI" te selecteren.**  
Als "LOCAL" niet in de display verschijnt, drukt u op de [1] knop.



**Druk op de [+]/[-] knoppen om Local (=Lokale) Besturing op aan of uit te zetten.**









### ***SMF Format Data Verzenden***

Speeldata opgenomen in de EZ-30's User songs kan worden verzonden via MIDI en opgeslagen in het SMF format.

- 1** Selecteer een User song voor opname.
- 2** Volg de stappen zoals die hiervoor beschreven zijn bij het "De EZ-30 Paneel Instellingen verzenden (Initiële verzending)" gedeelte.
- 3** Druk op de [**SONG**] knop, en vervolgens op de [**START/STOP**] knop om de song data te verzenden.

U kunt de data opslaan (ontvangen op de computer via MIDI) in de SMF format file zodat deze kan worden gebruikt voor een andere toepassing.

# Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Als de EZ-30 wordt aan- of uitgezet wordt, is er tijdelijk een ploppend geluid hoorbaar.	Dit is normaal en geeft aan dat de EZ-30 van stroom voorzien wordt.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het volume niveau is te laag.</li> <li>• De klankkwaliteit is minder.</li> <li>• Opgenomen songs worden niet goed afgespeeld.</li> <li>• De display indicatie gaat plotseling uit en de paneel instellingen zijn gereset.</li> </ul>	De batterijspanning is te laag. Vervang alle zes de batterijen door nieuwe, of gebruik de netadapter.
De EZ-30 produceert ruis.	Bij gebruik van een mobiele telefoon, wordt ruis geproduceerd. Het gebruik van een mobiele telefoon in de nabijheid van de EZ-30 kan interferentie veroorzaken. Om dit te voorkomen, kunt u of de mobiele telefoon uitschakelen of deze verder uit de buurt van de EZ-30 gebruiken.
Er is geen geluid, zelfs niet als het toetsenbord wordt bespeeld of als er een song wordt afgespeeld.	Controleer of er niets op de PHONES/OUTPUT aansluiting op het achterpaneel is aangesloten. Als er een hoofdtelefoon op deze aansluiting is aangesloten, komt er geen geluid uit de luidsprekers.
	Als u de Dictionary functie (blz. 58) gebruikt, zijn de toetsen in het rechterhandgedeelte alleen bedoeld voor het invoeren van de grondtoon en het akkoordsoort.
De effecten (Reverb/DSP/Harmonie) werken niet.	Alle effecten (Reverb/DSP/Harmonie) zijn uitgezet. Selecteer een type voor elk effect. (Zie blz. 48, 49, 50.)
De automatische begeleiding gaat niet aan, zelfs niet als er op de [ACMP ON/OFF] knop wordt gedrukt.	Bij het terugspelen van één van de Pianist stijlen (97 - 106), is het ritme niet te horen. De Pianiststijlen zijn niet van drums of baspartijen voorzien — alleen van pianobegeleiding.
Niet alle voices lijken te klinken, of het geluid wordt soms afgekapt.	De EZ-30 heeft een polyfonie van maximaal 32 noten. Als de Dual voice of Split voice wordt gebruikt en er speelt tegelijkertijd een song of stijl, dan kunnen sommige noten worden weggelaten of worden “gestolen” van de begeleiding of de song.
De automatische begeleiding speelt niet goed.	De begeleidings volume instelling is laag. Kijk naar blz. 61 om het volume niveau te verhogen.
	Het automatische begeleidingssplitpunt is niet goed ingesteld voor de gespeelde akkoorden. Zie blz. 44 om het juiste splitpunt in te stellen.
De polariteit van de voetschakelaar is omgedraaid.	U heeft de EZ-30 aangezet terwijl u de voetschakelaar ingetrapt had. Zet het instrument uit, en zet hem dan weer aan zonder de voetschakelaar ingedrukt te houden.

# Data Backup & Initialiseren

## Data Backup

Afgezien van de hieronder vermelde gegevens, worden alle EZ-30 paneelinstellingen teruggezet in de standaardinstelling als de EZ-30 wordt aangeschakeld. De hieronder opgesomde data wordt gebakcupd - dat wil zeggen wordt vastgehouden in het geheugen - zolang er een netadapter is aangesloten of een set batterijen is geïnstalleerd.

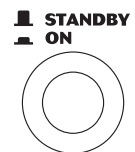
- User Song Data
- Songvolume
- Registration Memory Data
- Registration Memory Bank Nummer
- Metronoomvolume
- Touch (aanslag) aan/uit
- Tuning (stemming)
- Grade (beoordeling) aan/uit
- Talking (spreken) aan/uit
- Guide Voice aan/uit

## Data Initialiseren

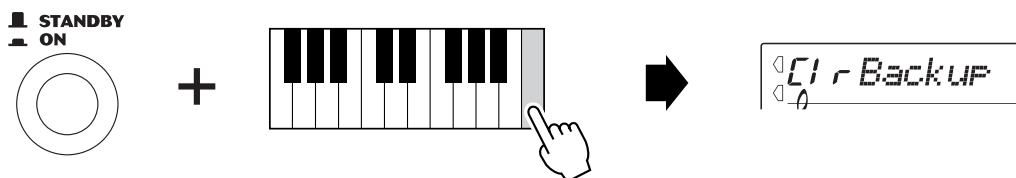
Alle gegevens kunnen worden geïntialiseerd en worden teruggebracht naar de fabrieksinstelling door de hoogste (meest rechtse) witte toets ingedrukt te houden terwijl de EZ-30 wordt aangeschakeld.

Er verschijnt kort "CLr Backup" in de display.

- 1 Druk nogmaals op de [STANDBY/ON] schakelaar om de EZ-30 weer uit te zetten.



- 2 Druk, terwijl de hoogste witte toets ingedrukt wordt gehouden, op de [STANDBY/ON] schakelaar om de EZ-30 aan te zetten en de data te initialiseren. Als het initialiseren is afgerond, geeft de display "CLr Backup" aan.



**⚠** Alle one touch setting (user) en song geheugen gegevens, alsook alle andere hiervoor genoemde instellingen zullen worden gewist en/of gewijzigd, als de data initialisatie procedure wordt uitgevoerd.



- Het uitvoeren van de gegevens initialisatie procedure zal normaal gesproken de normale toestand van de EZ-30 weer oproepen, als de EZ-30 is vastgelopen of om één of andere reden verkeerd functioneert.
- Kijk naar blz. 74 voor informatie over het initialiseren van het flash geheugen.

# Bij blz. 85MH, 98MH & 99MH

## ■ Maximale Polyfonie (bij Voice List van blz. 85MH).

De EZ-30 is maximaal 32 noten polyfoon. Dit betekent dat er maximaal tot 32 noten tegelijk kunnen klinken, ongeacht de gebruikte functie. De automatische begeleiding gebruikt een aantal van deze beschikbare noten, dus als de automatische begeleiding wordt gebruikt, is het aantal beschikbare noten om via het toetsenbord te kunnen bespelen overeenkomstig verminderd. Hetzelfde geldt voor de splitvoice en songfuncties.



- Het Voice Overzicht bevat ook de MIDI programmawisselingsnummers voor elke voice. Gebruik deze programmawisselingsnummers als u de EZ-30 via een extern MIDI apparaat bespeelt.
- Sommige voices kunnen continu doorklinken of hebben een lange uitstertijd als de noten al zijn losgelaten en het sustainpedaal (voetschakelaar) is ingetrapt.

## ■ Opmerkingen bij de MIDI implementation Chart op blz. 98MH en 99MH:

### OPMERKING:

- \*1 *Standaard (fabrieksinstelling) werkt de EZ-30 gewoon als een 32-kanalen multi-timbrale toongenerator en de binnenkomende data heeft geen invloed op de paneelvoices of paneelinstellingen. De onderstaande MIDI boodschappen echter hebben wel invloed op de paneelvoices, automatische begeleiding en songs.*
- MIDI Master Tuning (MIDI Hoofdstemming)
  - Systeem exclusieve boodschappen voor het wijzigen van het Reverb type, Chorus type en DSP type.
- \*2 *Boodschappen voor deze besturingswijzigingsnummer (control change numbers) kunnen niet vanaf de EZ-30 zelf worden verstuurd. Ze zouden echter kunnen worden verstuurd als de begeleiding of het harmonie effect speelt.*
- \*3 *Exclusief*
- <GM Systeem AAN> F0H, 7EH, 7FH, 09H, 01H, F7H
- Deze boodschap roept automatisch alle standaard instellingen voor het instrument op, met uitzondering van de MIDI Hoofdstemming.
- <MIDI Hoofd Volume> F0H, 7FH, 7FH, 04H, 01H, II, mm, F7H
- Deze boodschap geeft de mogelijkheid alle volumes op alle kanalen tegelijkertijd te veranderen (Universele Systeem Exclusief).
  - De waarden van "mm" worden gebruikt voor de MIDI Hoofdstemming. (Waarden voor "II" worden genegeerd.)
- <MIDI Hoofdstemming> F0H, 43H, 1nH, 27H, 30H, 00H, 00H, mm, II, cc, F7H
- Deze boodschap wijzigt tegelijkertijd de stemmingswaarde van alle kanalen.
  - De waarden "mm" en "II" worden gebruikt voor de MIDI Hoofdstemming.
  - De standaardwaarden voor "mm" and "II" zijn respectievelijk 08H en 00H. Elke waarde kan worden gebruikt voor "n" and "cc".
- <Reverb type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 00H, mmH, IIH, F7H mm :
- mm : Reverb Type MSB
  - II : Reverb Type LSB
- Zie het Effect Overzicht ( blz. 101MH) voor details.
- <Chorus type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 20H, mmH, IIH, F7H
- mm : Chorus Type MSB
  - II : Chorus Type LSB
- Zie het Effect Overzicht ( blz. 101MH) voor details.
- <DSP type> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 02H, 01H, 40H, mmH, IIH, F7H
- mm : DSP type MSB
  - II : DSP type LSB
- Zie het Effect Overzicht ( blz. 101MH) voor details.
- <DROOG niveau> F0H, 43H, 1nH, 4CH, 08H, 0mH, 11H, IIH, F7H
- II : Droog niveau
  - 0m : Kanaalnummer
- \*4 *Als de begeleiding wordt gestart wordt er een FAH boodschap verzonden. Als de begeleiding wordt gestopt wordt er een FCH boodschap verzonden. Als de clock op Extern wordt gezet, worden zowel FAH (begeleiding start) als FCH (begeleiding stopt) herkend.*
- \*5 *Local AAN/UIT*
- <Local (=Lokaal) ON> Bn, 7A, 7F
- <Local (=Lokaal) UIT> Bn, 7A, 00
- Waarde voor "n" wordt genegeerd.

# Specificaties

## Toetsenbord

- 61 standaard-maat toetsen (C1 - C6), met Touch Response en Light Guide

## Display

- Grote multi-functionele LCD display (met achtergrond verlichting)

## Setup

- STANDBY/ON
- MASTER VOLUME : MIN - MAX

## Paneelregelaars

- OVERALL (L, R), SONG, VOICE, STYLE, PORTABLE GRAND, METRONOME, ABC/DoReMi, [0]–[9], [+](YES), [–](NO), DEMO, TOUCH, HARMONY, Dict., L, R, TEMPO/TAP

## Voice

- 610 voices (inclusief 480 Expanded voices)
- Polyfonie : 32

## Automatische begeleiding

- 106 stijlen
- Begeleidingsregelaars : ACMP ON/OFF, SYNC STOP, SYNC START, START/STOP, INTRO/ENDING, MAIN A/B(AUTO FILL)
- Fingering : Multi fingering
- Begeleidings Volume

## Yamaha Educatie Pakket

- Dictionary (woordenboek)
- Les 1–3

## One Touch Setting

- Voice (voor elke stijl of song)

## Overall regelaars

- Octaaf
- Transponeren
- Tuning (stemming)
- Begeleidings Volume
- Songvolume
- Metronoomvolume
- MIDI
- Light
- ABC/DoReMi
- Reverb (nagalm)
- DSP
- Harmonie
- Grade (beoordelen)
- Talking (spreken)

## Effecten

- Reverb : 8 types
- DSP : 37 types
- Harmonie : 26 types

## Song

- 100 Songs + 5 User Songs + max. 99 Flash songs (Tot 488 KB)
- Song Wissen, Track Wissen

## Opnemen

- Song  
User Song : 5 Songs  
Real Time Opnemen  
Opname Tracks : 1, 2, 3, 4, 5, AKKOORD
- Flash geheugen  
Flash Song : maximaal 99 Songs  
Geheugen grootte: 488 KB

## MIDI

- Initiële verzending
- Local (=Lokale) Besturing
- Bulk Dump

## Aansluitingen voor optionele accessoires

- PHONES/OUTPUT, DC IN 10-12V, MIDI IN/OUT, SUSTAIN

## Versterker

- 6 W + 6 W (bij gebruik van een PA-5C netadapter)
- 4 W + 4 W (bij gebruik van batterijen)

## Luidsprekers

- 12 cm x 2 + 3 cm x 2

## Spanningsvoorziening

- Adapter : Yamaha PA-5C netadapter
- Batterijen : Zes maat "D", R20P(LR20) of equivalent batterijen

## Vermogensdissipatie

- 20 W (bij gebruik van een PA-5C netadapter)

## Afmetingen (B x D x H)

- 933 x 370 x 129 mm

## Gewicht

- 6,2 kg

## Bijgeleverde accessoires

- Muziekstandaard
- Deze Gebruiksaanwijzing
- Song Book

## Optionele Accessoires

- Hoofdtelefoon : HPE-150
- Netadapter : PA-5C
- Voetschakelaar : FC4, FC5
- Keyboardstandaard : L-2L, L-2C

\* De specificaties en beschrijvingen in de handleiding zijn uitsluitend voor informatieve doeleinden. Yamaha Corp. houdt zich het recht voor om producten of hun specificaties op elk gewenst moment te wijzigen of modificeren, zonder kennisgeving. Aangezien specificaties, apparatuur en opties per lokatie kunnen verschillen, kunt u het best contact opnemen met uw Yamaha dealer.

# Index

## Diversen

+/- knoppen ..... 23

## A

Aanslaggevoeligheid ..... 47  
Aansluitingen voor optionele  
accessoires ..... 9  
ABC/DoReMi ..... 43  
Akkoorden, Fingered ..... 56  
Akkoorden, over ..... 59  
Akkoorden, Single Finger .... 55  
Akkoordnamen ..... 56  
Akkoordsoort ..... 56  
Automatische begeleiding... 51

## B

Bank ..... 64  
Batterijen ..... 8  
Begeleidingssecties ..... 62  
Begeleidingsvolume ..... 61  
Bulk Dump ..... 80

## D

DEMO knop ..... 28  
Demo songs ..... 28  
Dictionary (woordenboek) .. 58  
Drum Kit Overzicht ..... 91  
DSP ..... 49  
DSP types ..... **96MH**

## E

Effecten ..... 48  
Ending ..... 63  
Expanded voices ..... 42

## F

Fill-in ..... 62  
Fingered akkoorden ..... 56  
Flash Clear (wissen) ..... 74  
Flash geheugen ..... 71  
Flash songs ..... 71

## G

GM System Level 1 ..... 76  
Grade (beoordelen) ..... 37  
Grondtoon ..... 59

## H

Harmonie ..... 50  
Harmonie types ..... **97MH**  
Hoofdtelefoon ..... 9

## I

Initialiseren ..... 84  
Initiële verzending ..... 81  
Intro ..... 62

## L

Les ..... 34  
Light Guide ..... 32  
Local (=Lokale) Besturing .... 79

## M

Maatsoort ..... 40  
Main A/B ..... 62  
Metronoom ..... 39  
MIDI ..... 75  
MIDI aansluitingen ..... 77  
MIDI Implementatie  
Overzicht ..... **98MH**  
MIDI Kanalen ..... 75  
MIDI LSB Ontvangst  
annulering ..... 77  
Multi fingering ..... 55  
Muziekstandaard ..... 9

## N

Netadapter ..... 8  
numeriek toetsenbord ..... 25

## O

Octaaf ..... 73  
One Touch Setting ..... 43  
opnemen, song ..... 66  
Overall knoppen ..... 23

## P

PHONES/OUTPUT  
aansluiting ..... 9  
Portable Grand (vleugel) ..... 39  
Problemen oplossen ..... 83

## Q

Quick Guide ..... 12

## R

RECORD knop ..... 66  
Registration Memory ..... 64  
Reverb (nagalm) ..... 48  
Reverb types ..... **96MH**

## S

secties (begeleiding) ..... 62  
Single Finger akkoorden ..... 55  
Song Filer ..... 71  
SONG MEMORY ..... 66  
Song Opname ..... 66  
Song wissen ..... 69  
songs, opname ..... 66  
songs, selecteren en  
afspelen ..... 28  
Songvolume ..... 32  
Specificaties ..... 86  
Splitpunt ..... 44  
stijlen, selecteren ..... 51  
SUSTAIN ..... 9  
Sync Start ..... 52  
Sync Stop ..... 52

## T

Talking (spreken) ..... 38  
Tap ..... 31  
Tel indicators ..... 27  
Tempo (song) ..... 31  
Tempo (stijl) ..... 54  
TOUCH knop ..... 47  
track (song) ..... 66  
Track wissen ..... 70  
tracks, onderdrukken ..... 29  
Transponeren ..... 45  
Tuning (stemming) ..... 46

## U

User songs ..... 66

## V

Voetschakelaar ..... 9  
Voice Overzicht ..... **85MH**  
voices, selecteren en  
bespelen ..... 42



Yamaha PK CLUB (Portable Keyboard Home Page, alleen Engels)  
<http://www.yamaha.co.jp/english/product/pk>  
Yamaha Handleidingen Bibliotheek (alleen Engelstalige versies)  
<http://www2.yamaha.co.jp/manual/english/>